



TURAIŠ TURAIŠ E

Návod k použití



OBSAH

1. OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	412
2. OBECNÉ POKYNY	412
2.1. Účel použití	412
2.1.1. Funkčnost	412
2.2. Nesprávné použití	412
2.3. Záruka	413
3. KOMPONENTY / ROZSAH DODÁVKY	414
3.1. TURAIS / TURAIS E	414
3.2. Příslušenství pro TURAIS / TURAIS E	416
3.3. Náhradní díly pro TURAIS / TURAIS E	416
4. INSTALACE (ODBORNÍCI)	417
4.1. Pokyny k instalaci	417
4.2. Varianty instalace	417
4.3. Konstrukce stěny	420
4.4. Instalace přívodního a odvodního vzduchového potrubí	422
4.5. Instalace bytové ventilační jednotky	422
4.5.1. Instalace pro povrchově montovanou bytovou ventilační jednotku	422
4.5.2. Instalace částečně integrované bytové ventilační jednotky bez připojení do druhé místnosti	425
4.5.3. Instalace částečně integrované bytové ventilační jednotky s připojením do druhé místnosti	428
4.5.4. Instalace plně integrované bytové ventilační jednotky	431
4.6. Namontujte mřížku na ochranu před povětrnostními vlivy	434
4.6.1. Namontujte mřížku na ochranu před povětrnostními vlivy TUR-OCW / TUR-OCA	434
4.7. Instalace rádiové klávesnice TUR-RC-A RF (příslušenství)	435
4.8. Instalace elektrického přehřívacího registru TUR-PH (přídavné zařízení)	436
4.9. Instalace modulu pro interní komunikaci SPCM-TUR (příslušenství)	439
5. UVEDENÍ DO PROVOZU (KVALIFIKOVANÝ PERSONÁL)	441
5.1. Pokyny k uvedení do provozu	441
5.2. Nastavte přepínač DIP	441
5.3. Provést konfiguraci NFC	442
5.4. Možnosti práce pro odborný personál	443
5.5. Zapnout/vypnout snímač vlhkosti pro automatický režim	444
5.6. Zapnutí/vypnutí režimu krbu	444
5.7. Definujte kontakt pro nouzové vypnutí	444
5.8. Zapnout/vypnout snímač vlhkosti pro automatický režim	444
6. PROVOZ (UŽIVATEL)	445
6.1. Zapnutí / vypnutí bytové ventilační jednotky	445
6.2. Klávesnice řídicí jednotky	446
6.3. Zapnutí / vypnutí posílení	447
6.4. Zapnutí / vypnutí letního režimu	447
6.5. Vynulování výstrahy filtru	447
6.6. Funkce ochrany proti zamrznutí	447
7. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	448
7.1. Poruchy	448
7.2. Chybové zprávy	449
8. ÚDRŽBA (UŽIVATELÉ)	451
8.1. Výměna filtru	451
9. ÚDRŽBA / OPRAVY (KVALIFIKOVANÝ PERSONÁL)	452
9.1. Intervaly údržby	452
9.2. Protokol preventivní údržby	452
9.3. Čistá bytová ventilační jednotka	453
9.4. Vyčištění / výměna výměníku tepla / entalpického výměníku	455
9.5. Čištění / výměna lopatky ventilátoru	458

9.6. Výměna zásuvné desky.....	461
9.7. Výměna snímače vlhkosti a teploty	462
10. PROTOKOL PRO UVEDENÍ SYSTÉMŮ VENTILACE PRO POHODLNÉ BYDLENÍ (TURAIS) DO PROVOZU	465
11. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	466
11.1. Podmínky instalace TURAIS / TURAIS E	466
11.2. Údaje o zařízení TURAIS / TURAIS E	466
11.3. Rekuperační sušička TURAIS E.....	466
11.4. Sériové číslo TURAIS / TURAIS E	466
11.5. Rozměry TURAIS / TURAIS E.....	467
11.6. Rozměry vrtací šablony	468
11.7. Rozměry mřížky na ochranu před povětrnostními vlivy TUR-OCW / TUR-OCA	469
11.8. Schéma zapojení desky napájecího zdroje.....	470
11.9. Schéma zapojení zásuvné řídicí desky	470
12. VYŘAZENÍ Z PROVOZU / LIKVIDACE	471
12.1. Vyřazení z provozu během demontáže	471
12.2. Balení.....	471
12.3. Staré zařízení.....	471
13. MAPA MODBUS	472
14. ÚDAJE ErP.....	476

1. OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



VAROVÁNÍ

Aby se předešlo zraněním nebo škodám, je nezbytné dodržovat následující bezpečnostní pokyny:

- Před zahájením instalace, provozu, údržby a oprav bytové větrací jednotky si pečlivě přečtěte tento návod k obsluze a instalaci.
- Instalace, veškeré opravy a veškeré elektrické práce smí provádět pouze kvalifikovaný odborný personál.
- Při instalaci, uvádění do provozu a opravách bytové větrací jednotky dodržujte všechny platné právní předpisy a národní normy (předpisy pro prevenci úrazů a uznávané technické zásady).
- Během provozu bytové větrací jednotky musí být všechny kryty uzavřeny.
- Při používání krbu závislého na místním vzduchu nebo krbu nezávislého na místním vzduchu se poraďte s příslušným kominíkem.
- Tento návod k obsluze a montáži uložte na bezpečném místě nebo jej nechte u bytové větrací jednotky, protože obsahuje důležité informace o provozu (viz strany 453 a 466).
- Za škody vzniklé v důsledku nesprávného skladování, nesprávné instalace, obsluhy a oprav, nedostatečné údržby nebo použití v rozporu s určeným účelem neneseme žádnou odpovědnost.
- Vyhraujeme si právo provádět technické změny.

2. OBECNÉ POKYNY

2.1. ÚČEL POUŽITÍ

Větrací jednotka pro obytné prostory TURAIS / TURAIS E se používá k řízenému přívodu a odvodu vzduchu v garsoniérách a bytech.

Než se vzduch dostane skrz bytovou větrací jednotku do obytných prostor nebo než je odváděný vzduch odveden ven, prochází speciálními filtry, čímž se vytváří příjemné a zdravé vnitřní klima. Filtry navíc slouží k ochraně systému, protože jinak by se výměník tepla i celý potrubní systém mohly během krátké doby zanést, což by mohlo vést ke zvýšení hlučnosti ventilátoru.

Pro flexibilní instalaci bytové větrací jednotky v obytných prostorách lze zařízení namontovat na povrch, částečně zapustit nebo zcela zapustit.

2.1.1. Funkčnost

Bytová větrací jednotka TURAIS

V bytové větrací jednotce TURAIS, určené pro řízené přívodní a odvodní větrání, je venkovní vzduch veden přes křížový protiproudový výměník tepla a rozváděn přímo nebo prostřednictvím rozvodného systému do příslušných obytných prostor. Vlhký a použitý vzduch je odsáván a veden přes bytovou větrací jednotku přes protiproudový výměník tepla ven.

Bytová větrací jednotka TURAIS E

U bytové větrací jednotky TURAIS E lze kombinovat rekuperaci tepla a vlhkosti. Za tímto účelem je nainstalován entalpický výměník. Funkce se liší v závislosti na tom, zda se jedná o zimní nebo letní provoz.

Při rekuperaci tepla se z teplého odváděného vzduchu získává tepelná energie, která se prostřednictvím entalpického výměníku předává venkovnímu vzduchu. Ohřátý venkovní vzduch nyní proudí přímo nebo prostřednictvím rozvodného systému do místností, kam je přiváděn.

V zimě je chladný a suchý venkovní vzduch prostřednictvím entalpického výměníku zásobován nejen tepelnou energií, ale také vlhkostí z odváděného vzduchu.

Speciální polymerová membrána přenáší vlhkost z odváděného vzduchu do přiváděného vzduchu. Pachy, nečistoty a bakterie se nepřemísťují, ale odvádí se spolu s odváděným vzduchem.

V létě se z teplého a vlhkého venkovního vzduchu prostřednictvím entalpického výměníku odvádí nejen tepelná energie, ale také vlhkost, například po letní bouři.

Speciální polymerová membrána odvádí vlhkost z venkovního vzduchu a uvolňuje ji do odváděného vzduchu. Přívodní vzduch je předem temperován a zbaven vlhkosti a je rozváděn do obytných prostor prostřednictvím rozvodného systému.

2.2. NESPRÁVNÉ POUŽITÍ

Jakékoli použití jiné než to, které je popsáno v části „Určení“, není povoleno.

Kromě toho nesmí být bytová větrací jednotka instalována v technické místnosti, kde teplota klesá pod +12 °C.

Zařízení nesmí být provozováno bez filtrů pro přívod a odvod vzduchu.

Decentralizovaný systém větrání obytných prostor je obvykle navržen pro nepřetržitý provoz. Neplánované vypnutí bytové větrací jednotky může vést k vytvoření kondenzátu v jakékoli stávající síti potrubí a k poškození bytové větrací jednotky. Z tohoto důvodu se při vypnutí systému přívodní a odvodní vzduchové potrubí automaticky uzavře pomocí vzduchové klapky.

Tato bytová větrací jednotka není vhodná pro vysoušení budov.

2.3. ZÁRUKA

Na tento výrobek vztahují práva z vadného plnění dle platných právních předpisů v České Republice.

Záruční doba se počítá od data zakoupení.

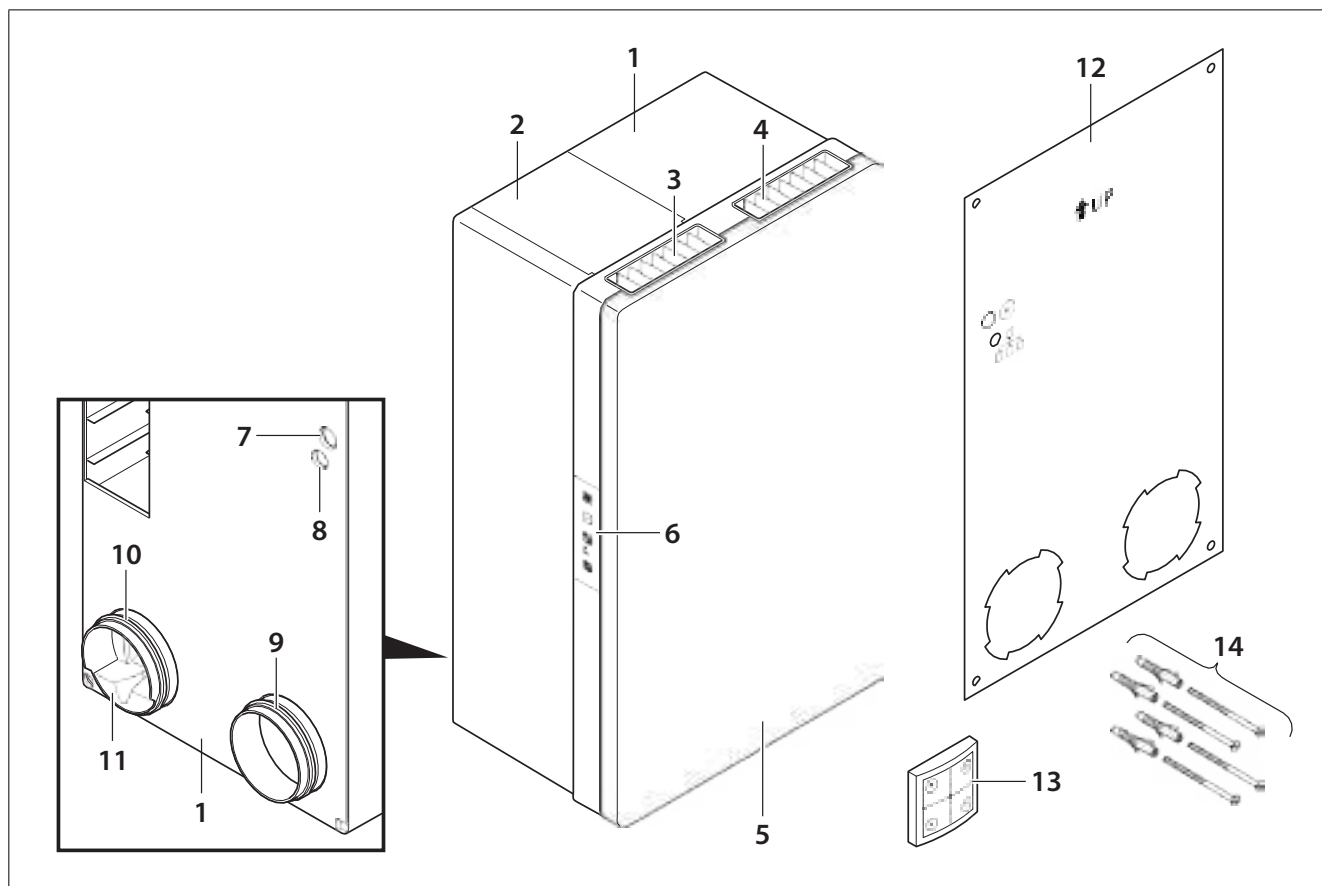
Společnost S&P se zavazuje vyměnit součásti nebo jednotku, u nichž naše oddělení potvrdila závadu. Záruka se nevztahuje na škody a sankce, jako jsou provozní ztráty, obchodní škody a jiné nemateriální nebo následné škody.

Záruka se nevztahuje na: vady způsobené používáním, které není v souladu s doporučeními uvedenými v našich návodech; závady vyplývající z běžného opotřebení; škody způsobené nedbalostí, nedostatečným dohledem nebo údržbou; závady způsobené nesprávnou instalací nebo nevhodnými skladovacími podmínkami.

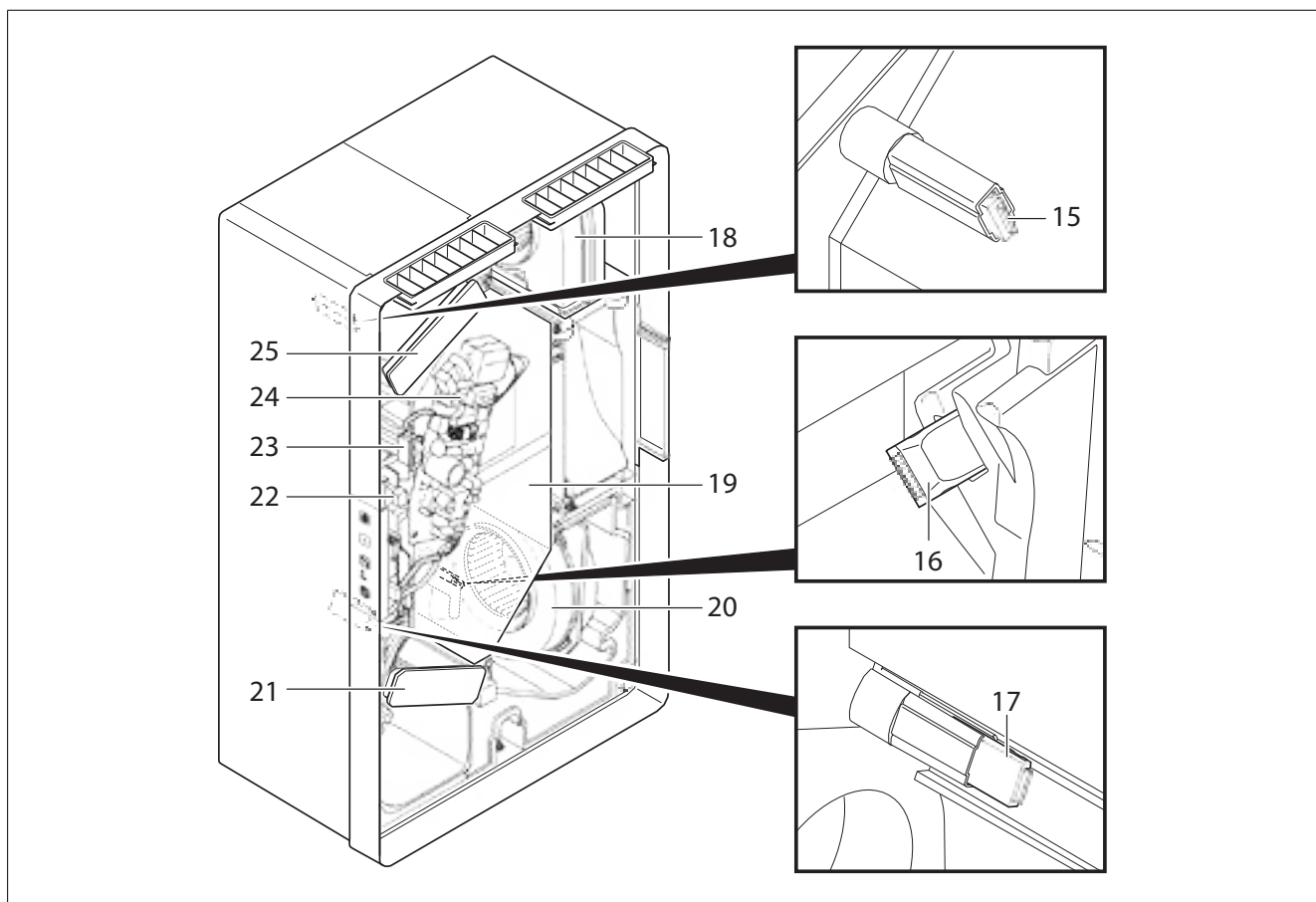
Společnost S&P nenese odpovědnost za zařízení, které bylo jakkoli upraveno nebo opraveno, a to ani částečně.

3. KOMPONENTY / ROZSAH DODÁVKY

3.1. TURAIS / TURAIS E



- 1 Bytová větrací jednotka TURAIS nebo
Bytová větrací jednotka TURAIS E
- 2 Kryt přívodu do další místnosti
- 3 Mřížka pro odvod vzduchu
- 4 Mřížka pro přívod vzduchu
- 5 Přední kryt
- 6 Klávesnice řídicí jednotky
- 7 Kabelová průchodka pro připojení napájení
- 8 Kabelová průchodka Modbus
- 9 Venkovní vzduch
- 10 Odvod vzduchu
- 11 Odvod kondenzátu
- 12 Šablona pro vrtání
- 13 Bezdrátový ovladač TUR-RC-A RF (příslušenství)
- 14 Montážní materiál



- 15** Snímač odváděného vzduchu (T1.1)
- 16** Snímač odváděného vzduchu (T1.2)
- 17** Snímač venkovního vzduchu (T2.1)
- 18** Ventilátor přívodu vzduchu
- 19** Výměník tepla nebo entalpický výměník
- 20** Odvodní ventilátor
- 21** Filtr přiváděného vzduchu
- 22** Zásuvný modul (základní deska)
- 23** Vypínač
- 24** Deska napájecího zdroje
- 25** Filtr odváděného vzduchu

3.2. PŘÍSLUŠENSTVÍ PRO TURAIS / TURAIS E

Reference	Článek	Popis
5800125300	TUR-MBS	Krabice EPS. Montážní skříň pro konstrukci na čepy
5800125500	TUR-MBF	Krabice EPS. Zapuštěná montážní skříň
5800125600	TUR-MBEF	Doplňkový blok pro montážní skříň
5800126100	TUR-D100L5	500 mm trubka o průměru 100 mm
5800126200	TUR-D100L7	700 mm trubka o průměru 100 mm
5800126400	TUR-LID	Kryt větrací mřížky (vnitřní)
5800126600	TUR-OCW	Bílá vnější mřížka
5800126700	TUR-OCA	Antracitová vnější mřížka
5800126300	TUR-AD1155	Adaptér mřížky
5416836200	TUBREC TR 100 1,5	Obdélníkový vzduchový kanál
5800126500	TUR-ADD75	Přechod z obdélníkového na kulatý
5800010600	MVD75	Vlnitý vzduchový kanál MVD75
5416836300	TUBREC MR 100	Spojka potrubí 110 × 55 mm. Pro přímé připojení obdélníkových potrubí
5205003300	BO090-75	90° koleno Ø75
5800126000	TUR-PH	Elektrický předešev
5800125900	TUR-SPCM	Modul interní komunikace
5800125800	TUR-RC-A RF	Dálkové ovládání pomocí rádiových vln
5800107600	TURAIS-F-G4G4	Sada filtrů G4/G4
5800107700	TURAIS-F-G4F7	Sada filtrů G4/F7
5800125700	TUR-WDP	Dekoratивní nástěnný panel

3.3. NÁHRADNÍ DÍLY PRO TURAIS / TURAIS E

Reference	Článek	Popis
R153214002	CITLIVÉ JÁDRO TURAIS	Výměník citelného tepla pro TURAIS
R153214102	ENTALPICKÉ JÁDRO TURAIS E	Entalpický výměník pro TURAIS E
R153214006	MOTOROVÝ VENTILÁTOR TURAIS – TURAIS E	Ventilátor pro přívod/odvod vzduchu pro TURAIS/TURAIS E
R153214001	Ovládání desky plošných spojů + klávesnice TURAIS	Klávesnice řídicí jednotky + řídicí deska (hlavní deska) pro TURAIS
R153214101	Ovládání pomocí tlačítek na desce + klávesnice TURAIS E	Klávesnice řídicí jednotky + řídicí deska (hlavní deska) pro TURAIS E
R153214201	NAPÁJENÍ PCB TURAIS – TURAIS E	Napájecí deska pro TURAIS/TURAIS E
R153214080	PŘEDNÍ OBÁLKA TURAIS – TURAIS E	Přední kryt pro TURAIS/TURAIS E. Bílá barva
R153214081	TĚSNICÍ KRYT PRO PŘIPOJENÍ DRUHÉ MÍSTNOSTI TURAIS – TURAIS E	Těsnění krytu pro připojení další místnosti TURAIS/TURAIS E
R153212090	MODRÁ TEPLOTNÍ SONTA TURAIS – TURAIS E	Modrá teplotní sonda pro TURAIS/TURAIS E
R153212091	ČERNÁ TEPLOTNÍ SONTA TURAIS – TURAIS E	Černá teplotní sonda pro TURAIS/TURAIS E
R153212092	BÍLÁ TEPLOTNÍ SONTA TURAIS – TURAIS E	Bílá teplotní sonda pro TURAIS/TURAIS E

4. INSTALACE (ODBORNÁ OSOBA)



VAROVÁNÍ

Instalaci bytové větrací jednotky smí provádět pouze kvalifikovaný odborný personál, v opačném případě může dojít ke zranění nebo k poškození zařízení.



VAROVÁNÍ

Aby byl systém chráněn před nečistotami a vlhkostí, musí zůstat všechny otvory až do uvedení do provozu uzavřené, např. pomocí stavební ochrany.

4.1. POKYNY K INSTALACI

- Hrubá stavba musí být dokončena na místě.
- Musí být dokončena celá konstrukce vnitřních i vnějších stěn.
- V případě částečného nebo úplného zapuštění bytové větrací jednotky je nutné na místě instalace namontovat montážní skříň TUR-MBS/TUR-MBF.
V případě, montážní skříň nesahá až k vnější stěně, je nutné do vnější stěny vyvrtat otvory (průměr 120 mm) pro přívodní a odvodní vzduchové potrubí.
Pokud je bytová větrací jednotka instalována na povrchu, je nutné vždy vyvrtat otvory pomocí jádrového vrtáku.

POZNÁMKA

U otvorů pro vrtání do jádra zvažte sklon 1–2 % směrem k vnější stěně.

- Naskenujte QR kód nebo otevřete odkaz a podívejte se na návod k instalaci montážních skříní.



Návod k obsluze a montáži
pro montážní skříň TUR-MBS/TUR-MBF

- Bytová větrací jednotka musí být instalována na vnější stěně v suchých místnostech s teplotou nad +12 °C.

POZNÁMKA

Pokud teplota v místnosti, kde je zařízení instalováno, klesne pod +12 °C, může se na krytu zařízení občas tvořit kondenzát.

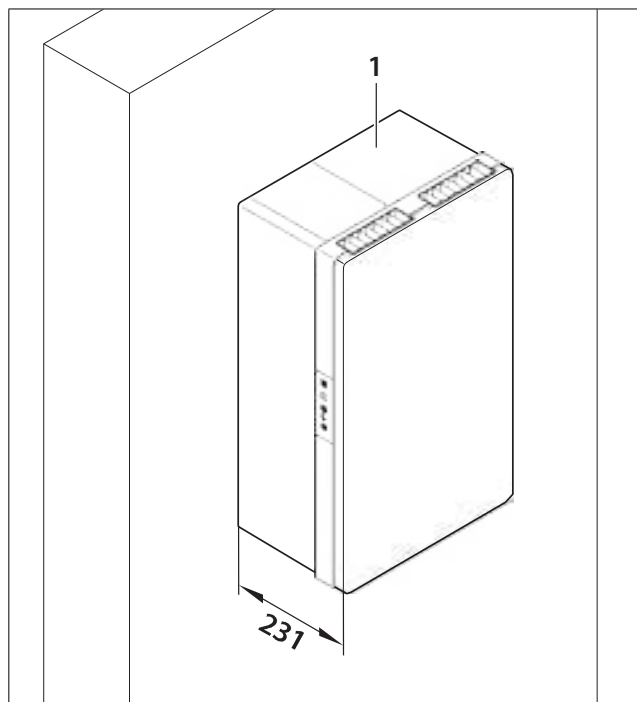
- Bytovou větrací jednotku umístěte tak, aby potrubí pro přívod venkovního vzduchu a odvod odpadního vzduchu vedlo z domu nejkratší cestou.
- Bytová větrací jednotka musí být instalována s akustickým odizolováním pomocí neexpandující stavební pěny nebo tlumičů mezi zařízením a stěnou.
- Bytová větrací jednotka musí být volně přístupná pro veškeré údržbářské a opravárenské práce.
- Průtoky vzduchu je třeba stanovit na základě výpočtového návrhu „Návrh řešení“.
- Bytovou větrací jednotku neuvádějte do provozu do okamžiku dokončení všech instalačních prací.

4.2. VARIANTY INSTALACE

Bytovou větrací jednotku TURAIS / TURAIS E lze na vnější stěnu namontovat několika způsoby:

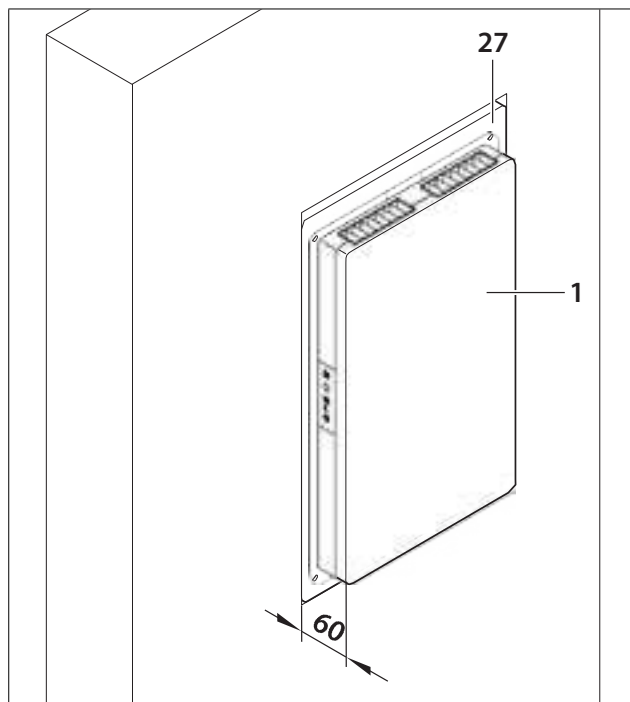
- Na povrchu
- Částečně zapuštěná bez propojení s další místností
- Částečně zapuštěná s propojením do další místnosti
- Plně zapuštěná

Varianta instalace na povrch



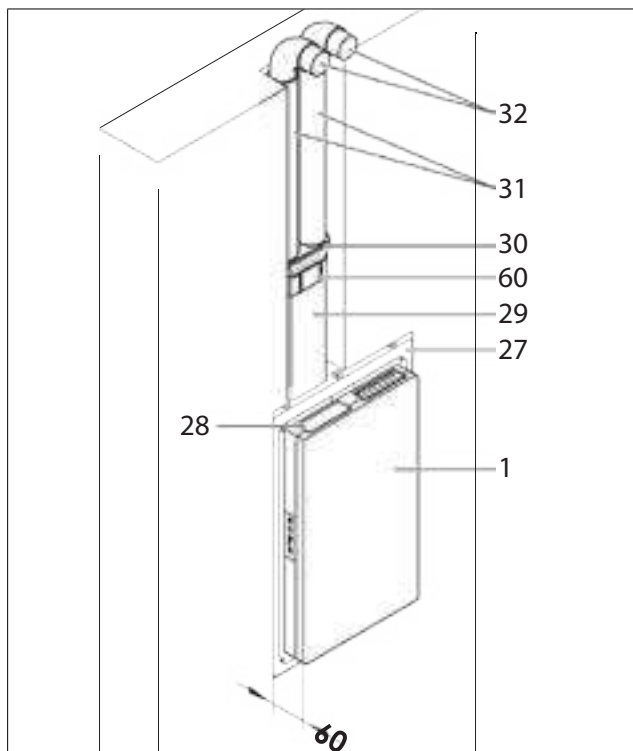
- 1** Bytová větrací jednotka TURAIS nebo
Bytová větrací jednotka TURAIS E

Varianta částečně zapuštěné instalace bez připojení do druhé místnosti



- 1** Bytová větrací jednotka TURAIS nebo
Bytová větrací jednotka TURAIS E
27 Montážní skříň TUR-MBS/TUR-MBF

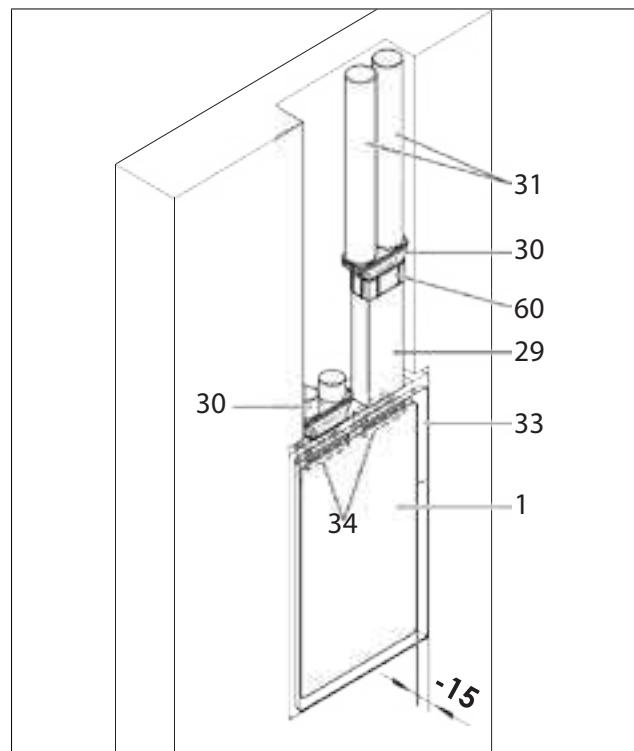
Variantha částečně zapuštěné instalace s připojením do druhé místnosti



Příklad instalace

- 1** Bytová větrací jednotka TURAIS nebo Bytová větrací jednotka TURAIS E
- 27** Montážní skříň TUR-MBS
- 28** Těsnění odvodního vzduchu TUR-LID
- 29** Obdélníkový vzduchový kanál TUBREC TR 100 1.5 (alternativní montáž)
- 30** Y-kus TUR-ADD75
- 31** Kruhové potrubí MVD75
- 32** 90° koleno B0090-75
- 60** Obdélníková přípojná trubka TUBREC MR 100 (nutná pouze v případě, že se pro alternativní montáž používá obdélníkový kanál TUBREC TR 100 1.5)

Variantha plně zapuštěné instalace



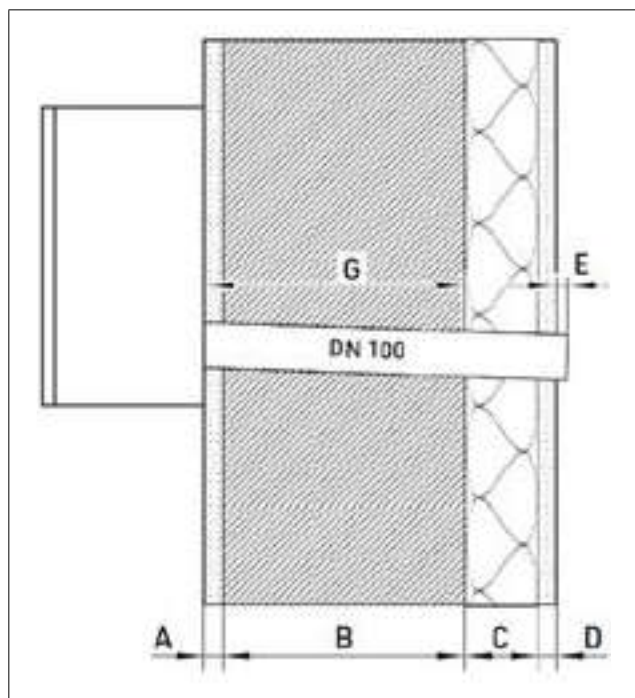
Příklad instalace

- 1** Bytová větrací jednotka TURAIS nebo Bytová větrací jednotka TURAIS E
- 33** Zapuštěná montážní skříň TUR-MBF
- 34** Adaptér TUR-AD1155
- 29** Obdélníkový vzduchový kanál TUBREC TR 100 1.5 (alternativní montáž)
- 30** Y-kus TUR-ADD75
- 31** Kruhové potrubí MVD75
- 60** Obdélníková přípojná trubka TUBREC MR 100 (nutná pouze v případě, že se pro alternativní montáž používá obdélníkový kanál TUBREC TR 100 1.5)

4.3. KONSTRUKCE STĚNY

Před zahájením montáže je nezbytné zjistit informace o konstrukci stěny, tloušťce stěny a výstupku. Jako povrchovou úpravu vnější stěny lze použít mřížky chránící před povětrnostními vlivy, mřížky do spár nebo vnější mřížky.

Konstrukce stěny pro povrchově montovanou bytovou větrací jednotku



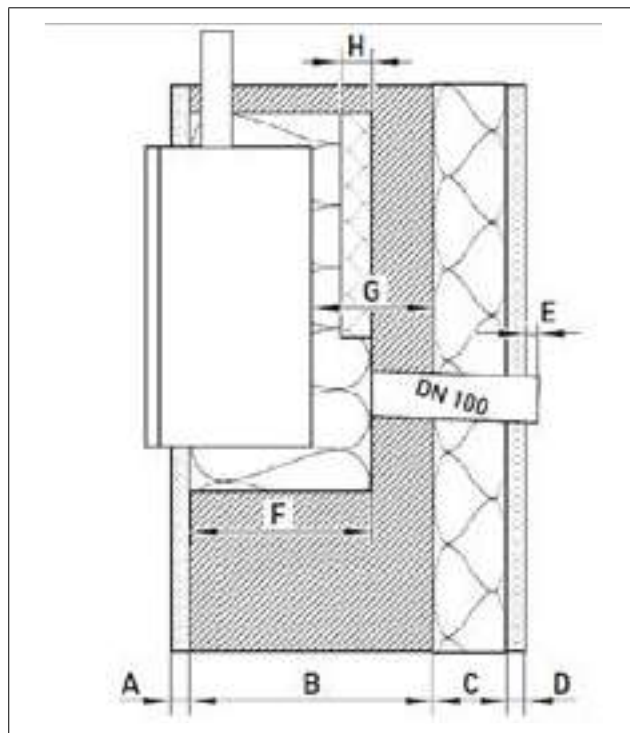
A	Vnitřní omítka	 mm
B	Tloušťka zdiva	 mm
C	Tloušťka izolace	 mm
D	Tloušťka fasády	 mm
E	Vývod přívodního a odvodního vzduchu*	 mm
G	Montážní hloubka potrubí pro přívod a odvod vzduchu (+C, +E)	 mm

* Výstupek musí být v rozmezí 5–10 mm v závislosti na zvoleném povrchu vnější stěny.

Konstrukce stěny pro částečně integrovanou bytovou větrací jednotku bez připojení/s připojením na další místnost

POZNÁMKA

V závislosti na stavebních podmínkách se může konstrukce stěny lišit. Minimální tloušťka vnější stěny musí činit 240 mm. V závislosti na tloušťce vnější stěny lze montážní skříň zkrátit až o 139 mm.



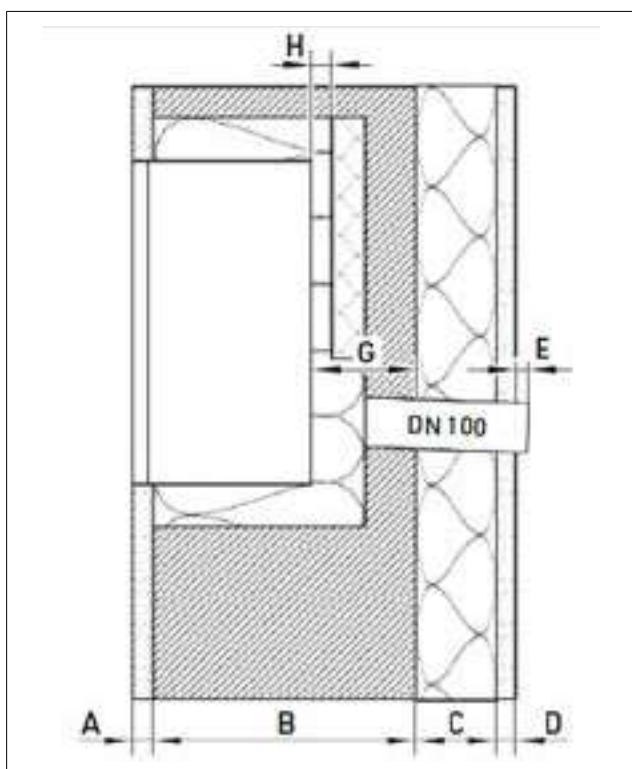
A	Vnitřní omítka	 mm
B	Tloušťka zdiva	 mm
C	Tloušťka izolace	 mm
D	Tloušťka fasády	 mm
E	Vývod přívodního a odvodního vzduchu*	 mm
F	Montážní hloubka montážní skříně	 mm
G	Montážní hloubka potrubí pro přívod a odvod vzduchu (+C, +E)	 mm
H	Montážní hloubka přídavného bloku	 mm

* Výstupek musí být v rozmezí 5–10 mm v závislosti na zvoleném povrchu vnější stěny.

Konstrukce stěny pro plně integrovanou bytovou větrací jednotku

POZNÁMKA

V závislosti na stavebních podmínkách se může konstrukce stěny lišit. Minimální tloušťka vnější stěny musí činit 315 mm. V závislosti na tloušťce vnější stěny lze montážní skříň zkrátit až o 138 mm.



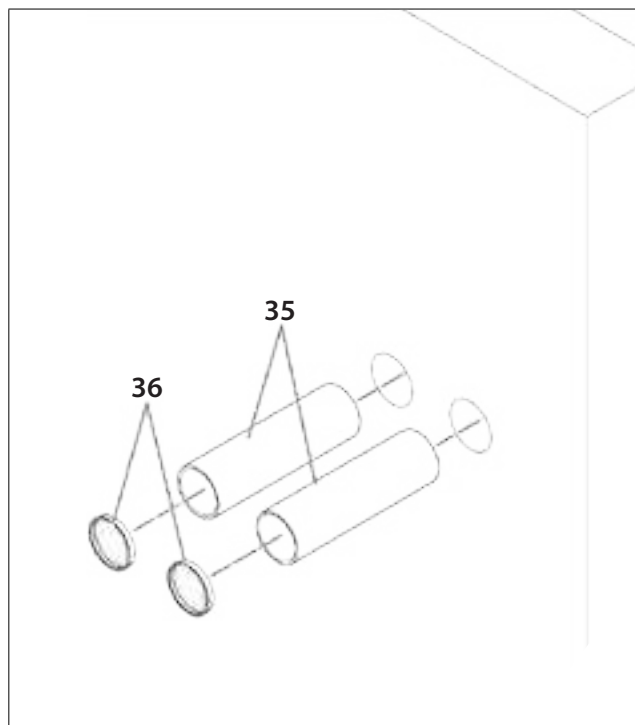
A	Vnitřní omítka	 mm
B	Tloušťka zdiva	 mm
C	Tloušťka izolace	 mm
D	Tloušťka fasády	 mm
E	Vývod přívodního a odvodního vzduchu*	 mm
F	Montážní hloubka montážní skříňe	 mm
G	Montážní hloubka potrubí pro přívod a odvod vzduchu (+C, +E)	 mm
H	Montážní hloubka přidavného bloku	 mm

* Výstupek musí být v rozmezí 5–10 mm v závislosti na zvoleném povrchu vnější stěny.

4.4. INSTALACE PŘÍVODNÍHO A ODVODNÍHO VZDUCHOVÉHO POTRUBÍ

POZNÁMKA

Instalace je nutná pouze v tom případě, že je bytová větrací jednotka namontována na povrchu, nebo pokud v případě částečně či zcela zabudované instalace bytové větrací jednotky montážní skříň nesahá až k vnější stěně.



1. Zkraťte montážní trubky TUR-D100L5/TUR-D100L7 (35) na požadovanou montážní hloubku (G+C+D+E). Rozměry viz strana 421.
2. Upevňovací trubky TUR-D100L5/TUR-D100L7 (35) přilepte do otvorů vyvrtaných jádrovým vrtákem pomocí neexpandujícího montážního lepidla.
3. Utěsněte montážní trubky TUR-D100L5/TUR-D100L7 (35) na vnější stěně a na vnitřní stěně nebo na montážní skříni tak, aby byly parotěsné, a zakryjte je sádrokartonovými krytkami (36).

POZNÁMKA

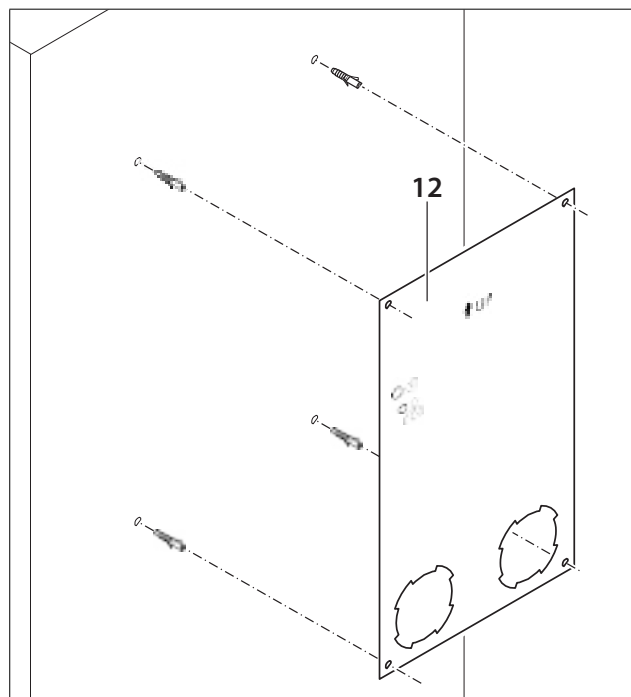
Dodržujte dobu vytvrzování montážního lepidla a těsnící hmoty.

4.5. INSTALACE BYTOVÉ VĚTRACÍ JEDNOTKY JEDNOTKY

POZNÁMKA

Následující popis slouží jako příklad instalace bytové větrací jednotky TURAIS / TURAIS E.

4.5.1. Instalace pro povrchově montovanou bytovou větrací jednotku

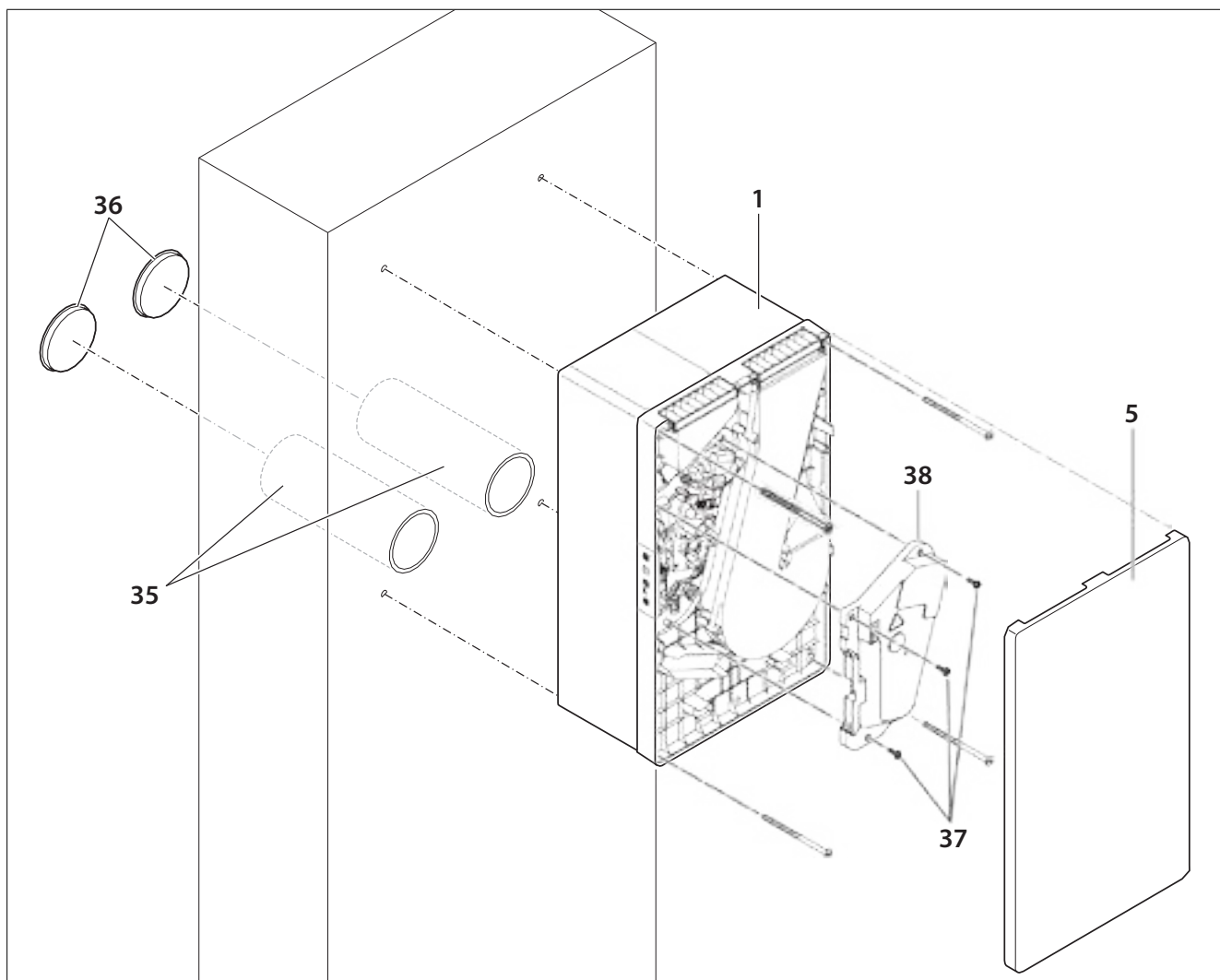


1. Pomocí vrtací šablony (12) si na vnější stěně vyznačte otvory. Rozměry vrtací šablony viz strana 469.
2. Vyvrtejte otvory (8 mm) a vložte hmoždinky z příloženého montážního materiálu (14).

POZNÁMKA

V případě potřeby vyberte hmoždinky vhodné pro daný typ zdiva.

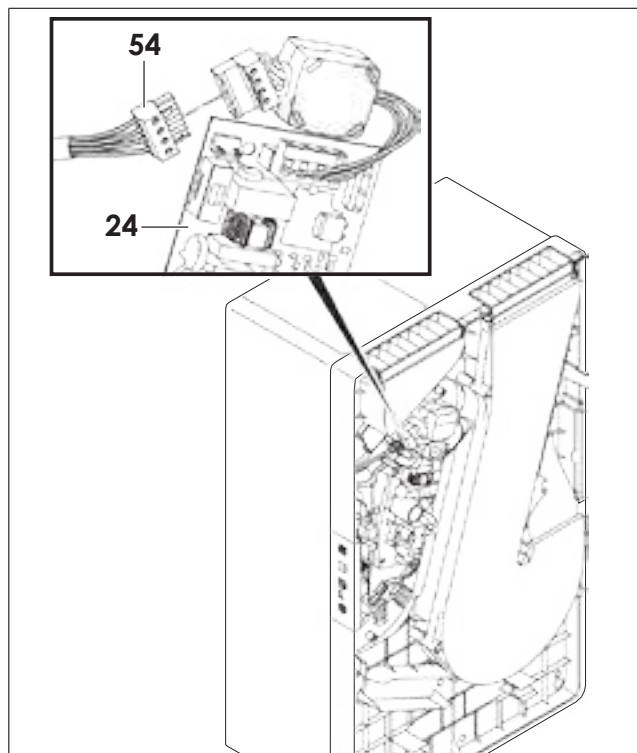
3. Položte napájecí kabel 3x1,5 NYM nebo 4x1,5 NYM (volitelně) a případně také kabel Modbus. V případě potřeby kabel zalijte sádrou.
4. Nainstalujte přívodní a odvodní vzduchové potrubí, viz strana 423.
5. Vypněte pojistku (hlavní vypínač).



6. Sejměte přední kryt (5).
7. Odšroubujte šrouby Torx 20 (37) a sejměte kryt desky (38).
8. Napájecí kabel a případně i kabel Modbus protáhněte do bytové větrací jednotky (1) a veďte je ze dvou otvorů na zadní straně zařízení k vnitřní stěně.
9. Odstraňte sádrové kryty (36) přívodního a odvodního vzduchového potrubí a zkontrolujte, zda jsou montážní trubky (35) čisté.
10. Bytovou větrací jednotku (1) vyrovnejte do vodorovné polohy a přišroubujte ji pomocí šroubů z dodaného montážního materiálu (14).

POZNÁMKA

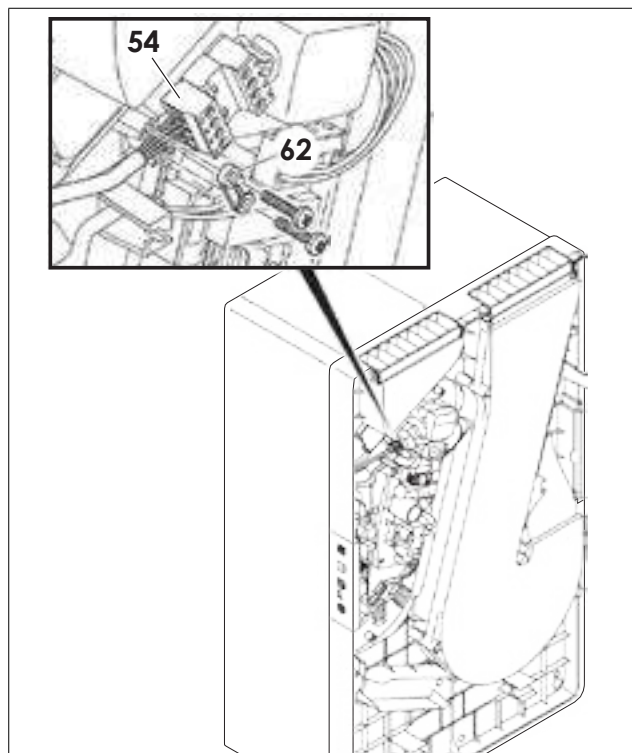
V případě potřeby vyberte vhodné šrouby odpovídající zvoleným hmoždinkám.



11. Odpojte napájecí konektor (54).

12. Odizolujte kabely a připojte je k napájecí zástrčce (54).

- Fázový vodič (L): Hnědý
- Střední vodič (N): Modrý
- Volitelné s funkcí BOOST (Ls): Bílý
- Ochranný vodič (PE): Žlutozelený



13. Znovu zapojte napájecí konektor (54) a kabel zajistěte v směru tahu pomocí kabelové spony (62).

14. Nastavte přepínač DIP, viz strana 442.

15. V případě potřeby nainstalujte příslušenství, jako je komunikační modul, Boost nebo požární kontakt; viz samostatné návody k obsluze a montáži.

16. V případě potřeby přesuňte klávesnici řídicí jednotky z levé strany zařízení na pravou.

17. Sešroubujte kryt desky (38) a přední kryt (5).

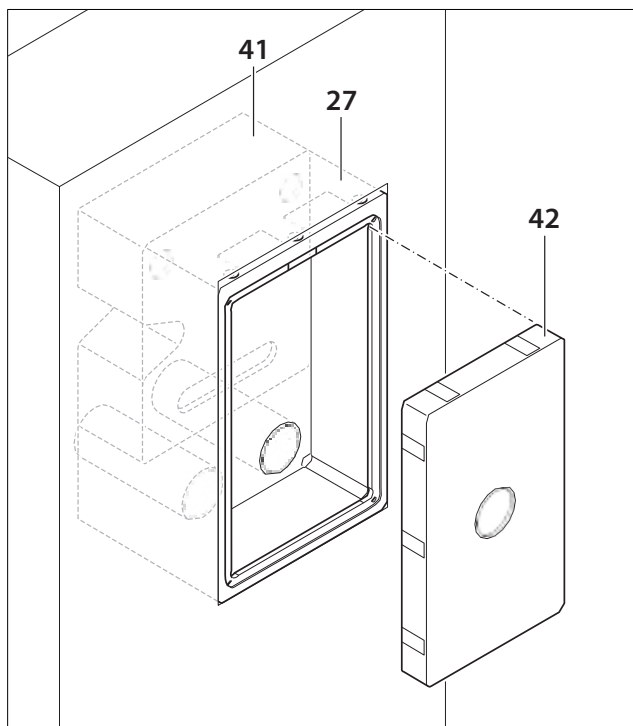
18. Vyměňte pojistku a zapněte napájení.

19. Bytovou větrací jednotku (1) zapněte a zkontrolujte, zda správně funguje.

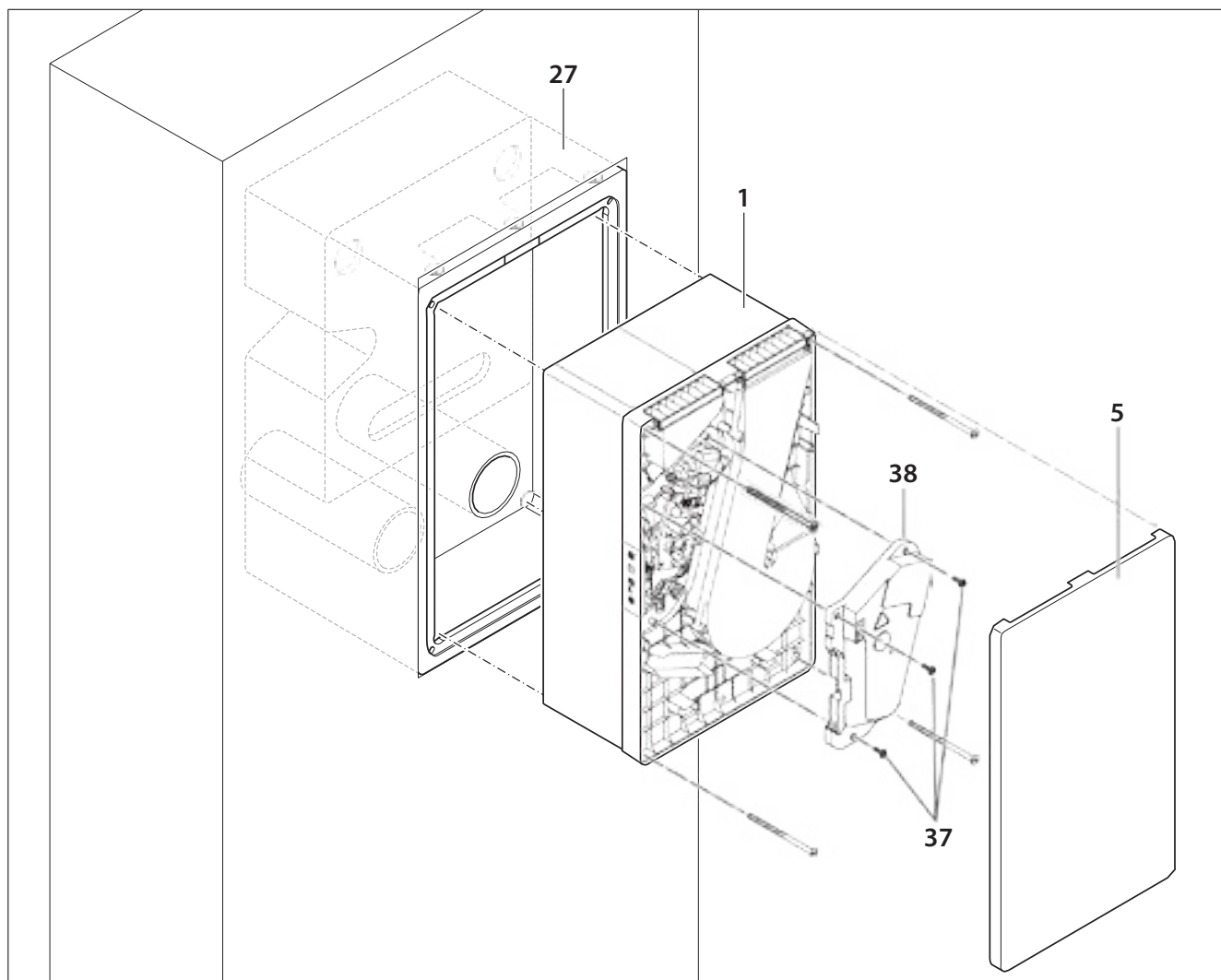
20. Proveďte konfiguraci NFC, viz strana 443.

4.5.2. Instalace částečně integrované bytové větrací jednotky bez napojení do další místnosti

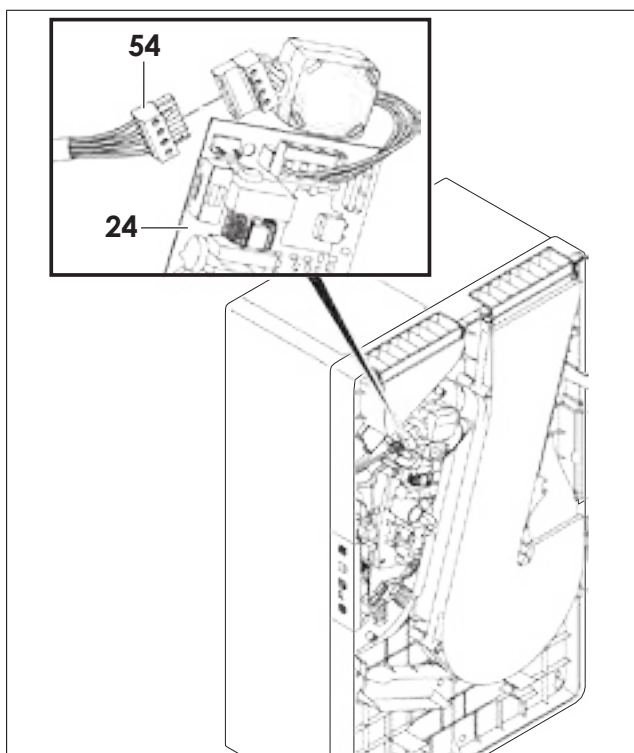
1. Určete a vyřízněte otvor ve stěně o rozměrech potřebných pro montážní skříň TUR-MBS (27) a případně i doplňkového bloku TUR-MBEF (41) (volitelně), viz strana 421.



2. Montážní skříň TUR-MBS (27) a případně doplňkový blok TUR-MBEF (41) (volitelné příslušenství) namontujte do vnější stěny, viz strana 418.
3. Nainstalujte přívodní a odvodní vzduchové potrubí, viz strana 423.
4. Vypněte pojistku (hlavní vypínač).
5. Z montážní skříně TUR-MBS / TUR-MBF (27) vyjměte plastový kryt (42).



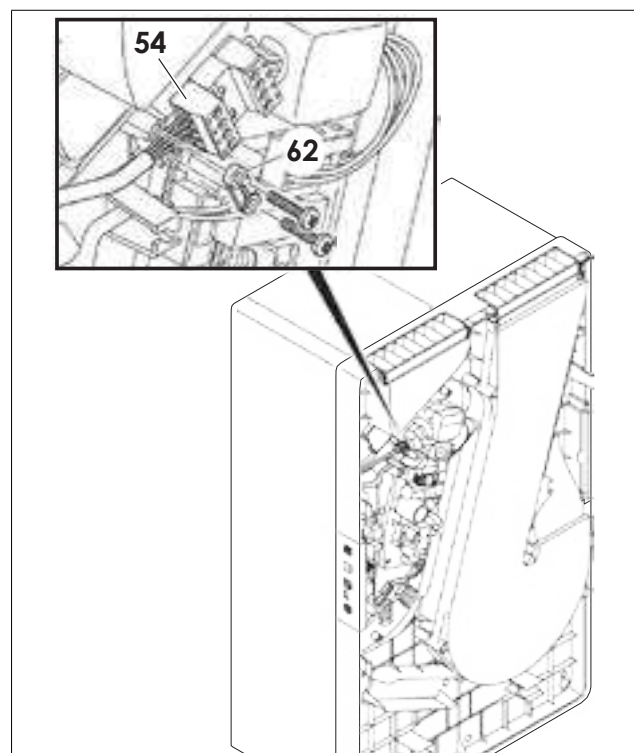
6. Sejměte přední kryt (5).
7. Odšroubujte šrouby Torx 20 (37) a sejměte kryt desky (38).
8. Napájecí kabel a případně kabel Modbus protáhněte do bytové větrací jednotky (1) a ved'te je ze dvou otvorů na zadní straně zařízení nebo na montážní skříni TUR-MBS (27) k vnitřní stěně.
9. Bytovou větrací jednotku (1) zasuňte do montážní skříně TUR-MBS (27) až na doraz a přišroubujte ji pomocí šroubů z dodaného montážního materiálu (14).



10. Odpojte napájecí konektor [54].

11. Odizolujte kabely a připojte je k ke svorkovnici [54].

- Fázový vodič (L): Hnědý
- Střední vodič (N): Modrý
- Volitelné s funkcí BOOST (Ls): Bílý
- Ochranný vodič (PE): Žlutozelený



12. Znovu zapojte napájecí konektor [54] a kabel zajistěte v směru tahu pomocí kabelové spony [62].

13. Nastavte přepínač DIP, viz strana 442.

14. V případě potřeby nainstalujte příslušenství, jako je komunikační modul, Boost nebo požární kontakt; viz samostatné návody k obsluze a montáži.

15. V případě potřeby přesuňte klávesnici řídicí jednotky z levé strany zařízení na pravou.

16. Sešroubujte kryt desky [38] a přední kryt [5].

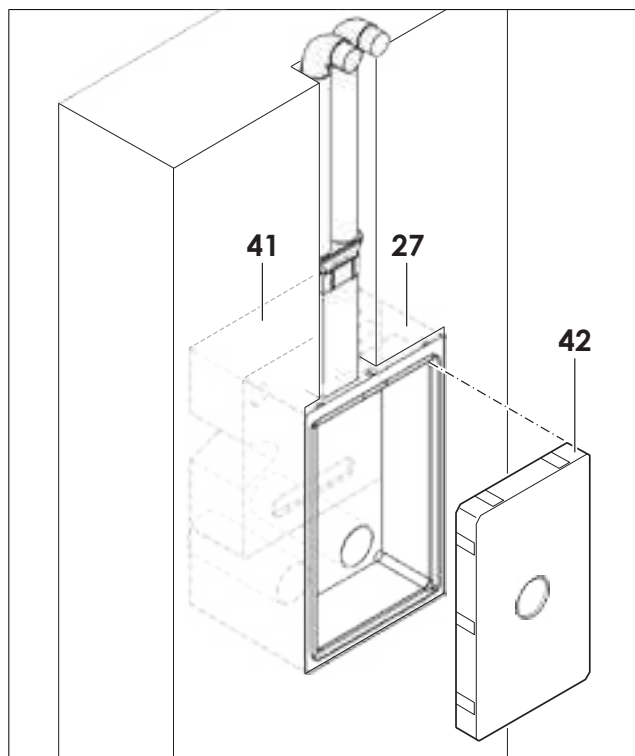
17. Vyměňte pojistku a zapněte napájení.

18. Bytovou větrací jednotku [1] zapněte a zkontrolujte, zda správně funguje.

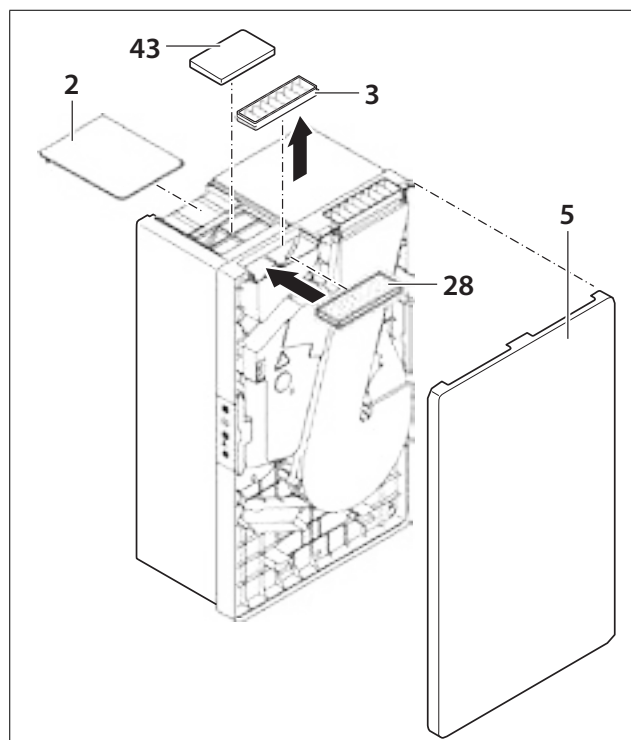
19. Proveďte konfiguraci NFC, viz strana 443.

4.5.3. Instalace částečně integrované bytové větrací jednotky s napojením do další místnosti

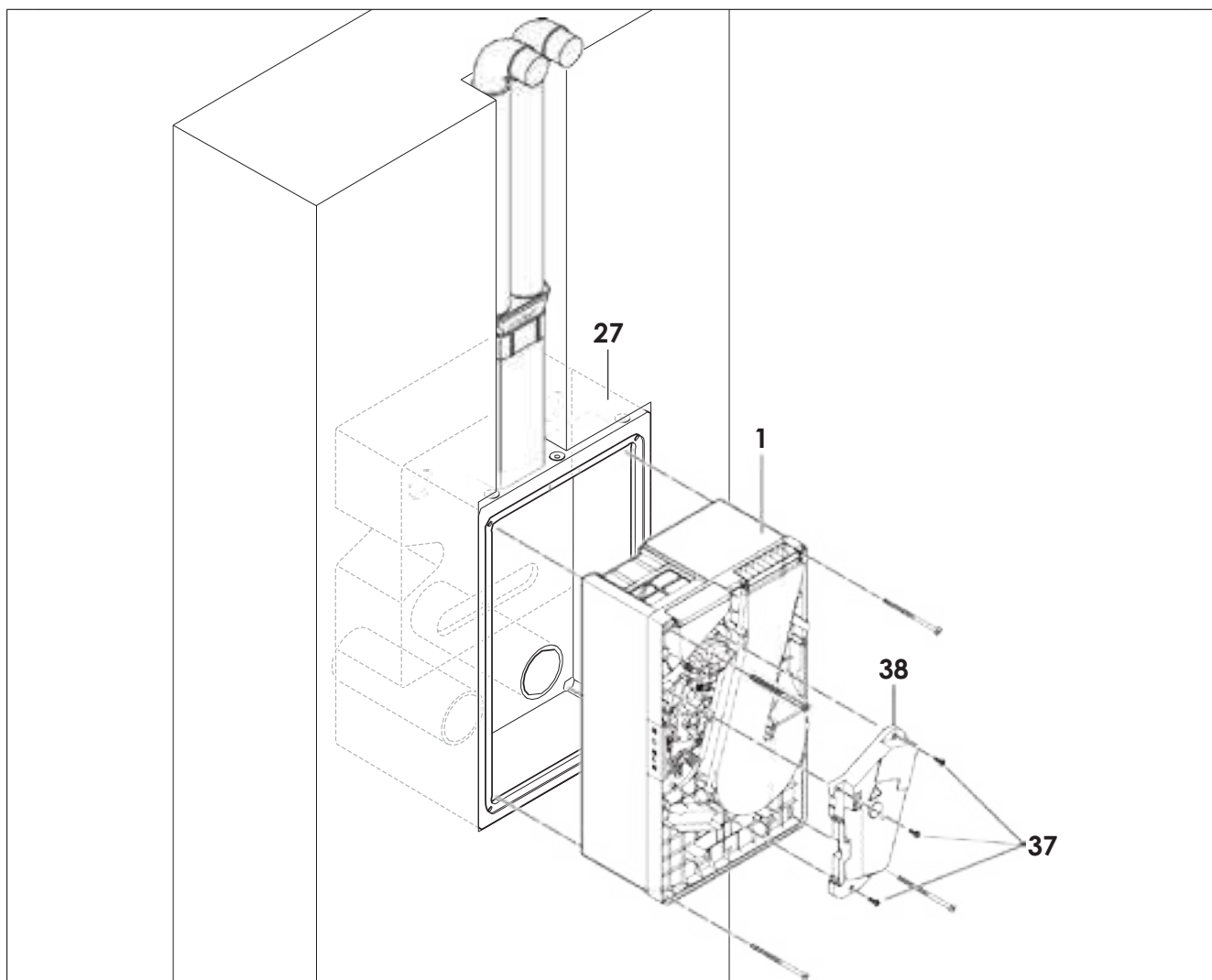
1. Určete a vyřízněte otvor ve stěně o rozměrech potřebných pro montážní skříň TUR-MBS (27) a případně doplňkového bloku TUR-MBEF (41) (volitelně), viz strana 421.



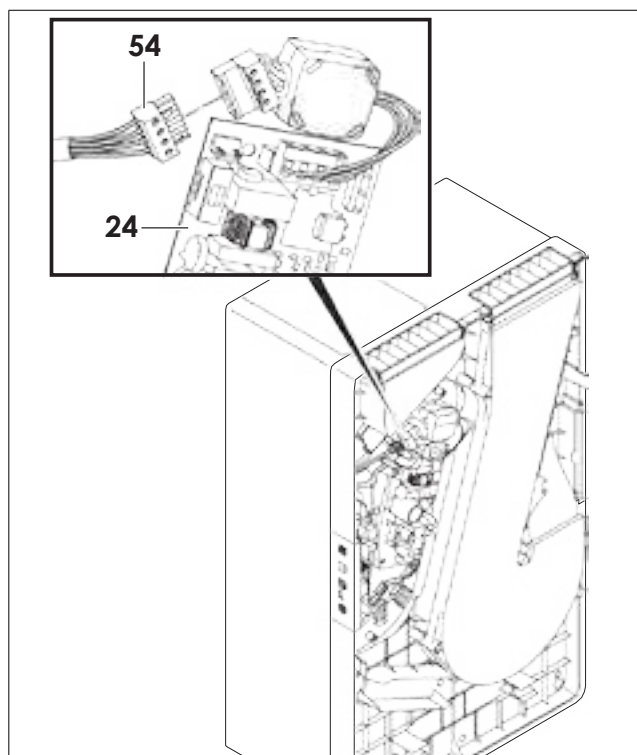
2. Montážní skříň TUR-MBS (27), případně doplňkový blok TUR-MBEF (41) (volitelně) a druhé připojení instalujte do vnější stěny, viz strana 418.
3. Nainstalujte přívodní a odvodní vzduchové potrubí, viz strana 423.
4. Vypněte pojistku (hlavní vypínač).
5. Z montážní skříně TUR-MBS (27) skříň TUR-MBS sejměte sádrový kryt (42).



6. Povolte spojovací prvek krytu druhé komory (2), vytáhněte jej a sejměte těsnicí gumovou manžetu (43).
7. Sejměte přední kryt (5).
8. Sejměte mřížku pro odvod vzduchu (3) a vložte těsnění odvodního vzduchu TUR-LID (28).



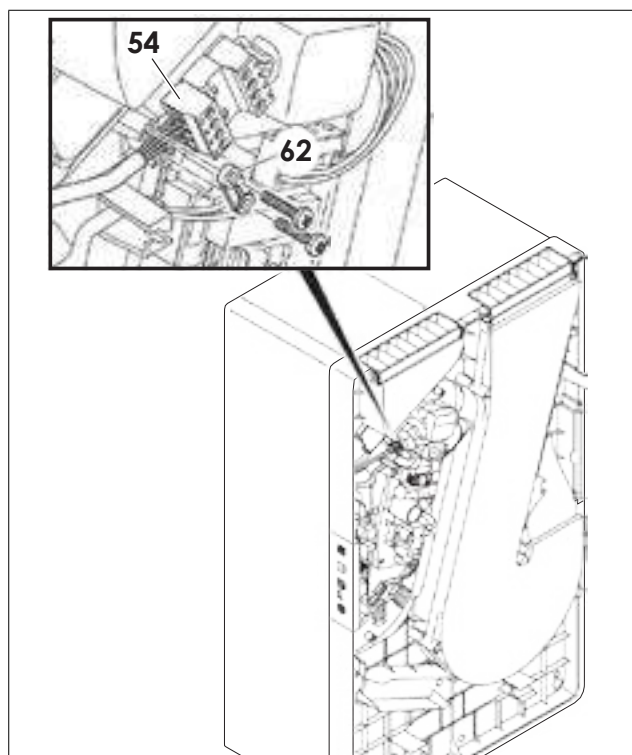
9. Odšroubujte šrouby Torx 20 (37) a sejměte kryt desky (38).
10. Napájecí kabel a případně kabel Modbus protáhněte do bytové větrací jednotky (1) a ved'te je ze dvou otvorů na zadní straně zařízení nebo na montážní skříni TUR-MBS (27) k vnitřní stěně.
11. Bytovou větrací jednotku (1) zasuňte do montážní skříni TUR-MBS (27) až na doraz a přišroubujte ji pomocí šroubů z dodaného montážního materiálu (14).



12. Odpojte napájecí konektor (54).

13. Odizolujte kabely a připojte je ke svorkovnici (54).

- Fázový vodič (L): Hnědý
- Střední vodič (N): Modrý
- Volitelné s funkcí BOOST (Ls): Bílý
- Ochranný vodič (PE): Žlutozelený



14. Znovu zapojte napájecí konektor (54) a kabel zajistěte v směru tahu pomocí kabelové spony (62).

15. Nastavte přepínač DIP, viz strana 442.

16. V případě potřeby nainstalujte příslušenství, jako je komunikační modul, Boost nebo požární kontakt; viz samostatné návody k obsluze a montáži.

17. V případě potřeby přesuňte klávesnici řídicí jednotky z levé strany zařízení na pravou.

18. Sešroubujte kryt desky (38) a přední kryt (5).

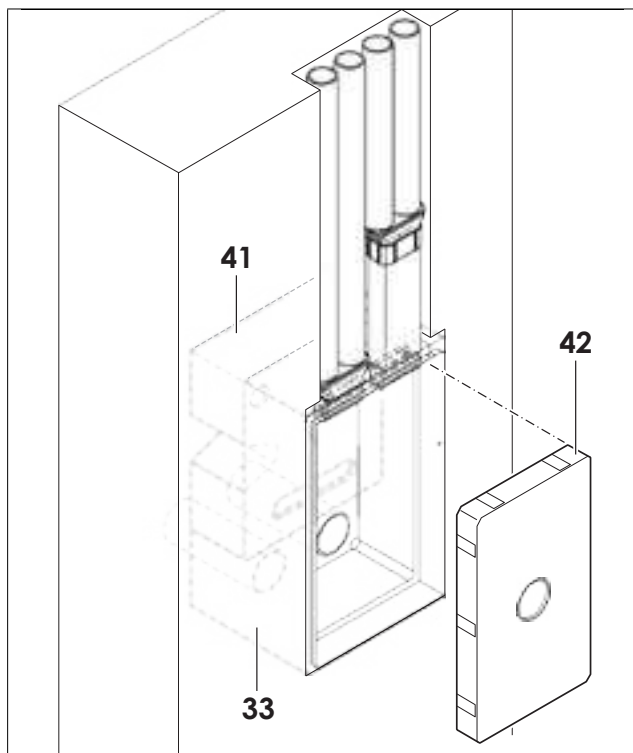
19. Vyměňte pojistku a zapněte napájení.

20. Bytovou větrací jednotku (1) zapněte a zkontrolujte, zda správně funguje.

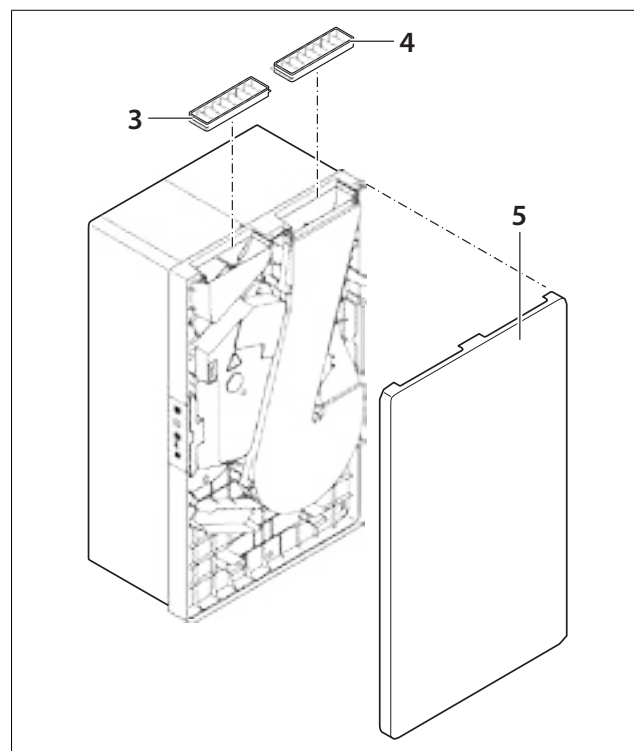
21. Proveďte konfiguraci NFC s vyvážením pro připojení další místnosti, viz strana 443.

4.5.4. Instalace plně integrované bytové větrací jednotky

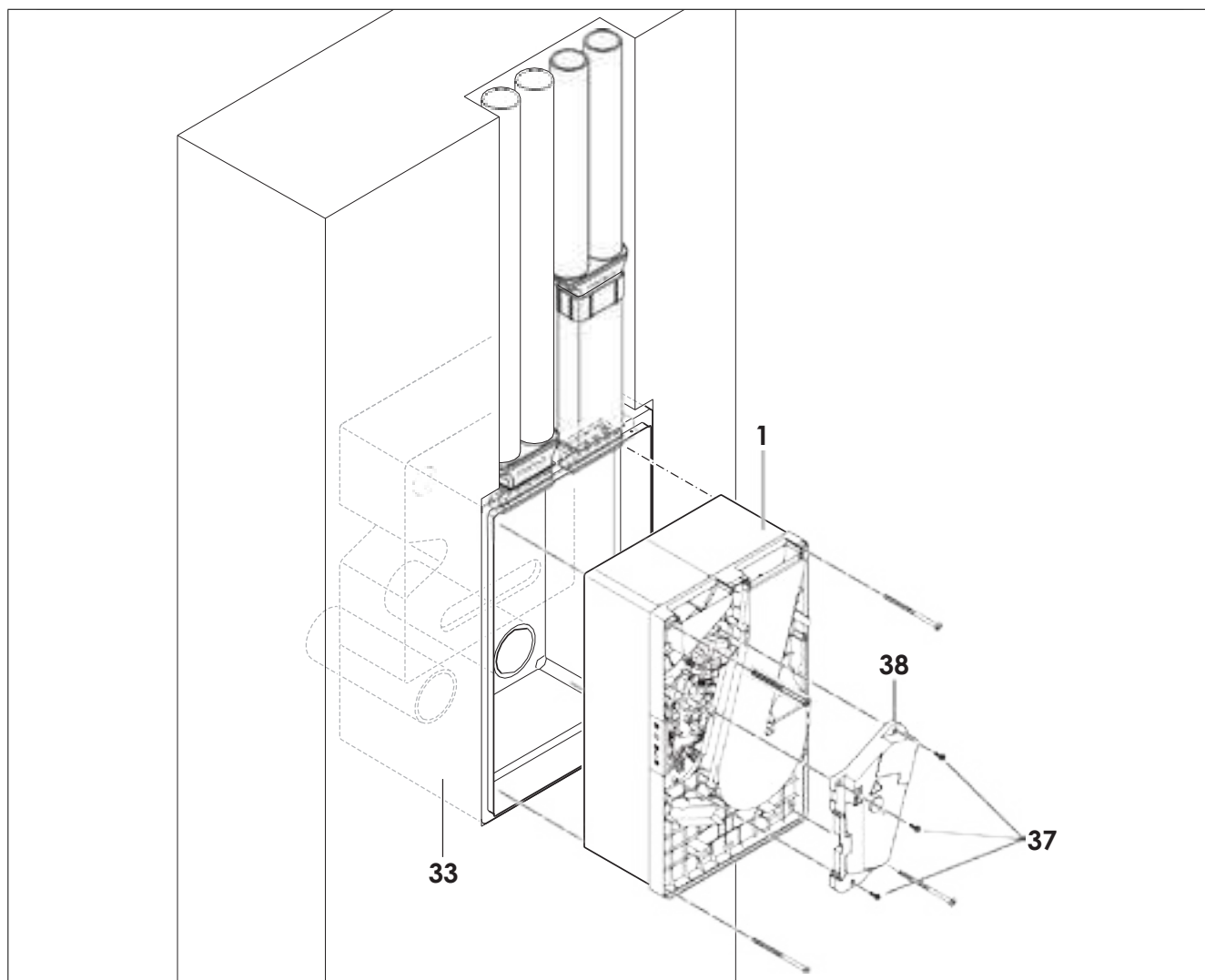
1. Určete a vyříznete otvor ve stěně o rozměrech odpovídajících skryté montážní skříni TUR-MBF (33) a případně doplňkovému bloku TUR-MBEF (41) (volitelně), viz strana 421.



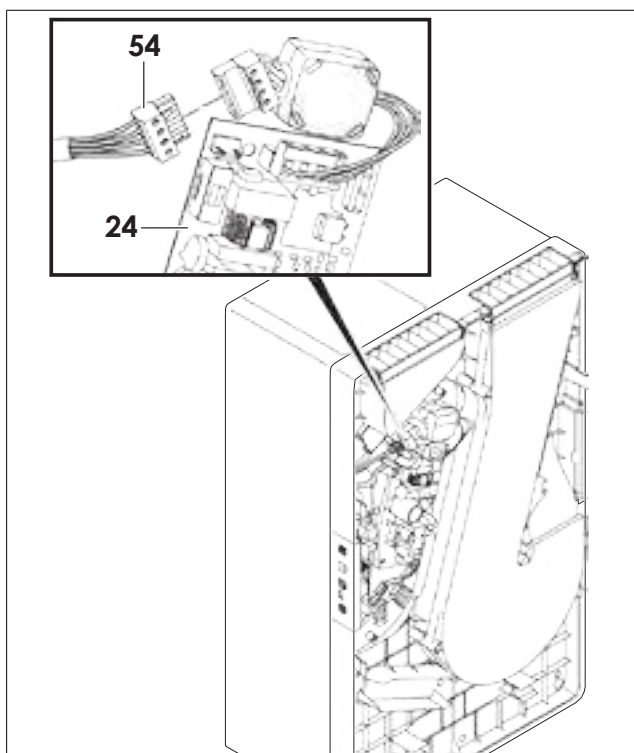
2. Skrytou montážní skříň TUR-MBF (33) a případně doplňkový blok TUR-MBEF (41) (volitelně) a rozvodnou soustavu namontujte do vnější stěny, viz strana 418.
3. Nainstalujte přívodní a odvodní vzduchové potrubí, viz strana 423.
4. Vypněte pojistku (hlavní vypínač).
5. Ze zapuštěné montážní skříně TUR-MBF (33) sejměte sádrový kryt (42).



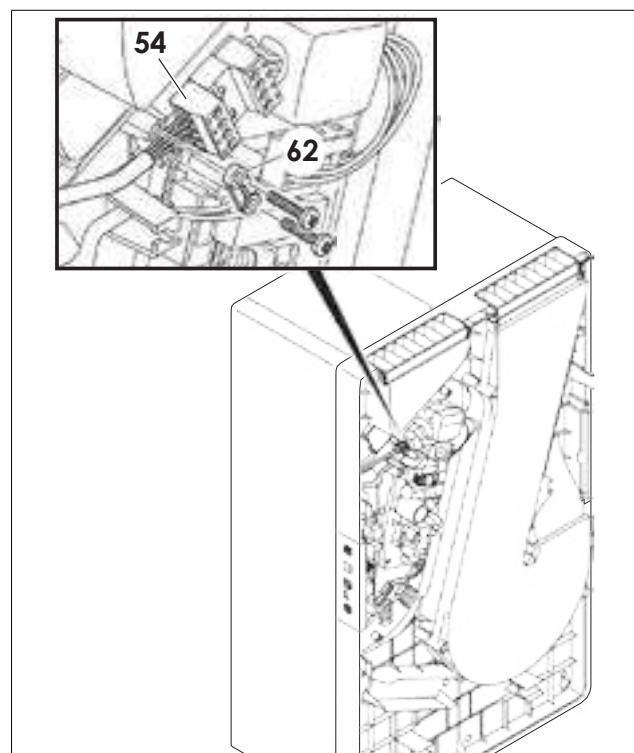
6. Sejměte přední kryt (5).
7. Demontujte mřížku pro odvod vzduchu (3) a mřížku pro přívod vzduchu (4).



8. Odšroubujte šrouby Torx 20 (37) a sejměte kryt desky (38).
9. Napájecí kabel a případně kabel Modbus protáhněte do bytové větrací jednotky (1) a ved'te je ze dvou otvorů na zadní straně zařízení nebo na montážní skříni TUR-MBS (27) k vnitřní stěně.
10. Bytovou větrací jednotku (1) zasuňte do zapuštěné montážní skříni TUR-MBF (33) až na doraz a přišroubujte ji pomocí šroubů z dodaného montážního materiálu (14).



11. Odpojte napájecí konektor [54].
12. Odizolujte kabely a připojte je k napájecí zástrčce [54].
 - Fázový vodič (L): Hnědý
 - Střední vodič (N): Modrý
 - Volitelně s funkcí BOOST (Ls): Bílý
 - Ochranný vodič (PE): Žlutozelený



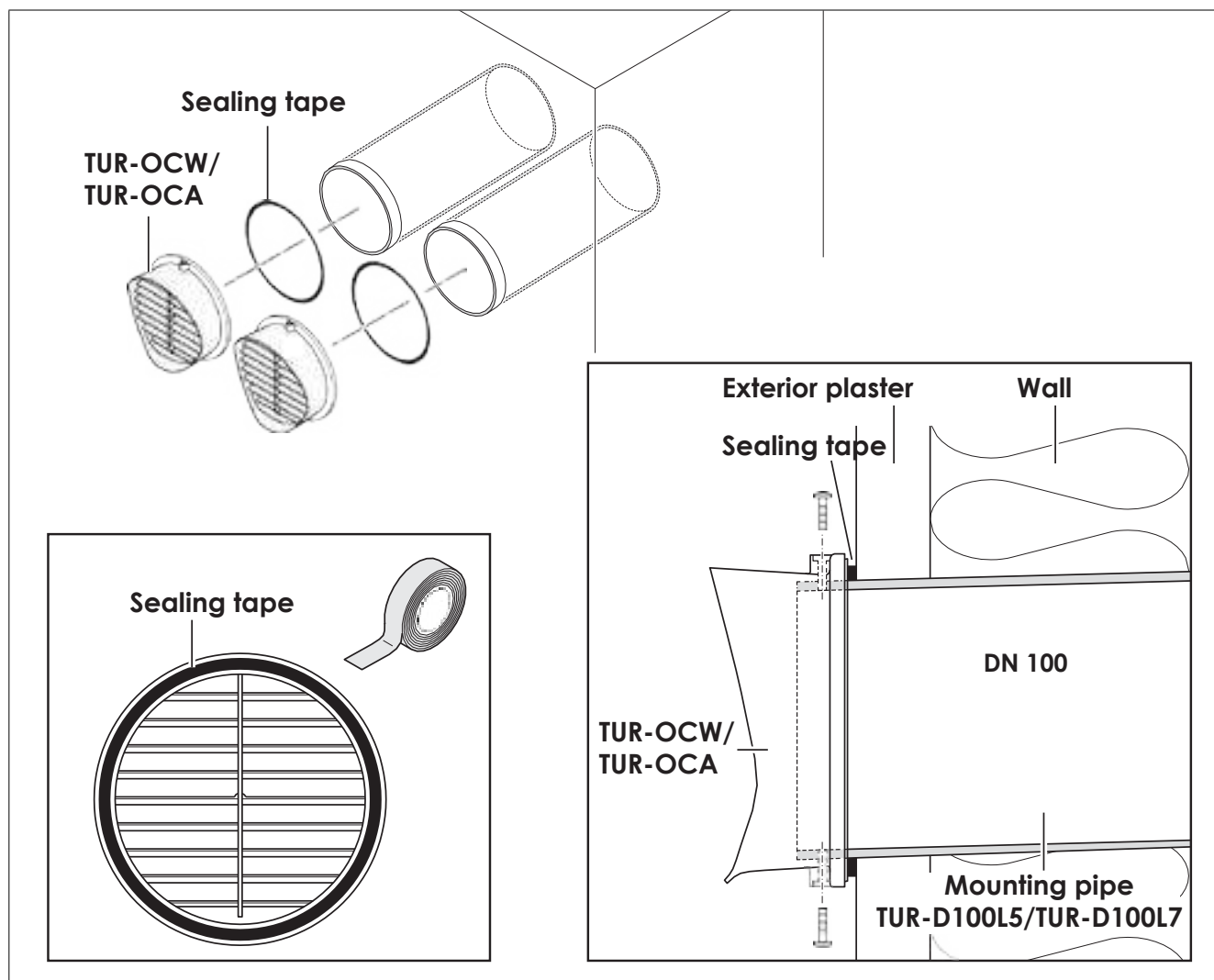
13. Znovu zapojte napájecí konektor [54] a kabel zajistěte v směru tahu pomocí kabelové spony [62].
14. Nastavte přepínač DIP, viz strana 442.
15. V případě potřeby nainstalujte příslušenství, jako je komunikační modul, Boost nebo požární kontakt; viz samostatné návody k obsluze a montáži.
16. V případě potřeby přesuňte klávesnici řídicí jednotky z levé strany zařízení na pravou.
17. Přišroubujte kryt desky [38] a přední kryt [5] znovu zapněte.
18. Vyměňte pojistku a zapněte napájení.
19. Bytovou větrací jednotku [1] zapněte a zkontrolujte, zda správně funguje.
20. Proveďte konfiguraci NFC s vyvážením pro připojení druhé místnosti, viz strana 443.
21. Namontujte přední kryt TUR-WDP (příslušenství).

4.6. MONTÁŽ MŘÍŽKY NA OCHRANU PŘED POVĚTRNOSTNÍMI VLIVY

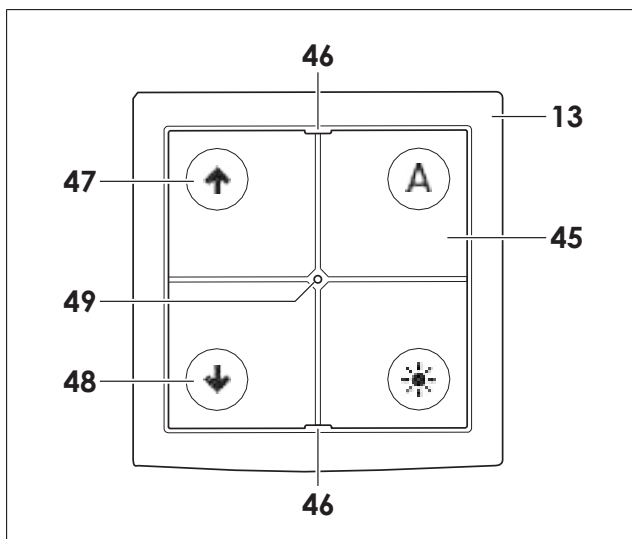
4.6.1. Montáž mřížky na ochranu před povětrnostními vlivy TUR-OCW / TUR-OCA

POZNÁMKA

Následující obrázek znázorňuje příklad instalace mřížky na ochranu před povětrnostními vlivy TUR-OCW / TUR-OCA.



4.7. INSTALACE BEZDRÁTOVÉHO OVLADAČE TUR-RC-A RF (PŘÍSLUŠENSTVÍ)



1. Namontujte bezdrátový ovladač TUR-RC-A RF (13) na požadované místo pomocí oboustranné lepicí pásky, která je součástí balení.
2. V místě drážky (46) v horní nebo spodní části sejměte kryt (45) pomocí vhodného nástroje, např. šroubováku.
3. Z baterie odstraňte ochrannou fólii.
4. Kryt (45) nasadte zpět.
5. Napájení bytové větrací jednotky (1) úplně odpojte.
6. Dodaný RF modul zapojte do slotu (74) na zásuvné řídicí desce (22). Schéma zapojení, viz strana 475.
7. Napájení bytové větrací jednotky (1) obnovte. Bytová větrací jednotka (1) je přibližně 2 minuty v režimu párování a hledá spojení s bezdrátovým ovladačem TUR-RC-A RF (13).
8. Do 2 minut stiskněte a podržte tlačítka (47) a (48) po dobu přibližně 3 sekund, dokud se nerozblíká LED dioda (49). Jakmile spárování proběhne, LED dioda (49) zhasne. V případě, že uplynula doba pro režim párování, opakujte postup od kroku 5.

4.8. INSTALACE ELEKTRICKÉHO PŘEDEHŘEVU TUR-PH (PŘÍDAVNÉ ZAŘÍZENÍ)

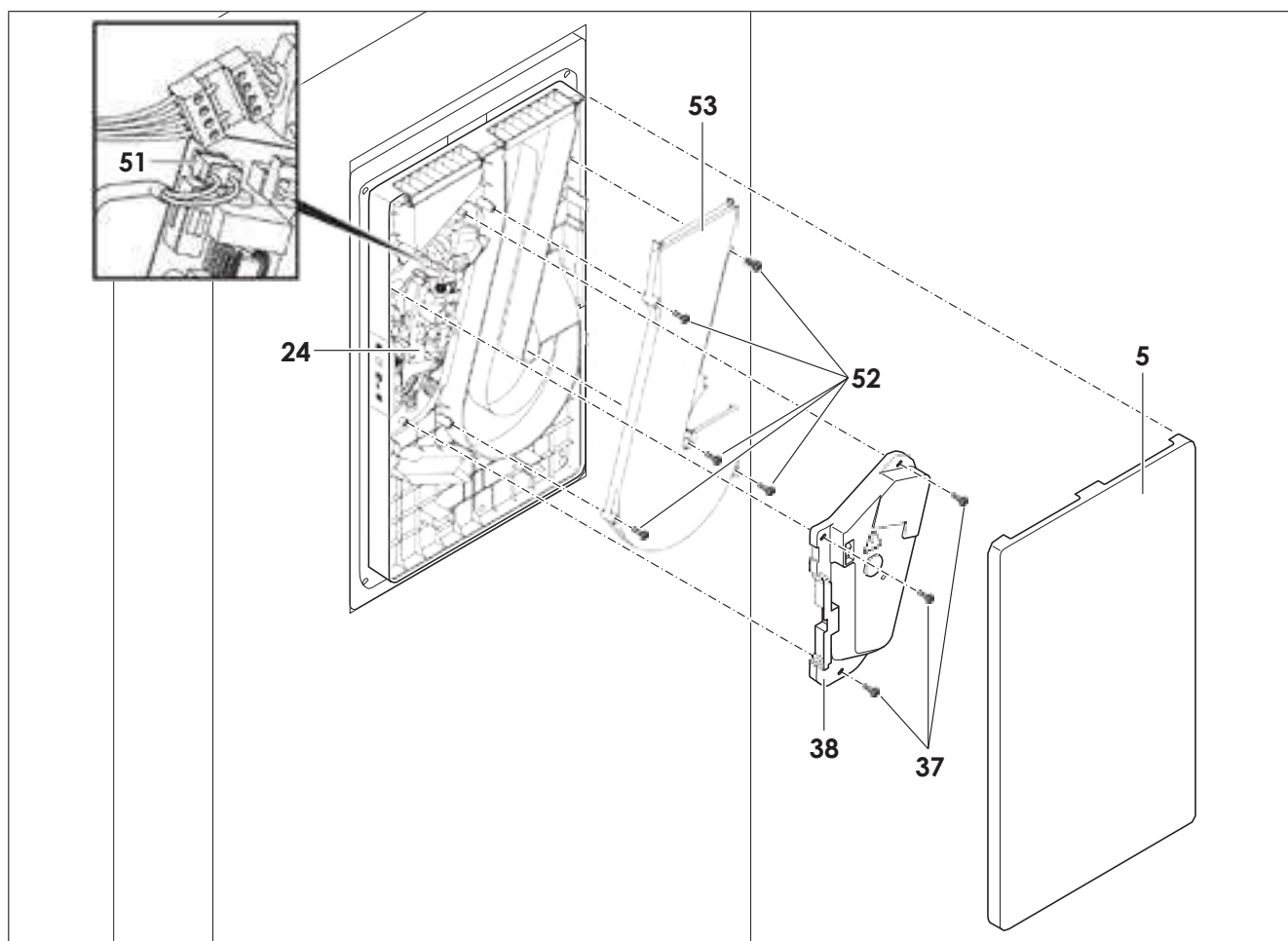


NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ

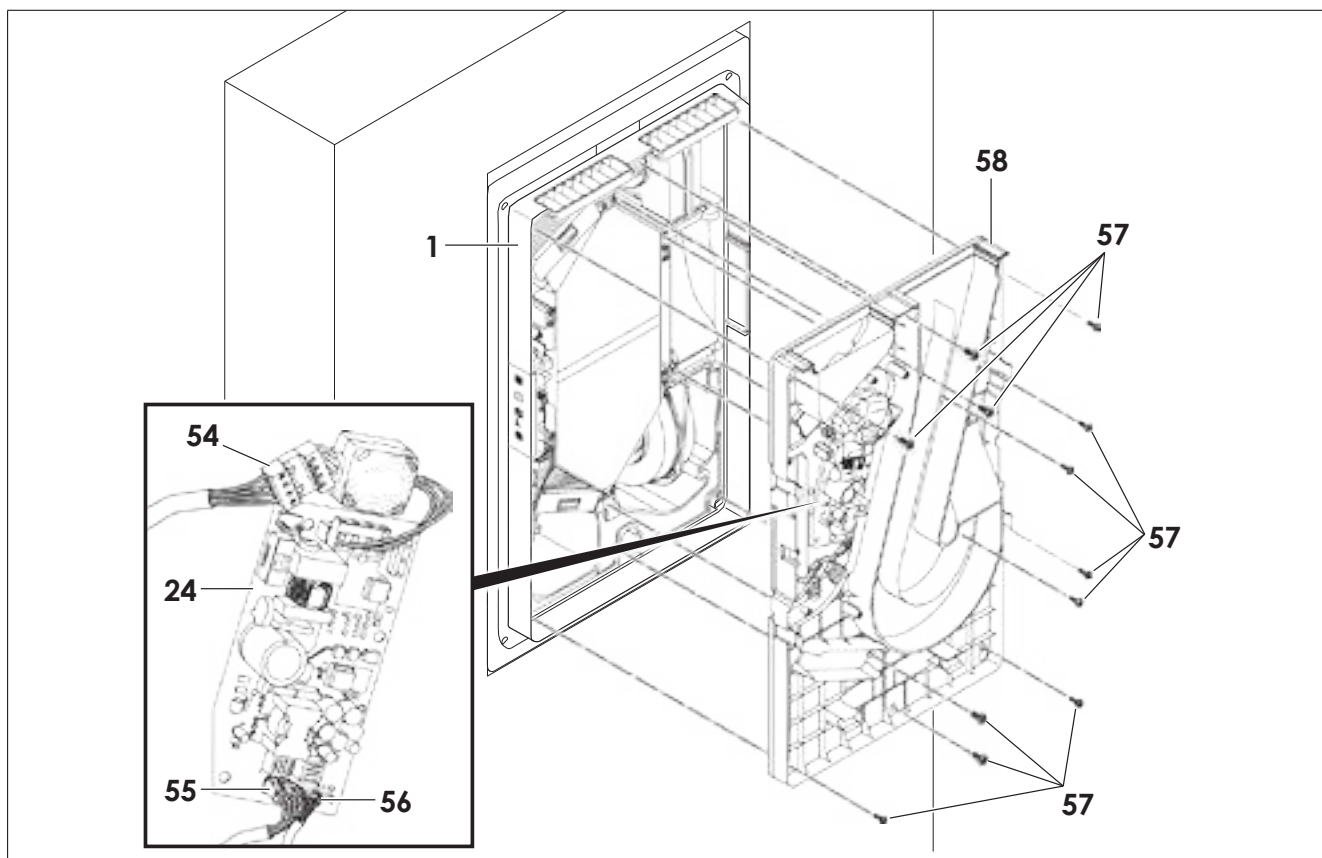
Před instalací příslušenství odpojte bytovou větrací jednotku od napájení ve všech fázích, jinak hrozí nebezpečí úrazu.

POZNÁMKA

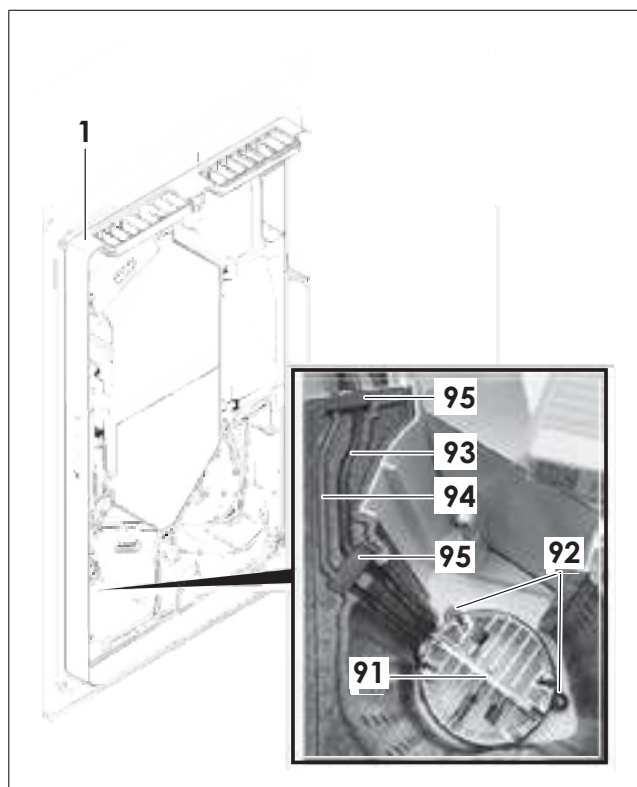
Na částečně zapuštěné bytové větrací jednotce jsou uvedeny následující popisky. Při instalaci s povrchově montovanou bytovou větrací jednotkou nebo plně zapuštěnou jednotkou postupujte podle pokynů.



1. Od bytové větrací jednotky odpojte napájení.
2. Sejměte přední kryt [5].
3. Odšroubujte šrouby Torx 20 [37].
4. Sejměte kryt desky [38], zpřístupníte tak desku napájecího zdroje [24].
5. Od desky napájecího zdroje [24] odpojte kabel [51] a sejměte kryt desky [38].
6. Povolte šrouby [52] a sejměte kryt [53].



7. Od desky napájecího zdroje (24) odpojte kabely (54), (55) a, pokud je připojen, také kabel (56).
8. Odšroubujte šrouby Torx 20 (57) a sejměte vnitřní kryt (58).



9. Připevněte předehřívací registr (91) na straně přívodu venkovního vzduchu do znázorněné montážní polohy pomocí montážních úchytů (92) do výběru v bytové větrací jednotce (1). Zkontrolujte, zda snímače předehřívacího registru (91) směřují ven ze zařízení (1).
10. Kabely (93) a (94) protáhněte kabelovými kanály a zajistěte je upevňovacími zátkami (95).
11. K desce napájecího zdroje (sloty 65 a 69) připojte kabel (93) pro napájení předehřívacího registru a kabel (94) pro senzor venkovního vzduchu předehřívacího registru T2.1. Schéma zapojení, viz strana 471.
12. Přepínač DIP SW1.6 nastavte do polohy ZAPNUTO, viz strana 442.
13. Montáž demontovaných součástí se provádí v opačném pořadí.
14. Napájení bytové větrací jednotky odpojte.

4.9. INSTALACE MODULU PRO INTERNÍ KOMUNIKACI SPCM-TUR (PŘÍSLUŠENSTVÍ)

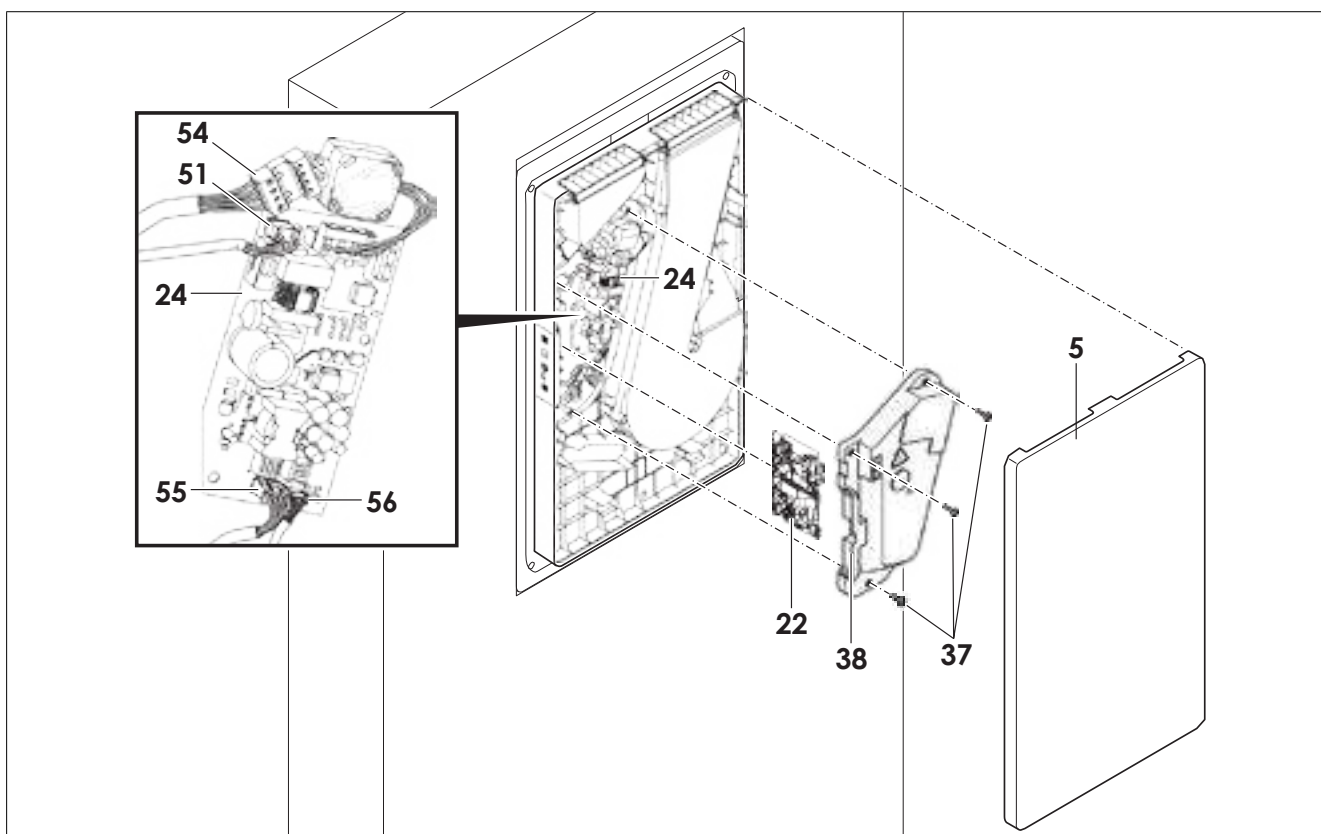


NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ

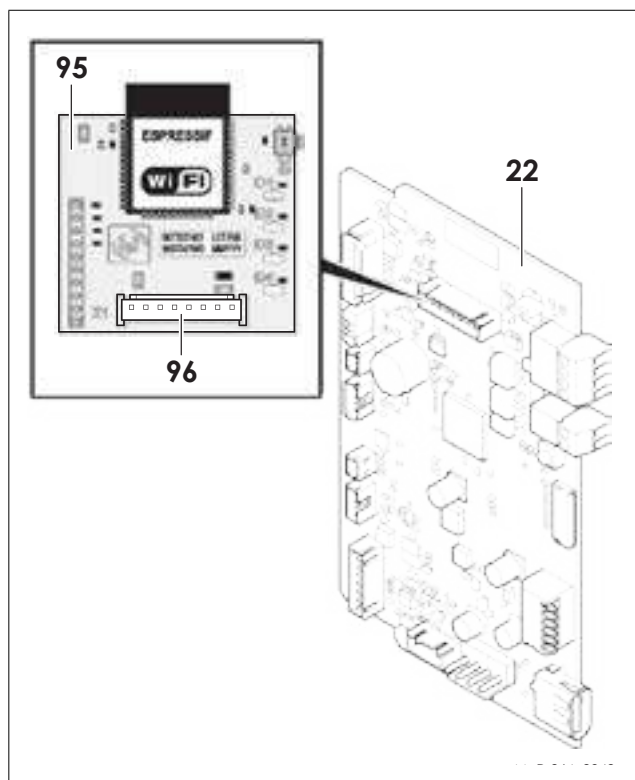
Před instalací příslušenství odpojte bytovou větrací jednotku od napájení ve všech fázích, jinak hrozí nebezpečí úrazu.

POZNÁMKA

Na částečně zapuštěné bytové větrací jednotce jsou uvedeny následující popisky. Při instalaci s povrchově montovanou bytovou větrací jednotkou nebo plně zapuštěnou jednotkou postupujte podle pokynů.



1. Od bytové větrací jednotky odpojte napájení.
2. Sejměte přední kryt [5].
3. Odšroubujte šrouby Torx 20 [37].
4. Sejměte kryt desky [38], zpřístupníte tak desku napájecího zdroje [24].
5. Od desky napájecího zdroje [24] odpojte kabel [51] a sejměte kryt desky [38].
6. Od desky napájecího zdroje [24] odpojte kabely [54], [55] a, pokud je připojen, také kabel [56].
7. Vytáhněte zásuvnou desku [22].



1. Komunikační modul (95) připojte pomocí konektoru (96) k zásuvné řídicí desce (22) (slot 74). Schéma zapojení, viz strana 471. Zkontrolujte, zda štítek „WiFi“ směřuje nahoru.
2. Montáž demontovaných součástí se provádí v opačném pořadí.
3. Napájení bytové větrací jednotky odpojte.
4. Stáhněte si aplikaci ConnectAir z App Store nebo Play Store, spusťte ji a zaregistrujte se jako uživatel.

POZNÁMKA

Router domácí sítě WiFi musí být rozdělen na samostatné sítě v pásmech 2,4 GHz a 5 GHz. Připojení lze uskutečnit pouze přes síť WiFi v pásmu 2,4 GHz. Než začnete s nastavením, zkontrolujte, zda je smartphone připojen k síti WiFi v pásmu 2,4 GHz.

12. V případě potřeby znovu otevřete aplikaci ConnectAir a přihlaste se jako uživatel.
13. Vyberte kartu „Vybavení“ a klepněte na „Přidat vybavení“.
14. Proveďte kontrolu připojení k WiFi.
15. Jakmile se zobrazí dvě zelené zaškrtnuté značky, přejděte ve smartphonu do nastavení WiFi. V rámci tohoto procesu dojde k ukončení aplikace ConnectAir.
16. Smartphone připojte k síti WiFi komunikačního modulu (např. SPCMxyz7).
17. Zadejte heslo 0000 + ID zařízení (např. 0000xyz7).

18. Vraťte se zpět do aplikace ConnectAir a počkejte, až se zobrazí stav „Zařízení připojeno“.

19. Vyberte požadovanou domácí síť v pásmu 2,4 GHz.

20. Zadejte a potvrďte heslo domácí sítě 2,4 GHz. Následně proběhne automatická registrace v cloudu.

5. UVEDENÍ DO PROVOZU (KVALIFIKOVANÁ OSOBA)



VAROVÁNÍ

Uvedení bytové větrací jednotky do provozu smí provádět pouze kvalifikovaný odborný personál, jinak může dojít ke zranění nebo k poškození zařízení.

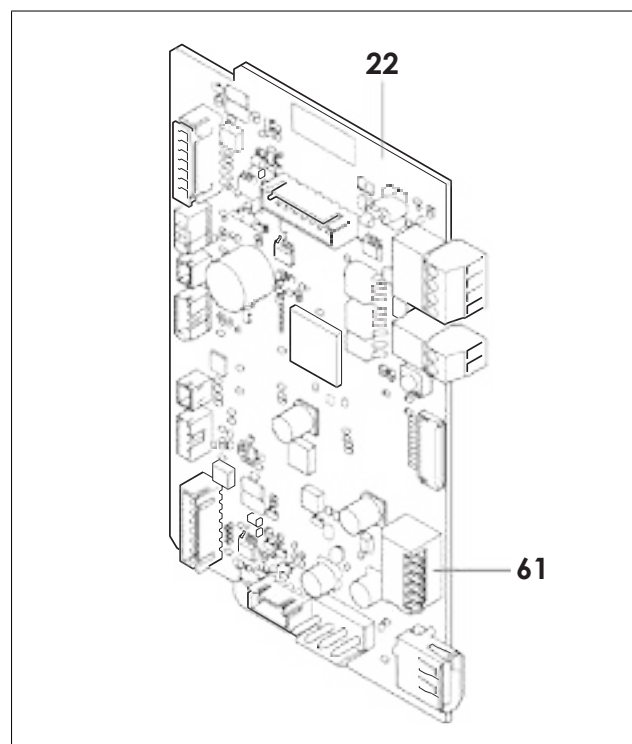
POZNÁMKA

Všechny následující popisy se vztahují k bytové větrací jednotce TUR AIS. Při instalaci bytové větrací jednotky TUR AIS E postupujte podle následujících pokynů.

5.1. POKYNY K UVEDENÍ DO PROVOZU

- Před uvedením do provozu je nutné systém včetně vzduchotechnického potrubí zkontrolovat, zda neobsahuje zbytky nečistot nebo cizí předměty, a vyčistit jej.
- Všechna elektrická bezpečnostní zařízení jsou správně připojena, nastavena a připravena k provozu.

5.2. NASTAVENÍ DIP PŘEPÍNAČŮ



Nastavte přepínač DIP [61] na řídicí desce [22] do požadovaných poloh.

Přepínač DIP	Poloha VYPNUTO	Poloha ZAPNUTO
SW1.1	Ovládání WiFi	Ovládání MODBUS
SW1.2	Požární režim NE	Požární režim NC
SW1.3	Zvýšený výkon NE	Zvýšený výkon NC
SW1.4	Zvukový signál ZAPNUTÝ	Zvukový signál VYPNUTÝ
SW1.5	Událost v automatickém režimu	Automatický režim – proporcionální
SW1.6	Regulátor přehřevu není nainstalován	Nainstalován regulátor přehřevu

5.3. KONFIGURACE NFC

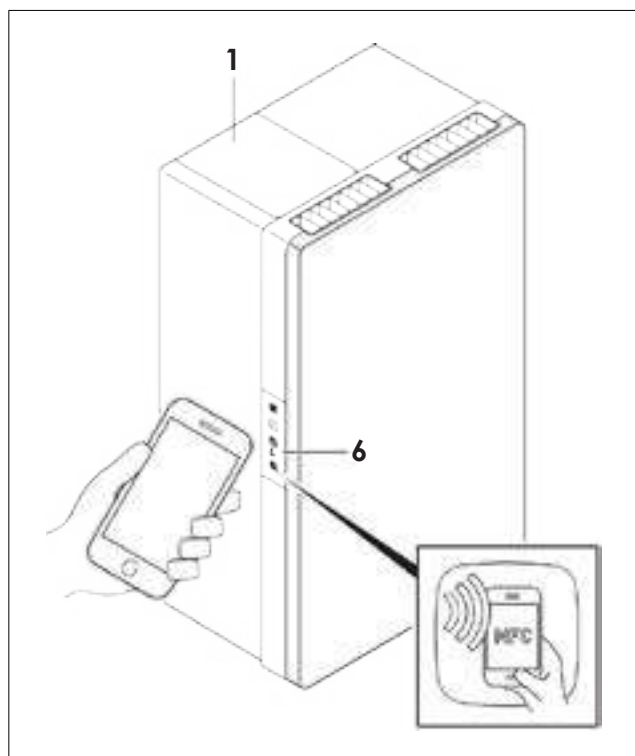
Bytovou větrací jednotku (1) lze individuálně nastavit pomocí konfigurace NFC, např.:

- Nastavit průtoky
- Nastavit připomenutí výměny filtru
Výchozí nastavení z výroby: časovač pro výstrahu filtru je nastaven na 12 měsíců. Výměna filtru závisí do značné míry na znečištění venkovního vzduchu (např. pylové sezóně, stavebních pracích). Časovač lze nastavit pro alarm filtru.

POZNÁMKA

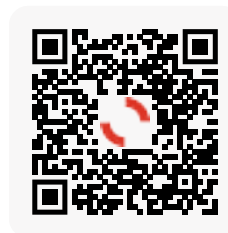
Před nastavením NFC se ujistěte, že máte ve smartphonu nainstalovanou aplikaci ConnectAir a že je zapnutá funkce NFC.

1. Otevřete aplikaci ConnectAir a použijte funkci NFC. Postupujte podle pokynů v aplikaci.



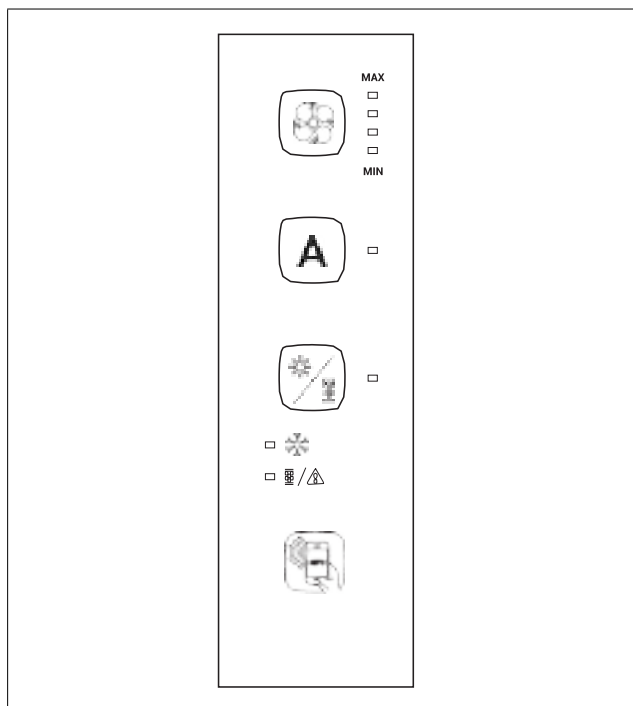
2. Přiložte smartphone bokem k ploše pro připojení NFC na klávesnici ovládací jednotky (6). Data se načtou a zobrazí se všechny konfigurovatelné parametry.

3. V případě potřeby naskenujte QR kód nebo otevřete odkaz a podívejte se na postup v instruktážním videu.



Nastavení NFC

5.4. MOŽNOSTI PRÁCE ODBORNÉHO PERSONÁLU



Funkce	Tlačítko / symbol	Akce	Symbol / LED	Význam
Resetovat komunikační modul WiFi	 + 	Stiskněte na 3 sekundy	 	Spustí se proces resetování komunikačního modulu WiFi.
Zapnout/vypnout režim instalace	 + 	Stiskněte na 10 sekundy		Režim instalace je aktivní po dobu přibližně 40 minut. LED diody pro automatický režim a letní režim střídavě blikají, dokud je režim instalace aktivní. Během posledních 10 minut se sekvence blikání změní.

5.5. ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ SNÍMAČE VLHKOSTI PRO AUTOMATICKÝ REŽIM

V automatickém režimu reguluje bytová větrací jednotka otáčky na základě nastavené hodnoty relativní vlhkosti v odsávaném vzduchu. K tomu je nutné aktivovat snímač vlhkosti.

Snímač vlhkosti se aktivuje, jakmile na klávesnici řídicí jednotky zapnete automatický režim, viz strana 447.

5.6. ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ REŽIMU KRBÚ

Při současném používání krbů nezávislých na vzduchu v místnosti a bytové větrací jednotky je nutné aktivovat režim krbu. K tomu nastavte přepínač DIP SW1.2 do polohy ZAPNUTO, viz strana 442.

Společnost Soler & Palau doporučuje při uvedení do provozu dodatečnou instalaci elektrického přehříváče TUR-PH (příslušenství), aby byl zajištěn nepřetržitý provoz zařízení; viz strana 437.

Pokud hrozí mráz, je bytová větrací jednotka na stanovenou dobu vypnuta prostřednictvím režimu krbu. Po uplynutí nastavené doby se zařízení zapne a zkontroluje stav. Pokud se podmínky nezmění, zařízení se po uplynutí nastavené doby opět vypne. Tento cyklus se opakuje, dokud nebudou podmínky pro nepřetržitý provoz opět splněny.

5.7. KONTAKT PRO NOUZOVÉ VYPNUTÍ

Tento kontakt lze použít k vypnutí bytové ventilační jednotky v případě nouze.

Pokud je slot (77) na zásuvné řídicí desce obsazen (schéma zapojení viz strana 471), nastavte přepínač DIP SW1.2 (viz strana 442).

- NC = normálně uzavřený, aktivní v otevřené poloze
- NO = normálně otevřený, aktivní v uzavřené poloze

POZNÁMKA

Jakmile dojde ke spuštění zařízení prostřednictvím tohoto kontaktu, je nutné jej odpojit od napájení ve všech pólech, aby bylo možné jej znovu uvést do provozu.

5.8. ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ SPÍNAČE VLHKOSTI PRO AUTOMATICKÝ REŽIM

Tento kontakt lze použít k zapnutí nebo vypnutí režimu BOOST ventilátoru pomocí externího spínače. Pro realizaci přepnutí do režimu maximálního výkonu (BOOST) doporučují Soler & Palau použít časově řízený spínač.

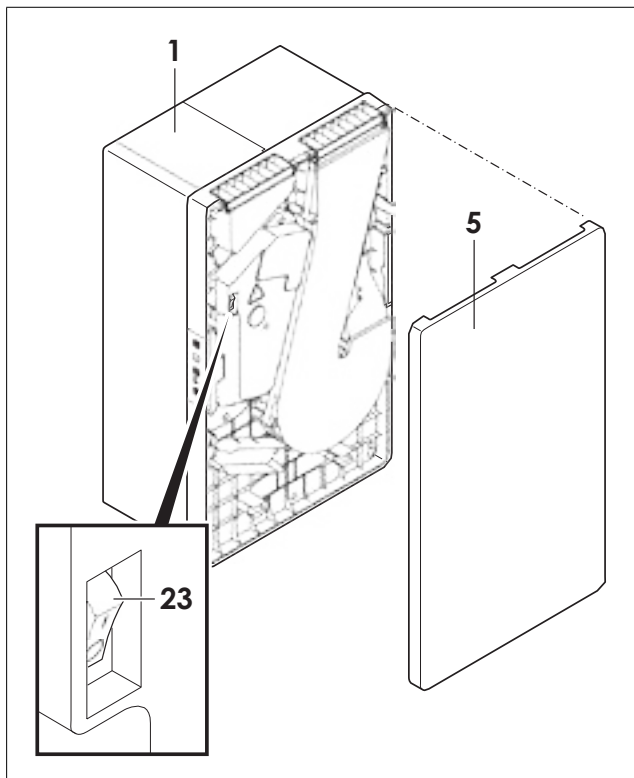
Pokud je slot (64) na desce napájecího zdroje obsazen, viz schéma zapojení na straně 471, nastavte přepínač DIP SW1.3, viz strana 442.

- NC = normálně uzavřený, aktivní v otevřené poloze
- NO = normálně otevřený, aktivní v uzavřené poloze

6. PROVOZ (UŽIVATEL)

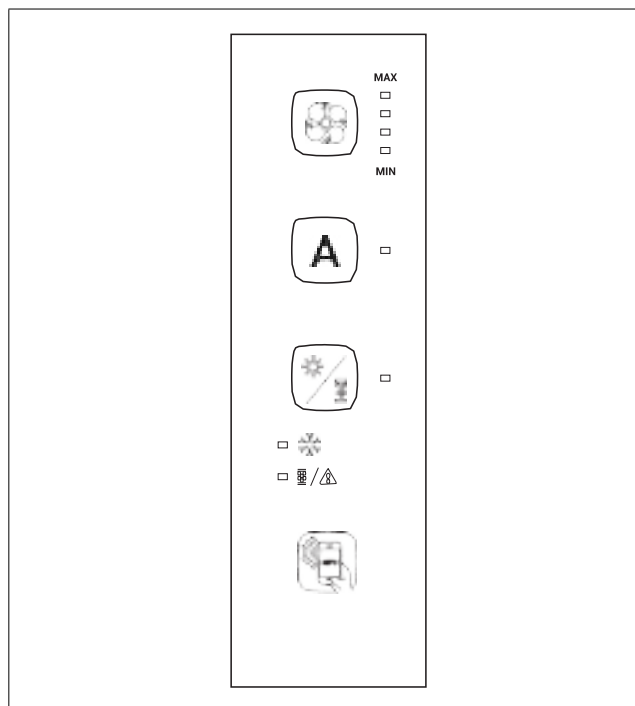
6.1. ZAPNUTÍ / VYPNUTÍ BYTOVÉ VĚTRACÍ JEDNOTKY

V případě potřeby, např. při údržbě a opravách, lze bytovou větrací jednotku vypnout. Z důvodu zajištění přívodního a odvodního větrání bytu zařízení vypínejte pouze na krátkou dobu.



1. Sejměte přední kryt (5).
2. Bytovou větrací jednotku (1) zapněte nebo vypněte pomocí vypínače (23).
3. Přední kryt (5) nasadte zpět.

6.2. KLÁVESNICE ŘÍDICÍ JEDNOTKY



Funkce	Tlačítko / symbol	Akce	Symbol / LED	Význam
Ruční nastavení rychlosti ventilátoru nebo režimu BOOST (MAX. VÝKON), viz strana 448.		Stiskněte na 1 sekundu	MAX MIN	V závislosti na zvolené úrovni ventilátoru se rozsvítí konkrétní počet LED diod: • Svítí 1 LED dioda = úroveň 1 • Svítí 2 LED diody = úroveň 2 • Svítí 3 LED diody = úroveň 3 • Svítí 4 LED diody = úroveň 4 • Blikající 4 LED diody = BOOST (MAX. VÝKON)
Zapnout / vypnout automatický režim.		Stiskněte na 1 sekundu		V případě, že je aktivován automatický režim, bytovou větrací jednotku řídí integrovaný snímač vlhkosti.
Zapnutí / vypnutí letního režimu, viz strana 448.		Stiskněte na 1 sekundu		Letní režim je aktivní. Pokud LED bliká, nejsou splněny podmínky pro provoz v letním režimu.
Resetujte alarm filtru, viz strana 448.		Stiskněte na 5 sekund		Vynulujte výstrahu filtru.
Funkce ochrany proti zamrznutí, viz strana 448.			 	Ochrana proti zamrznutí je zapnutá.
Proveďte konfiguraci NFC, viz strana 443.				Spárování aplikace ConnectAir s funkcí NFC a bytovou větrací jednotkou.

6.3. ZAPNUTÍ / VYPNUTÍ MAXIMÁLNÍHO VÝKONU JEDNOTKY

V případě potřeby lze bytovou větrací jednotku na jednu hodinu přepnout do režimu BOOST (MAX. VÝKON), například pokud je v domě mnoho lidí.

Zařízení se následně přepne na naposledy zvolenou úroveň ventilátoru.

6.4. ZAPNUTÍ / VYPNUTÍ LETNÍHO REŽIMU

V případě nižších venkovních teplot, například v noci, lze ventilátor přívodu vzduchu vypnout. Venkovní vzduch musí poté proudit do domu skrz pootevřená okna, a to bez rekuperace tepla.

Letní režim lze zapnout pouze v případě, že venkovní teplota vzduchu přesahuje +13 °C. V případě, že venkovní teplota vzduchu klesne pod tuto hodnotu, letní režim se automaticky opět vypne.

Po 2 hodinách se provede kontrola teploty. Za tímto účelem se ventilátor pro přívod venkovního vzduchu znovu spustí na 5 minut. Pokud venkovní teplota stále přesahuje +13 °C, funkce pokračuje, do okamžiku, kdy je ručně vypnuta nebo dokud teplota neklesne pod +13 °C.

6.5. VYNULOVÁNÍ VÝSTRAHY FILTRU

Po každé výměně filtru je nutné resetovat alarm filtru.

Pokud uplynula doba nastavená v časovači pro výměnu filtru, LED dioda svítí nepřetržitě.

Je třeba provést výměnu filtrů, viz strana 452.

Pokud nedojde k výměně filtru do 60 dnů, bytová větrací jednotka se automaticky vypne.

POZNÁMKA

Výchozí nastavení z výroby: časovač pro výstrahu filtru je nastaven na 12 měsíců. Výměna filtru závisí do značné míry na znečištění venkovního vzduchu (např. pylové sezóně, stavebních pracích).

6.6. FUNKCE OCHRANY PROTI ZAMRZNUTÍ

V případě, že není instalován elektrický předehřev TURPH (přídavné zařízení), funkce ochrany proti zamrznutí slouží k ochraně bytové větrací jednotky před zamrznutím. Tím se ventilátor přívodu vzduchu vypne a na ovládacím panelu se rozsvítí symbol.

7. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

7.1. PORUCHY

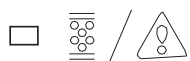
Porucha	
• Bytová větrací jednotka přestala fungovat. • Ventilátory se neotáčí. • Klávesnice řídicí jednotky nefunguje.	
Příčina	Náprava
Přerušené napájení ze sítě.	• Obnovte napájení ze sítě.
V bytové větrací jednotce vyhořela pojistka.	• Obraťte se na zákaznický servis specializované firmy a nechte zkontrolovat a případně vyměnit pojistku.

Porucha	
Bytová větrací jednotka je hlučná a vibruje.	
Příčina	Náprava
Ventilátor není vyvážený.	• Obraťte se na zákaznický servis specializované firmy a ventilátor nechte zkontrolovat a v případě potřeby vyměnit.

Porucha	
Z bytové větrací jednotky kape voda.	
Příčina	Náprava
Kondenzát nemůže řádně odtékat.	• Obraťte se na specializovanou firmu a nechte zkontrolovat a vyčistit odvod kondenzátu.

Porucha	
Ventilátor přívodu vzduchu je vypnutý.	
Příčina	Náprava
Bytová větrací jednotka běží v letním režimu.	• V případě, že letní režim již nepotřebujete, vypněte jej; viz strana 447.
Funkce ochrany proti zamrznutí je zapnutá.	☐  Normální provoz větracího systému. Když je zapnutá ochrana proti zamrznutí, tento symbol svítí.

7.2. CHYBOVÉ ZPRÁVY



Chybové zprávy jsou signalizovány různým blikáním LED diody vedle symbolu na klávesnici řídicí jednotky. Interval mezi jednotlivými sekvencemi blikání je přibližně 2 sekundy.

Počet bliknutí LED diody	Chybová zpráva	Název chybové zprávy	Příčina	Popis / Řešení
1	Chyba EEPROM	Chyba interní komunikace	Možný problém s hardwarem nebo připojením.	Bytová větrací jednotka se nemůže připojit k vnitřní součásti. Tato chyba může mít vliv na nastavení konfigurace, načítání dat nebo jiné funkce související s technologií NFC. Požádejte specializovanou firmu o provedení servisního zásahu a nechte zkontrolovat všechna hardwarová připojení; v případě potřeby nechte vyměnit klávesnici řídicí jednotky nebo zásuvnou řídicí desku.
2	Požár	Požární poplach	Spustil se požární poplach.	Bytová větrací jednotka byla z bezpečnostních důvodů vypnuta v důsledku spuštění požárního poplachu. Zkontrolujte, zda byla příčina spuštění požárního poplachu odstraněna. Úplně odpojte napájení, počkejte několik minut a poté napájení znovu zapněte. Pokud je signalizace požáru stále aktivní, po restartu zařízení se znovu spustí požární alarm. Přepínač DIP SW1.2 musí být nastaven do polohy VYPNUTO, viz strana 442.
3	Odvodní ventilátor se neotáčí	Chyba odvodního ventilátoru	Odvodní ventilátor nefunguje správně.	Odvodní ventilátor vykazuje neočekávanou chybu. Bytová větrací jednotka se automaticky vypne. Úplně odpojte napájení, počkejte několik minut a poté napájení znovu zapněte. Pokud se zařízení nespustí, obraťte se na zákaznický servis specializované firmy a nechte odvodní ventilátor zkontrolovat a případně vyměnit.
4	Ventilátor přívodu vzduchu se neotáčí	Chyba ventilátoru přívodu vzduchu	Ventilátor přívodu vzduchu nefunguje správně.	U ventilátoru přívodu vzduchu došlo k neočekávané chybě. Bytová větrací jednotka se automaticky vypne. Úplně odpojte napájení, počkejte několik minut a poté napájení znovu zapněte. Pokud se zařízení nespustí, obraťte se na zákaznický servis specializované firmy a nechte zkontrolovat ventilátor přívodu vzduchu a případně vyměnit.
5	Odsávání pomocí klapky odvodu vzduchu	Chyba klapky odvodu vzduchu	Klapka odvodu vzduchu je vadná.	Klapku odvodu vzduchu nelze otevřít. Bytová větrací jednotka se automaticky vypne. Úplně odpojte napájení, počkejte několik minut a poté napájení znovu zapněte. Pokud se zařízení nespustí, obraťte se na zákaznický servis specializované firmy a nechte zkontrolovat klapku odvodu vzduchu a případně vyměnit.
6	Napájení klapky přívodu vzduchu	Chyba klapky přívodu vzduchu	Klapka přívodu vzduchu je vadná.	Klapku přívodu vzduchu nelze otevřít. Bytová větrací jednotka se automaticky vypne. Úplně odpojte napájení, počkejte několik minut a poté napájení znovu zapněte. Pokud se zařízení nespustí, obraťte se na zákaznický servis specializované firmy a nechte zkontrolovat klapku přívodu vzduchu a v případě vyměnit.
7	Snímač odváděného vzduchu T1.1	Snímač odváděného vzduchu je vadný	Snímač odváděného vzduchu vykazuje chybu.	Snímač odváděného vzduchu nevydává žádné hodnoty nebo vydává neplatné hodnoty. Bytová větrací jednotka se automaticky vypne. Úplně odpojte napájení, počkejte několik minut a poté napájení znovu zapněte. Pokud se zařízení nespustí, obraťte se na zákaznický servis specializované firmy a nechte zkontrolovat snímač odpadního vzduchu a případně vyměnit.

Počet bliknutí LED diody	Chybová zpráva	Název chybové zprávy	Příčina	Popis / Řešení
8	Snímač odváděného vzduchu T1.2	Snímač odváděného vzduchu je vadný	Snímač odváděného vzduchu vykazuje chybu.	Snímač odváděného vzduchu nevydává žádné hodnoty nebo vydává neplatné hodnoty. Bytová větrací jednotka se automaticky vypne. Úplně odpojte napájení, počkejte několik minut a poté napájení znovu zapněte. Pokud se zařízení nespustí, obraťte se na zákaznický servis specializované firmy a nechte zkontrolovat snímač odváděného vzduchu a případně vyměnit.
9	Snímač venkovního vzduchu T2.1	Snímač venkovního vzduchu je vadný	Snímač venkovního vzduchu vykazuje chybu.	Snímač venkovního vzduchu neposkytuje žádné hodnoty nebo poskytuje neplatné hodnoty. Bytová větrací jednotka se automaticky vypne. Úplně odpojte napájení, počkejte několik minut a poté napájení znovu zapněte. Pokud se zařízení nespustí, obraťte se na zákaznický servis specializované firmy a nechte zkontrolovat snímač venkovního vzduchu a případně vyměnit.
10	Snímač přehřevu	Porucha snímače přehřevu	Přehřev (příslušenství) je vadný.	Problém s komunikací s teplotním čidlem instalovaným za tepelným výměníkem (u modelu TURAIS) nebo za entalpickým výměníkem (u modelu TURAIS E). obraťte se na zákaznický servis specializované firmy a nechte zkontrolovat teplotní čidlo a případně vyměnit.
11	Letní režim a funkce ochrany proti zamrznutí nejsou kompatibilní	Chybný snímač	Údaje ze snímače jsou nesprávné.	Bytová větrací jednotka přijímá z vadného snímače nesprávná data. V důsledku toho se nechtěně zapne letní režim nebo funkce ochrany proti zamrznutí. obraťte se na zákaznický servis specializované firmy a nechte snímače zkontrolovat a případně vyměnit.
12	Nouzové vypnutí přehřevu	Nouzové vypnutí přehřevu	Bytová větrací jednotka se vypne v závislosti na teplotě.	Byla dosažena mezní teploty. Bytová větrací jednotka se zastaví. Po přibližně 35 minutách chlazení se zařízení spustí na poslední zvolenou úroveň ventilátoru. Pokud se to stává častěji, obraťte se na zákaznický servis specializované firmy a nechte součásti zkontrolovat a případně vyměnit.
13	Airsens – žádné připojení	Chyba připojení snímače kvality vzduchu	Snímač kvality vzduchu není připojen.	Snímač kvality vzduchu se nemůže k bytové větrací jednotce připojit. obraťte se na specializovanou firmu a nechte si zkontrolovat součástky a případně vyměnit.
14	Výstraha při výměně filtru	Výměna filtru	Je třeba vyměnit filtr.	Vyměňte filtr a resetujte výstrahu filtru, viz strana 452.
15	Filtr nebyl vyměněn	Uplynula doba použitelnosti filtru	Je třeba vyměnit filtr.	Po uplynutí 60denní lhůty nebyla provedena žádná výměna filtru. Bytová větrací jednotka se automaticky vypne. Úplně odpojte napájení, počkejte několik minut a poté napájení znovu zapněte.
16	WiFi	Chyba WiFi	Připojení k WiFi bylo přerušeno.	Nastavte stabilní a zabezpečené WiFi připojení k bytové větrací jednotce; viz samostatný návod k WiFi komunikačnímu modulu. Pokud se připojení opět nepodaří navázat, obraťte se na zákaznický servis specializované firmy a nechte zkontrolovat modul pro WiFi komunikaci a případně vyměnit.

8. ÚDRŽBA (UŽIVATELÉ)

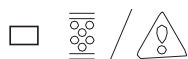
POZNÁMKA

Všechny následující popisy se vztahují k částečně vestavěné bytové větrací jednotce. Při všech údržbových pracích na povrchově montované bytové větrací jednotce nebo na plně zapuštěné jednotce postupujte podle těchto pokynů.

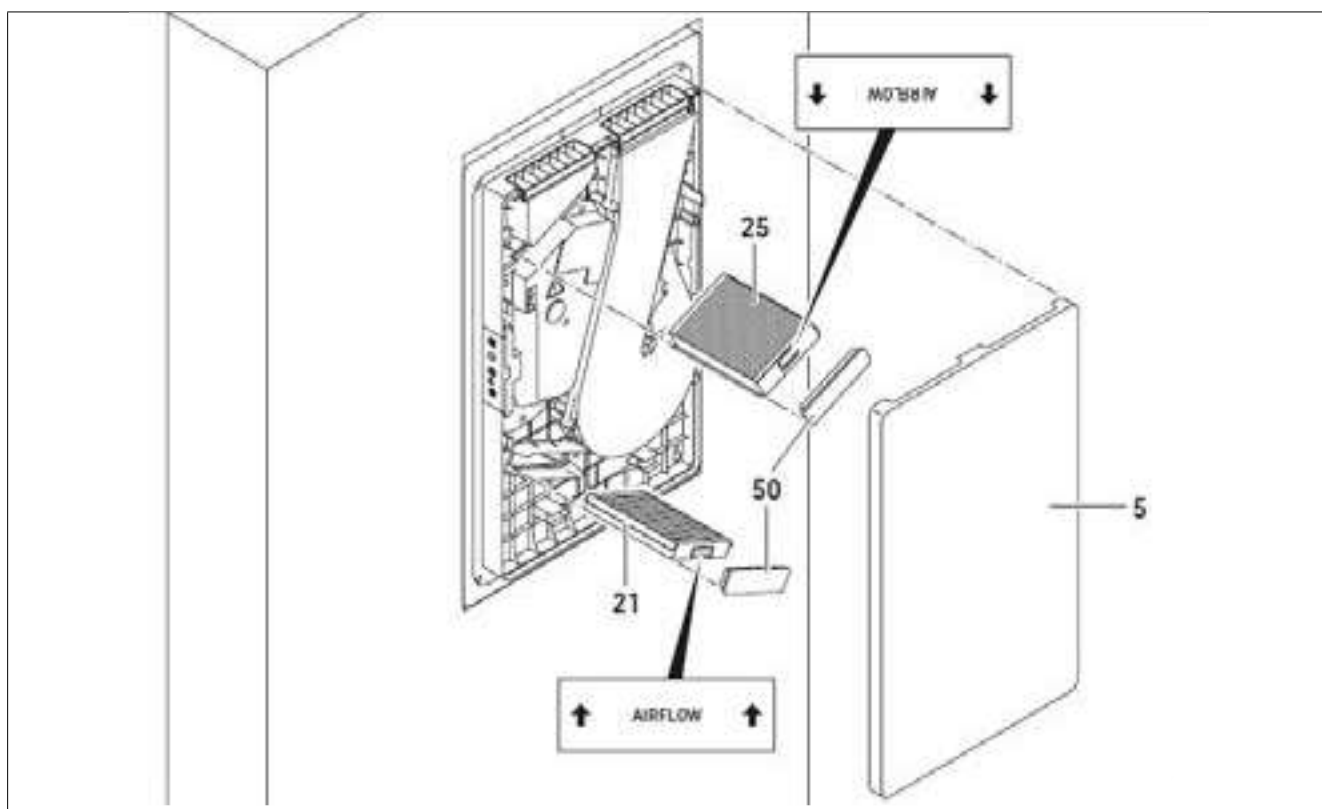
8.1. VÝMĚNA FILTRU

Interval výměny filtru závisí na míře znečištění vzduchu (např. období rozletu pylu, stavební práce, vystavení jemnému prachu). Interval výměny filtru je z výroby nastaven na 12 měsíců a lze jej zkrátit v závislosti na znečištění ovzduší, viz strana 448.

Filtry je nutné vyměnit do 60 dnů a alarm filtru je nutné resetovat. Pokud se tak nestane, zařízení se vypne. Filtry je třeba vyměnit a alarm filtru resetovat. Vzduchové potrubí by se mělo každých 5–10 let zkontrolovat a v případě potřeby vyčistit.



Po uplynutí nastaveného času začne na klávesnici řídicí jednotky trvale svítit LED dioda vedle symbolu.



1. Sejměte přední kryt (5) a kryty filtrů (50).
2. Vyjměte a zlikvidujte starý filtr přiváděného vzduchu (21) a starý filtr odváděného vzduchu (25).
3. Vložte nové filtry. Všechny vytištěné šipky musí směřovat ke středu krytu.
4. Odpojte napájení od bytové větrací jednotky minimálně na 1–2 minuty a poté jej znovu zapojte.

5. Tlačítko stiskněte přibližně na 5 sekund. Alarm filtru byl resetován.
 LED dioda vedle symbolu zhasne.
6. Přední kryt (5) nasadte zpět.

9. ÚDRŽBA / OPRAVY (KVALIFIKOVANÁ OSOBA)



VAROVÁNÍ

Veškeré níže popsané údržbářské a opravárenské práce na bytové větrací jednotce smí provádět pouze kvalifikovaný odborný personál, jinak může dojít ke zranění nebo k poškození zařízení.



NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ

Před zahájením jakýchkoli údržbářských a opravárenských prací odpojte bytovou větrací jednotku od napájení ve všech fázích, jinak hrozí nebezpečí úrazu.

POZNÁMKA

Všechny následující popisy se vztahují k částečně vestavěné bytové větrací jednotce. Při všech údržbových pracích na povrchově montované bytové ventilační jednotce nebo na plně zapuštěné jednotce postupujte podle těchto pokynů.

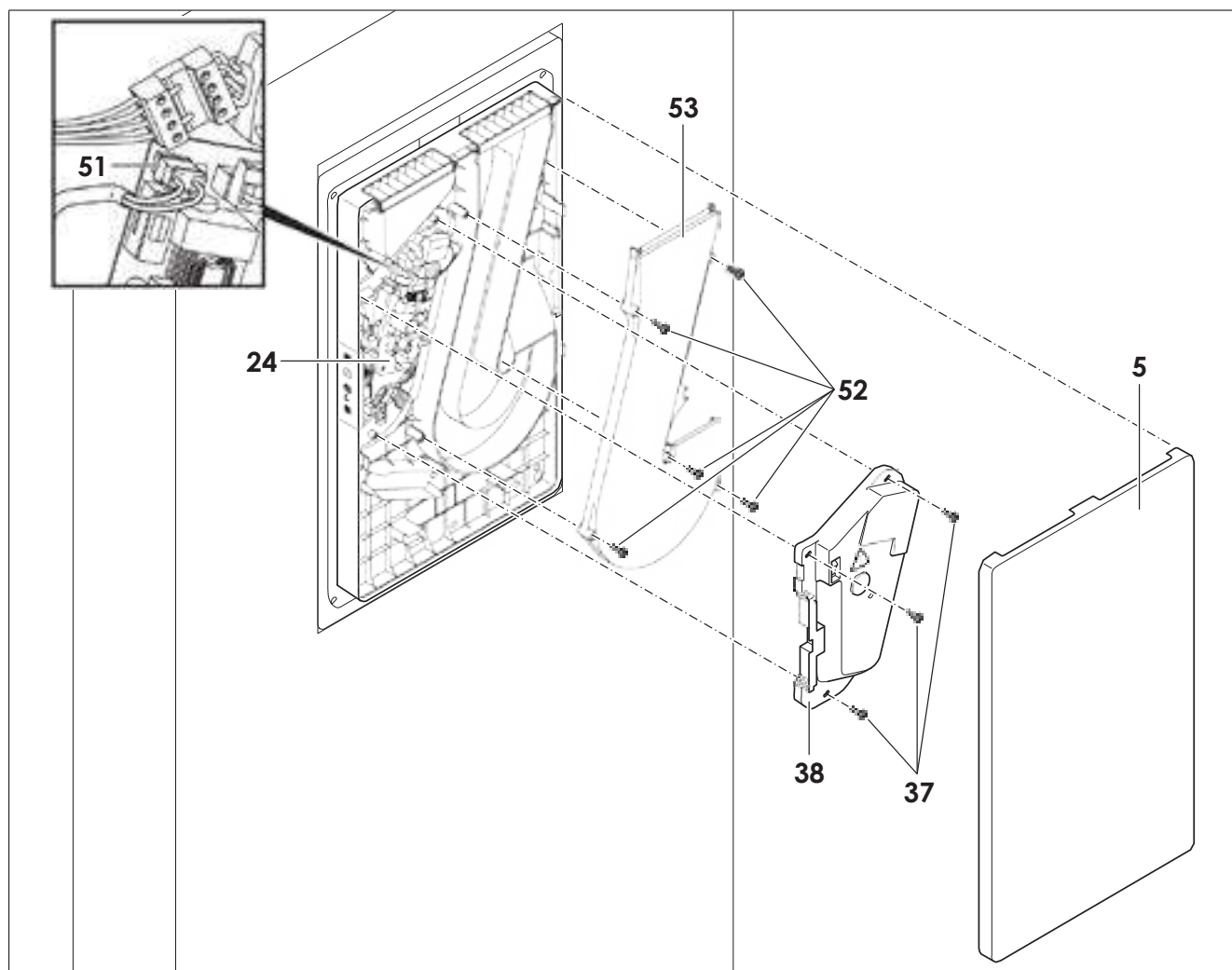
9.1. INTERVALY ÚDRŽBY

Údržbářské práce	Každý rok	Každé dva roky
Vyčistěte bytovou větrací jednotku, viz strana 454.	X	
Vyčistěte výměník tepla nebo entalpie, viz strana 456.		X
Vyčistěte lopatky ventilátoru, viz strana 459.	X	

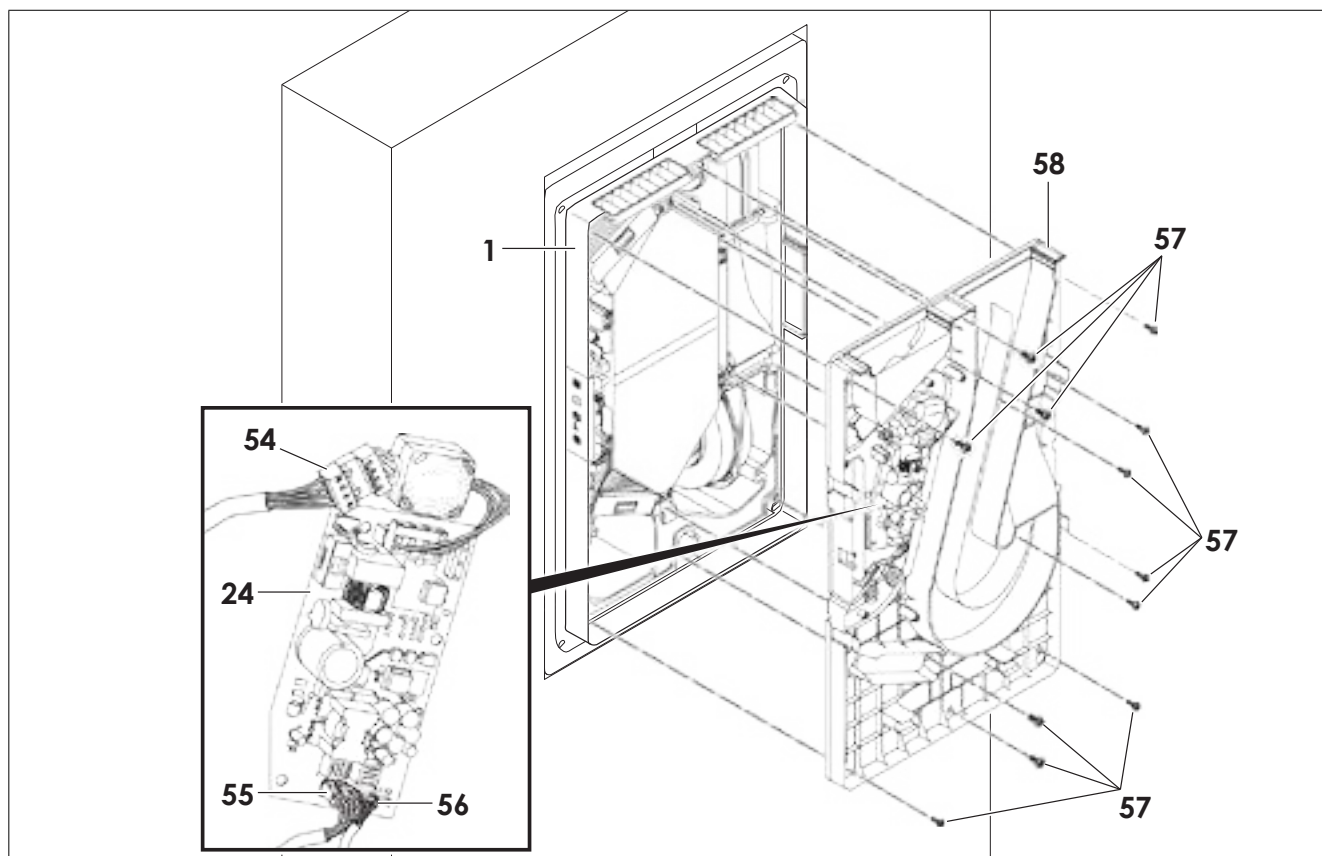
9.2. PROTOKOL PREVENTIVNÍ ÚDRŽBY

	Ano	Ne
Jsou ventilátory čisté a bez stop koroze?		
Nevykazují ventilátory během provozu žádné vibrace ani hluk?		
Mohou se lopatky ventilátoru během provozu volně otáčet?		
Je na vedeních a izolaci patrné nějaké poškození?		

9.3. ČIŠTĚNÍ BYTOVÉ VĚTRACÍ JEDNOTKY

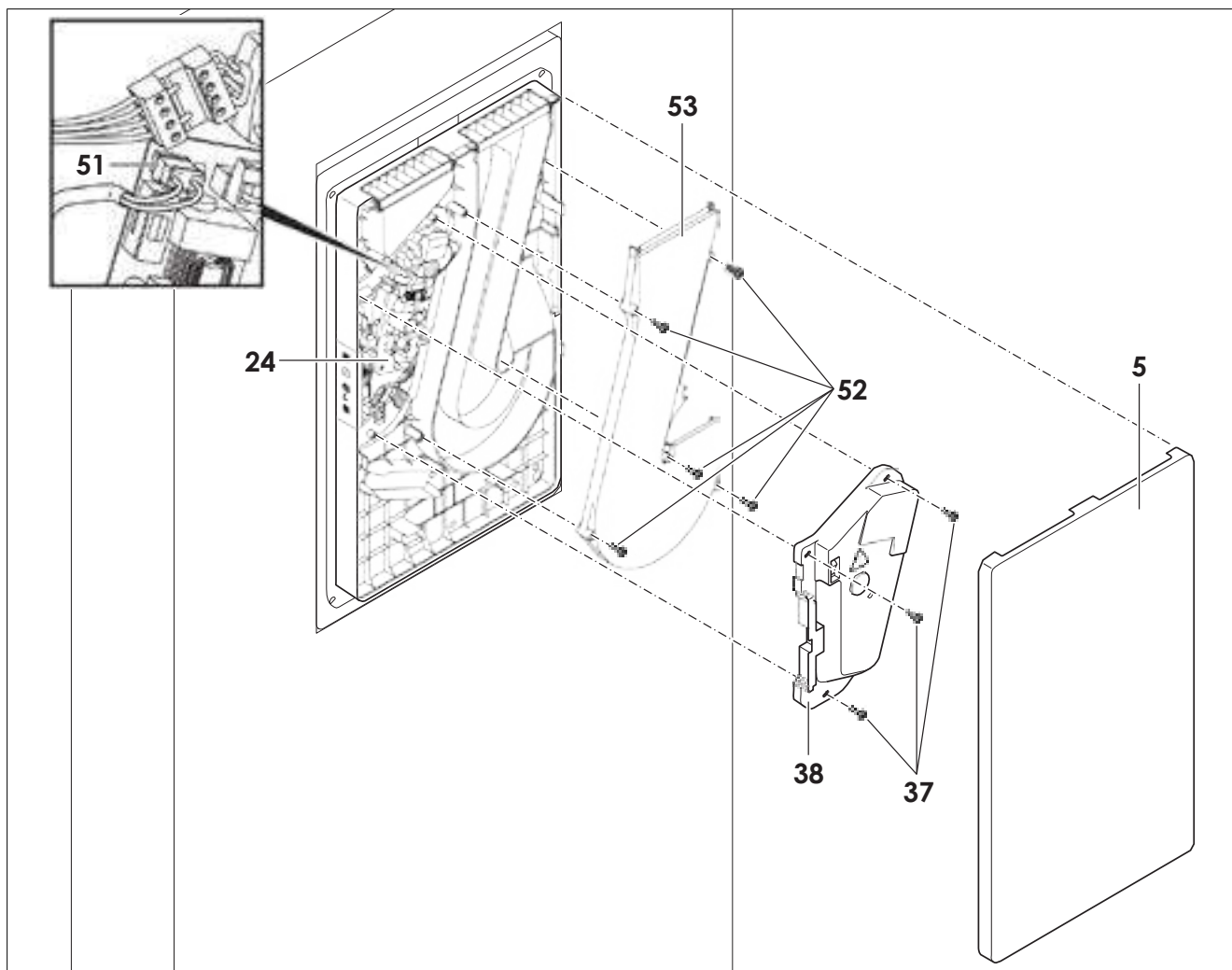


1. Od bytové větrací jednotky odpojte napájení.
2. Sejměte přední kryt (5).
3. Odšroubujte šrouby Torx 20 (37).
4. Sejměte kryt desky (38), zpřístupníte tak desku napájecího zdroje (24).
5. Od desky napájecího zdroje (24) odpojte kabel (51) a sejměte kryt desky (38).
6. Povolte šrouby (52) a sejměte kryt (53).

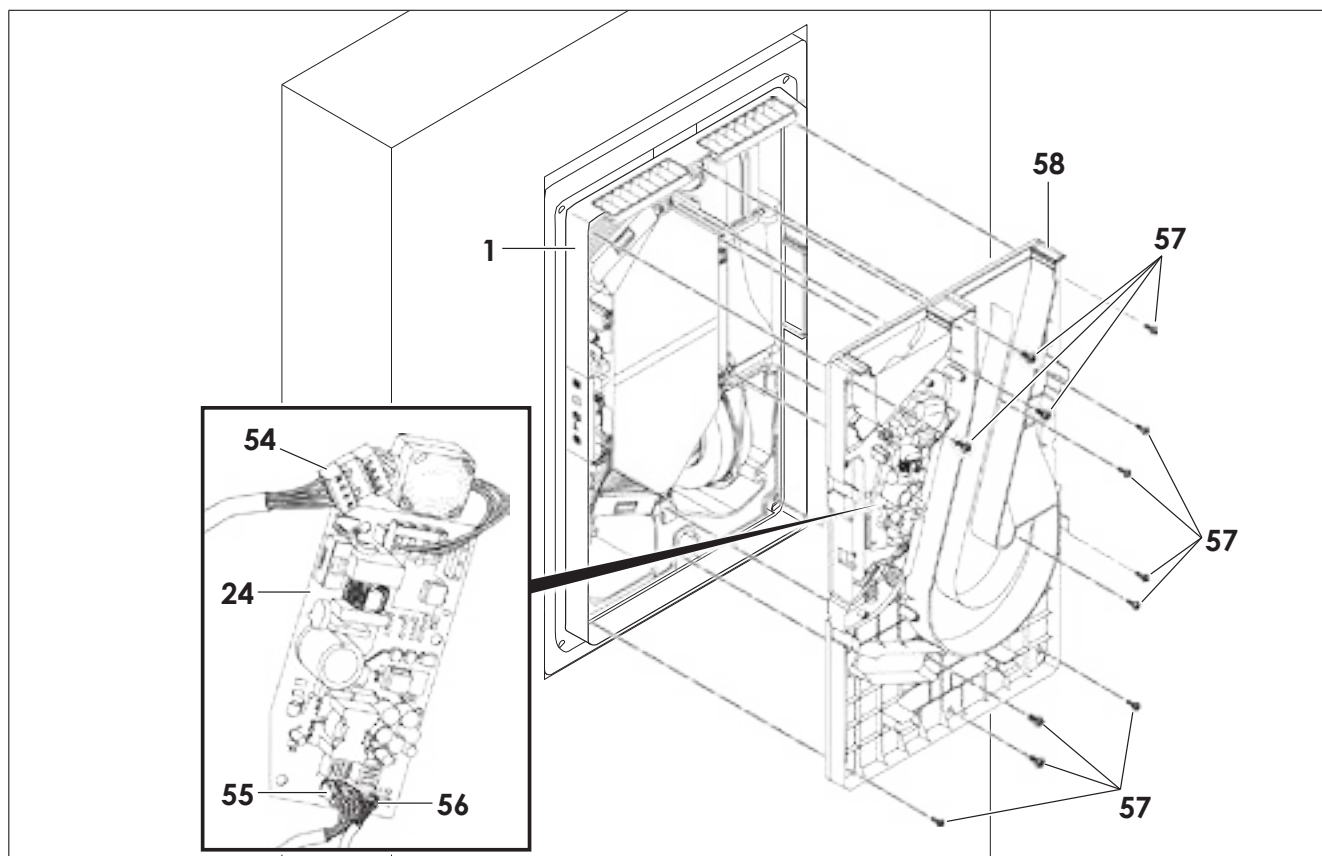


7. Od desky napájecího zdroje (24) odpojte kabely (54), (55) a, pokud je připojen, také kabel (56).
8. Odšroubujte šrouby Torx 20 (57) a sejměte vnitřní kryt (58).
9. Očistěte přístupné povrchy bytové větrací jednotky (1) vlhkým hadříkem a neutrálním čisticím prostředkem.
10. V případě potřeby demontujte následující součásti, abyste mohli vyčistit celý vnitřní povrch bytové větrací jednotky:
 - Výměník tepla/entalpického výměníku, viz strana 456
 - Ventilátory, viz strana 459
11. Po zaschnutí se montáž provádí v opačném pořadí.
12. Napájení bytové větrací jednotky odpojte.

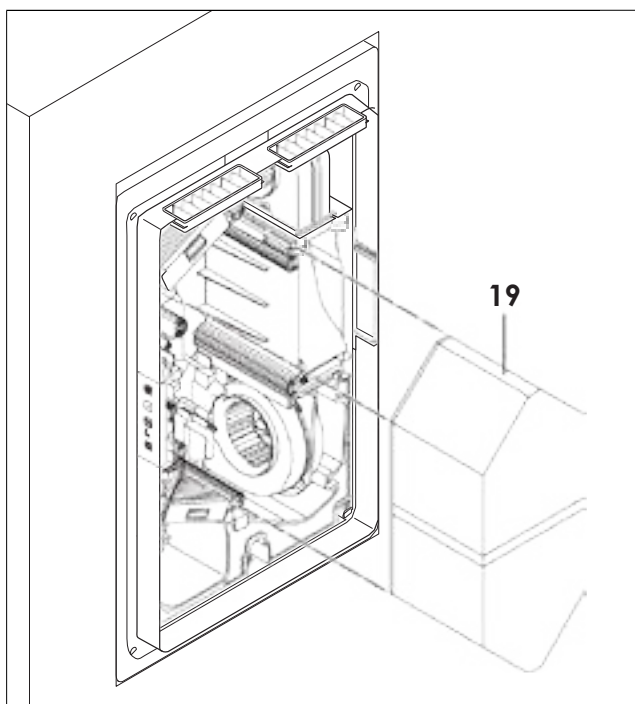
9.4. VYČIŠTĚNÍ / VÝMĚNA VÝMĚNÍKU TEPLA / ENTALPICKÉHO VÝMĚNÍKU



1. Od bytové větrací jednotky odpojte napájení.
2. Sejměte přední kryt (5).
3. Odšroubujte šrouby Torx 20 (37).
4. Sejměte kryt desky (38), zpřístupníte tak desku napájecího zdroje (24).
5. Od desky napájecího zdroje (24) odpojte kabel (51) a sejměte kryt desky (38).
6. Povolte šrouby (52) a sejměte kryt (53).



7. Od desky napájecího zdroje (24) odpojte kabely (54), (55) a, pokud je připojen, také kabel (56).
8. Odšroubujte šrouby Torx 20 (57) a sejměte vnitřní kryt (58).



9. Vytáhněte výměník tepla nebo entalpie (19).

10. Čištění:

Výměník tepla nebo entalpický výměník (19) namočte do směsi vody a čisticího prostředku, opláchněte čistou vodou, nechte veškerou vodu odtéct a nechte výměník tepla nebo entalpický výměník (19) zcela vyschnout.

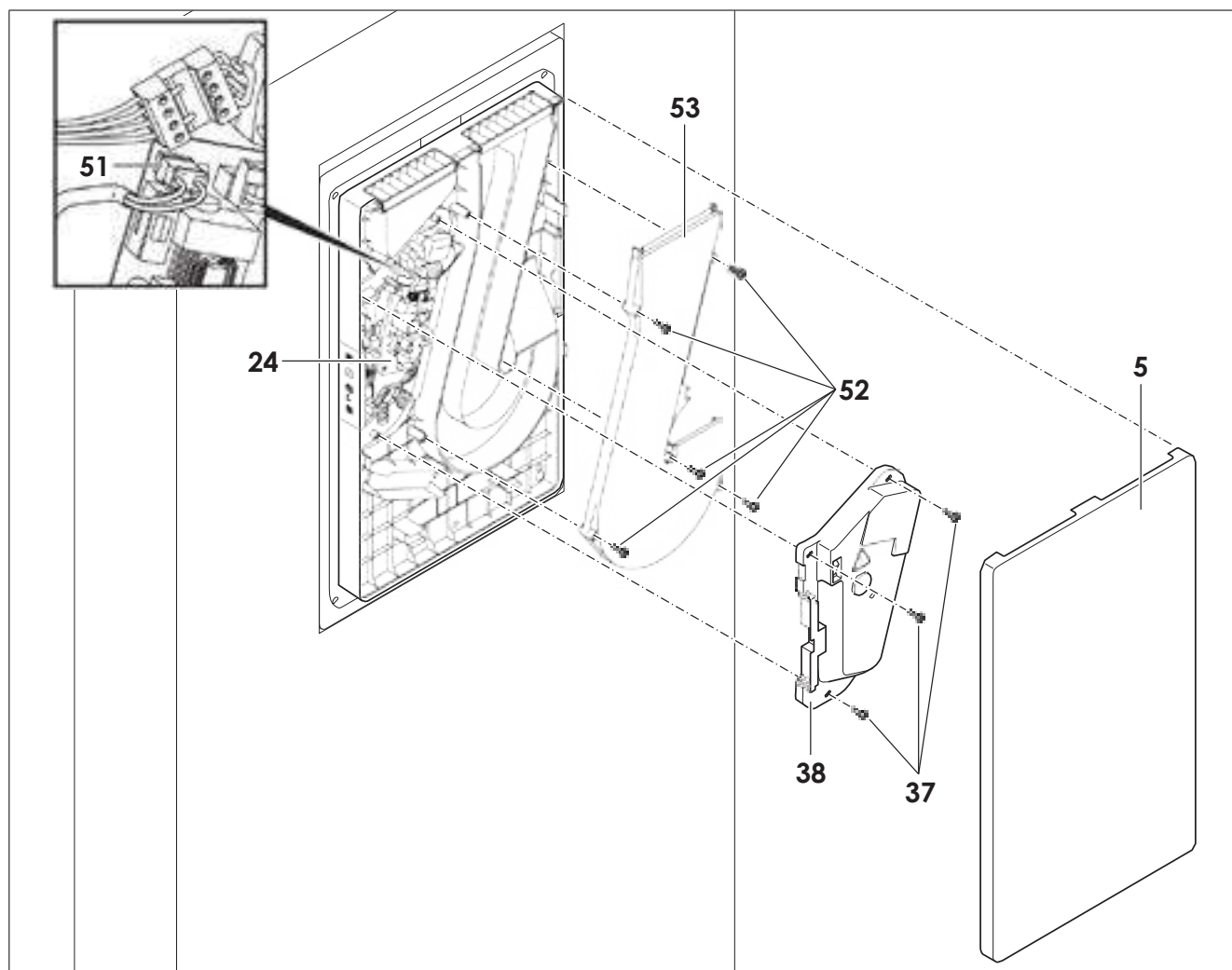
11. Náhradní díl:

Vyjměte výměník tepla nebo entalpický výměník (19) a vyměňte jej.

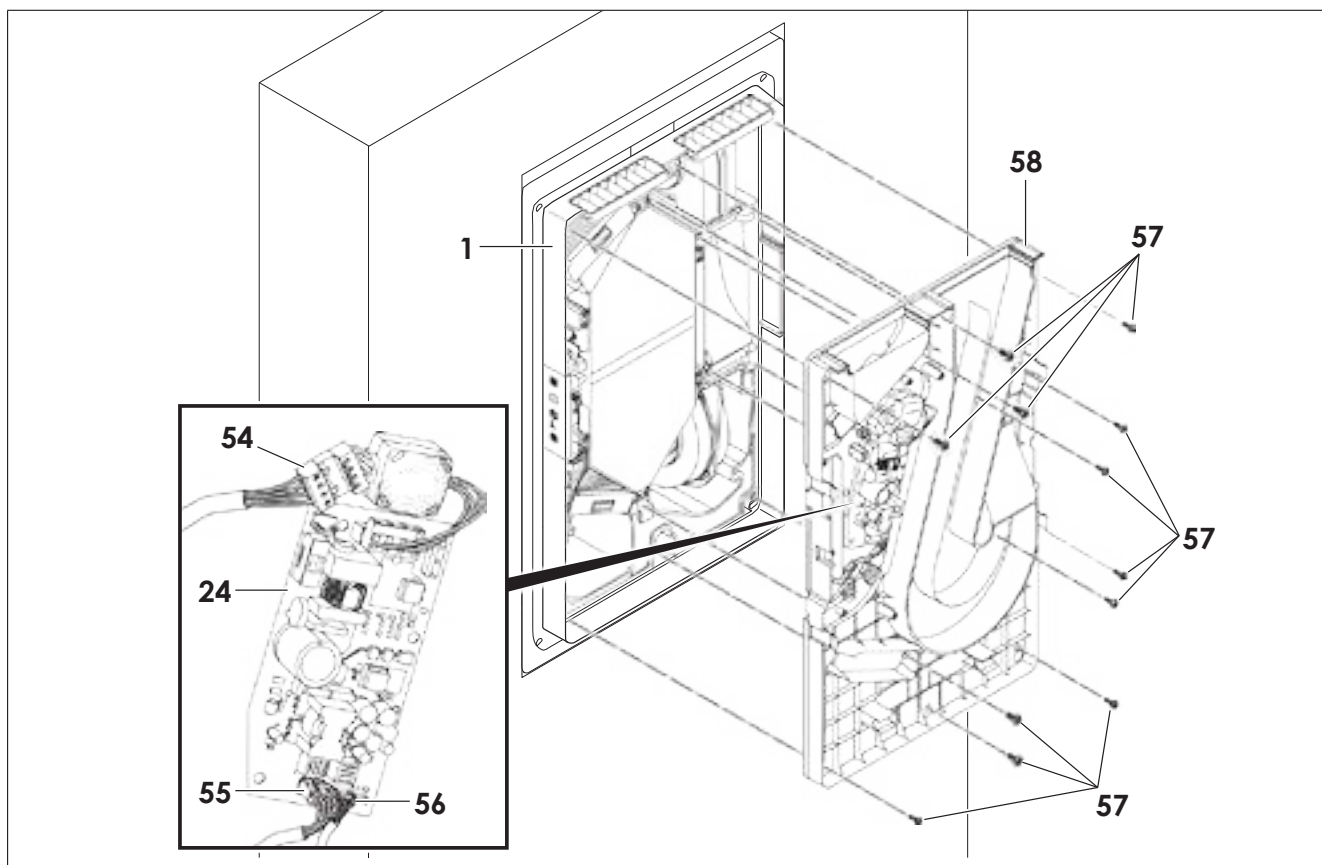
12. Demontáž se provádí v opačném pořadí. Dbejte na správnou orientaci výměníku tepla nebo entalpického výměníku (19).

13. Napájení bytové větrací jednotky odpojte.

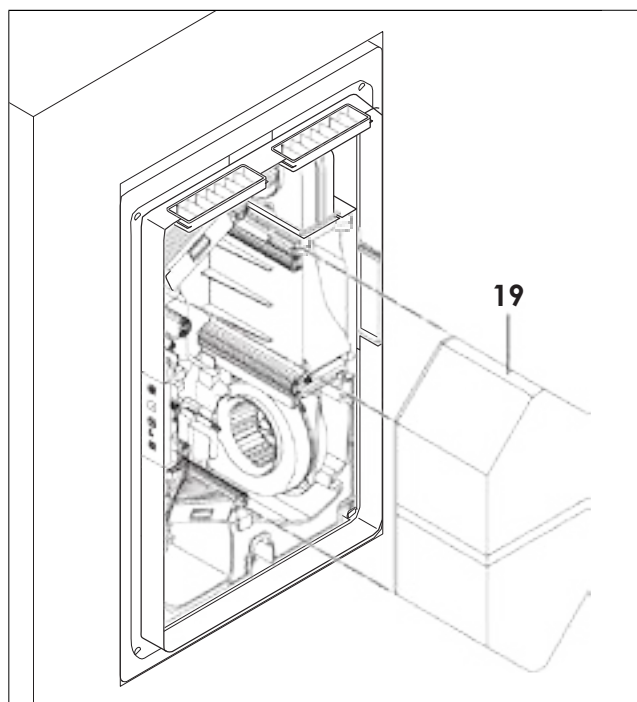
9.5. ČIŠTĚNÍ / VÝMĚNA VENTILÁTORU



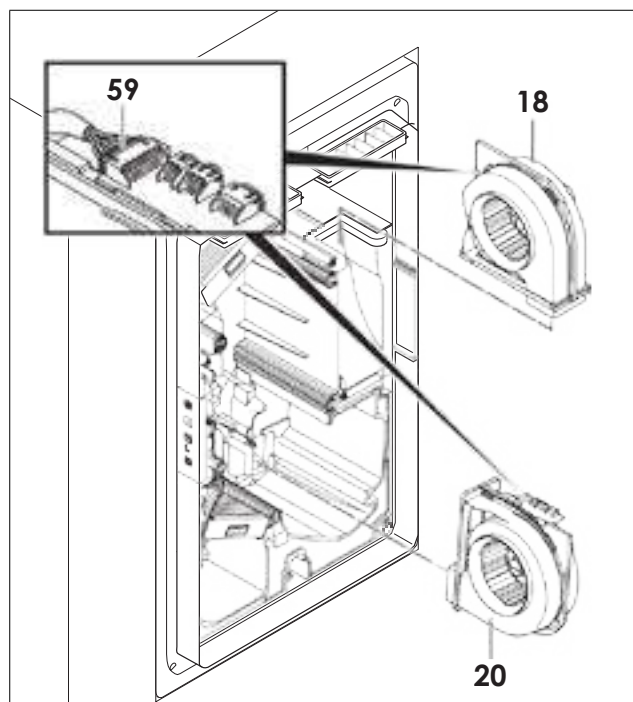
1. Od bytové větrací jednotky odpojte napájení.
2. Sejměte přední kryt (5).
3. Odšroubujte šrouby Torx 20 (37).
4. Sejměte kryt desky (38), zpřístupníte tak desku napájecího zdroje (24).
5. Od desky napájecího zdroje (24) odpojte kabel (51) a sejměte kryt desky (38).
6. Povolte šrouby (52) a sejměte kryt (53).



7. Od desky napájecího zdroje (24) odpojte kabely (54), (55) a, pokud je připojen, také kabel (56).
8. Odšroubujte šrouby Torx 20 (57) a sejměte vnitřní kryt (58).



9. Vytáhněte výměník tepla nebo entalpie (19).



10. Čištění:

- 10.1. Vyjměte ventilátor přívodu vzduchu (18) a ventilátor odvodu vzduchu (20).
- 10.2. Odpojte kabel (59).
- 10.3. Všechny lopatky ventilátoru očistěte kartáčem.

11. Náhradní díl:

- 11.1. Vyjměte ventilátor přívodu vzduchu (18) a ventilátor odvodu vzduchu (20).
- 11.2. Odpojte kabel (59).
- 11.3. Vyměňte oba ventilátory.

12. Demontáž se provádí v opačném pořadí.

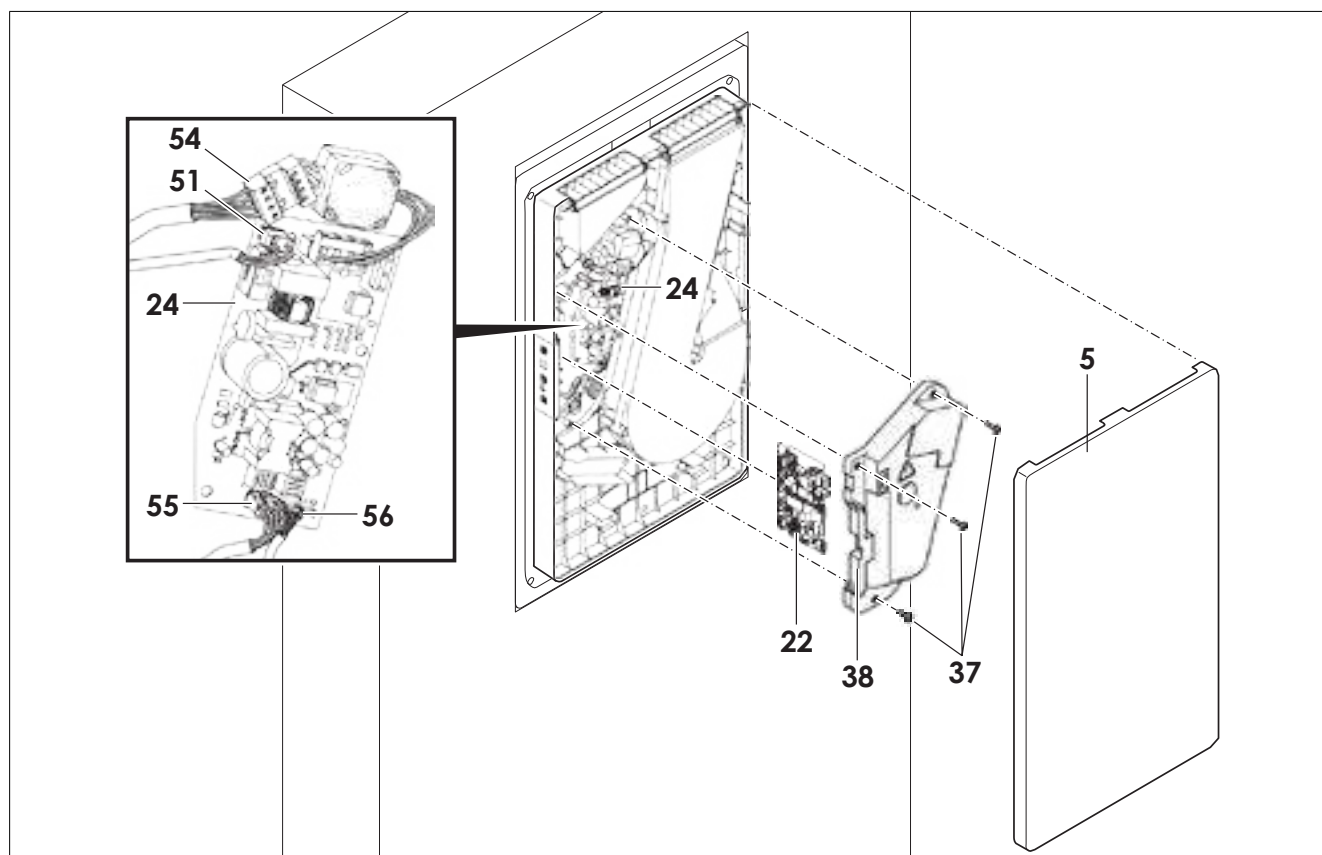
13. Napájení bytové větrací jednotky odpojte.

9.6. VÝMĚNA ŘÍDÍCÍ DESKY



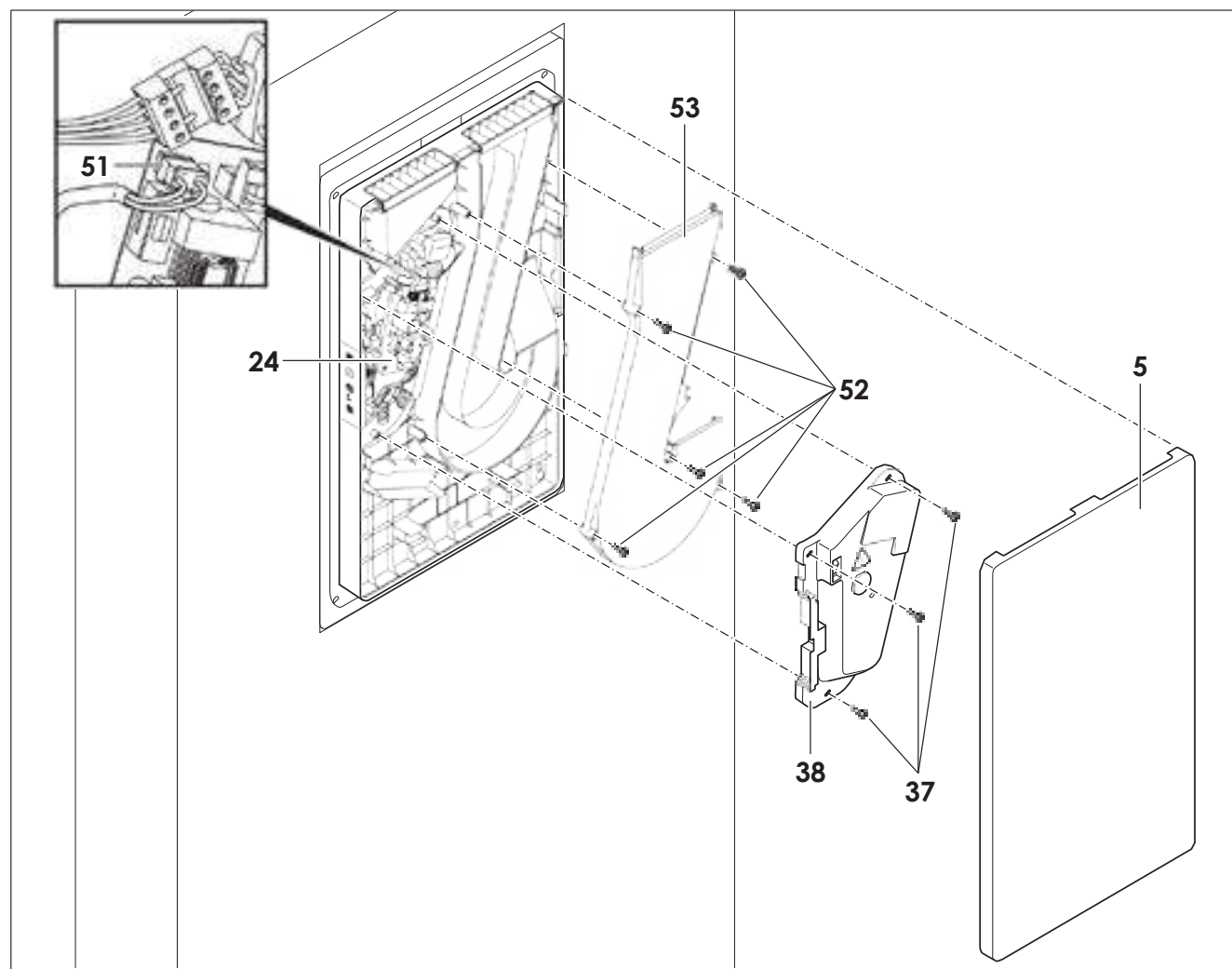
ŠKODY NA MAJETKU

Při výměně řídicí desky je nutné ji chránit před elektrostatickým výbojem, jinak může dojít k jejímu poškození. Vyhněte se nabití těla, např. tím, že se zbavíte statické elektřiny a uzemníte se.

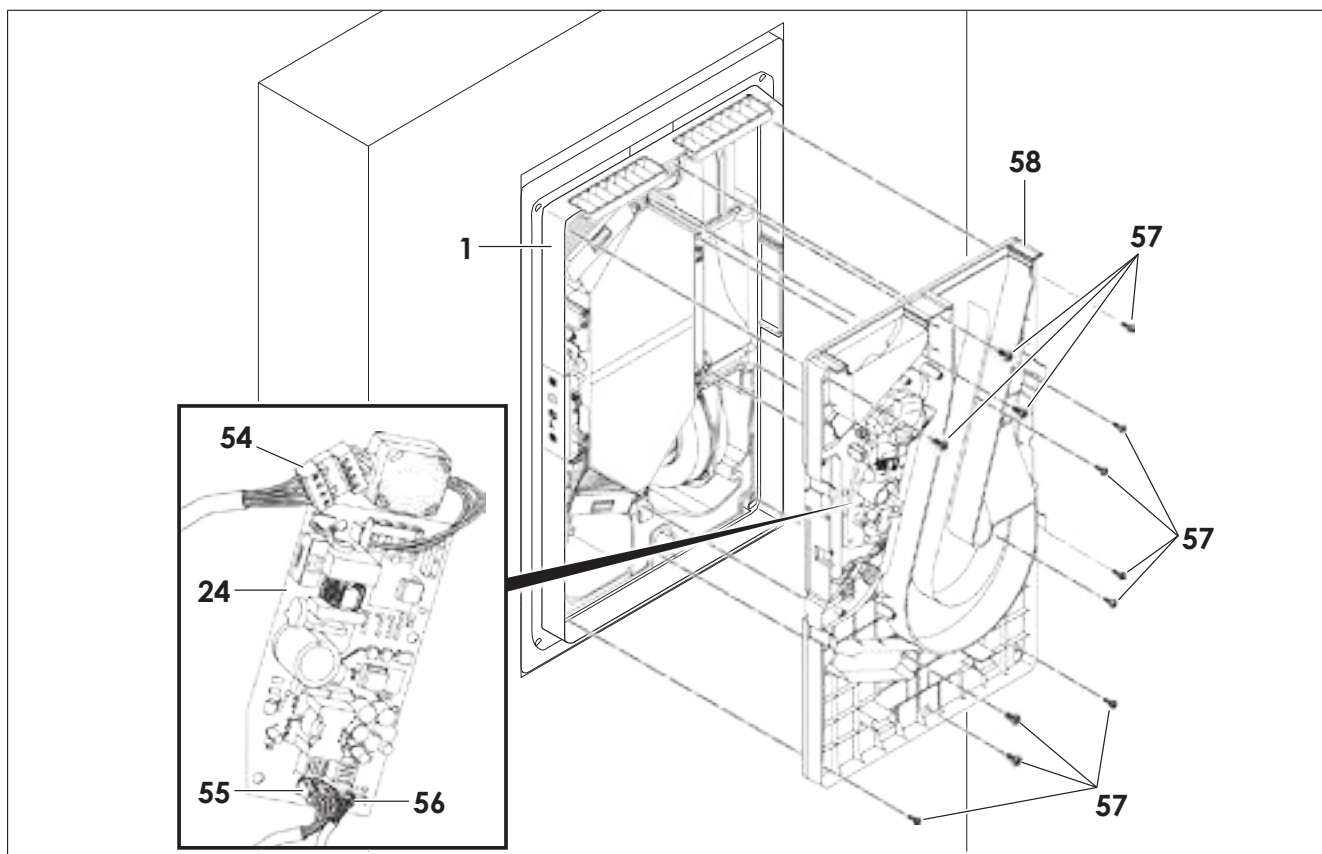


1. Od bytové větrací jednotky odpojte napájení.
2. Sejměte přední kryt (5).
3. Odšroubujte šrouby Torx 20 (37).
4. Sejměte kryt desky (38), zpřístupníte tak desku napájecího zdroje (24).
5. Od desky napájecího zdroje (24) odpojte kabel (51) a sejměte kryt desky (38).
6. Od desky napájecího zdroje (24) odpojte kabely (54), (55) a, pokud je připojen, také kabel (56).
7. Vytáhněte a vyměňte řídicí desku (22).
8. Přilepte přiloženou nálepku se sériovým číslem nad typový štítek, viz strana 467.
9. Demontáž se provádí v opačném pořadí.
10. Napájení bytové větrací jednotky odpojte.

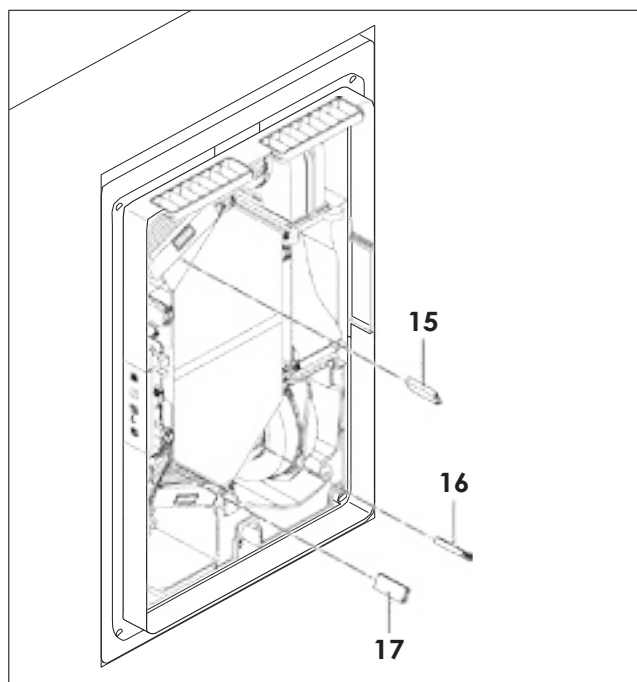
9.7. VÝMĚNA SNÍMAČE VLHKOSTI A TEPLoty



1. Od bytové větrací jednotky odpojte napájení.
2. Sejměte přední kryt (5).
3. Sejměte kryt desky (38), zpřístupníte tak desku napájecího zdroje (24).
4. Od desky napájecího zdroje (24) odpojte kabel (51) a sejměte kryt desky (38).
5. Povolte šrouby (52) a sejměte kryt (53).



6. Od desky napájecího zdroje (24) odpojte kabely (54), (55) a, pokud je připojen, také kabel (56).
7. Odšroubujte šrouby Torx 20 (57) a sejměte vnitřní kryt (58).



8. Odpojte snímač odvodu vzduchu (15), snímač odvodu vzduchu (16) a snímač venkovního vzduchu (17) od zásuvné desky (22), viz strana 471.
9. Vyjměte a vyměňte snímač odvodu vzduchu (15), snímač odvodu vzduchu (16) a snímač venkovního vzduchu (17).
10. Demontáž se provádí v opačném pořadí.
11. Napájení bytové větrací jednotky odpojte.

10. PROTOKOL PRO UVEDENÍ JEDNOTKY TURAIS DO PROVOZU

POZNÁMKA

Tento protokol si uložte na bezpečném místě. V případě reklamace během záruční doby je nutné na žádost společnosti Soler & Palau nebo autorizovaného odborného prodejce předložit doklad o zakoupení jako podklad pro výměnu.

Technik provádějící uvedení do provozu		Specializovaná společnost	
Společnost			
Název			
Ulice			
PSČ/Město			
Telefon			
E-mail			
Stavební projekt/Zákazník			
Společnost/Název			
Ulice/PSČ/Město			
Telefon/E-mail			

Typ zařízení:	Sériové číslo zařízení:	Instalace:	Na povrchu ☐	Částečně zapuštěná s propojením do druhé místnosti ☐
			Částečně zapuštěná bez připojení do druhé místnosti ☐	Plně zapuštěná ☐

Dálkové ovládání ☐	Přehřívací registr ☐	Komunikační modul ☐
---	---	--

Systém byl kompletně nainstalován a uveden do provozu (pro účely testování) při provádění následujících opatření. Zvláštní požadavky, které je třeba dodržovat pro bezproblémový provoz systému, jsou uvedeny v protokolu o uvedení do provozu.

Zkontrolováno/provedeno	Dokončeno	Poznámka
Bytová větrací jednotka instalovaná s akustickým odizolováním (proti vzdušnému i konstrukčnímu hluku) a umístěná v prostoru chráněném před mrazem (> +12 °C).	☐	
Zkontrolována čistota všech mřížek na vnějších stěnách a všech filtrů v zařízení. Odvodní digestoř je pevně namontována.	☐	
Potrubí je bezpečně nainstalováno, přívodní a odvodní vzduchové potrubí je nainstalováno tak, aby nepropouštělo vzduch.	☐	
Zkontrolován rozdělovač příváděného a odvodního vzduchu a v případě potřeby seřazen.	☐	
Zkontrolována čistota výstupu příváděného vzduchu/vstupu odváděného vzduchu (filtru).	☐	
Bytová větrací jednotka je nastavena na jmenovitý průtok vzduchu.	☐	Jmenovitý průtok vzduchu: Objemový průtok: EX m³/h SU m³/h Rychlost: EX m³/h SU m³/h
Představeny všechny filtry a vysvětleno, jak je čistit a vyměňovat. Okno s filtrem zobrazeno.	☐	Třída filtrů příváděného vzduchu: Třída filtrů pro odváděný vzduch:
Zmíněno odvětrávání přetlakových otvorů a společný provoz systému KWL s krby závislými na okolním vzduchu v případě, že je k dispozici potrubní systém.	☐	
Předán návod k obsluze a montáži.	☐	
Vysvětleny funkce a provoz systému.	☐	
Vysvětleno volitelné příslušenství.	☐	
Zvláštní pokyny	☐	

Systém byl předán bez vad a bez výhrad. Veškeré nedostatky ve službách poskytovaných ostatními řemeslníky zapojenými do stavebního projektu byly v tomto protokolu zaznamenány formou příslušné poznámky. Zákazník/koncový uživatel byl informován, že jakékoli zásahy do větracího systému (s výjimkou prací popsaných v části pro uživatele) mohou vést k poškození zařízení, vzniku nebezpečí a ke ztrátě záruky. Dodržujte prosím předepsanou roční údržbu. Filtry přívodního a odvodního vzduchu je nutné vyměnit alespoň jednou ročně.

Datum/podpis technika provádějícího uvedení do provozu

Datum/podpis zákazníka/koncového uživatele

11. TECHNICKÉ ÚDAJE

11.1. PODMÍNKY INSTALACE TURAIS / TURAIS E

Okolní teplota v místnosti, kde se zařízení instaluje	+12 °C až +40 °C
Minimální teplota venkovního vzduchu (včetně přehřívacího registru (příslušenství))	-15 °C
Podmínky prostředí	neobsahuje solný roztok, není chemicky agresivní, nepředstavuje nebezpečí výbuchu

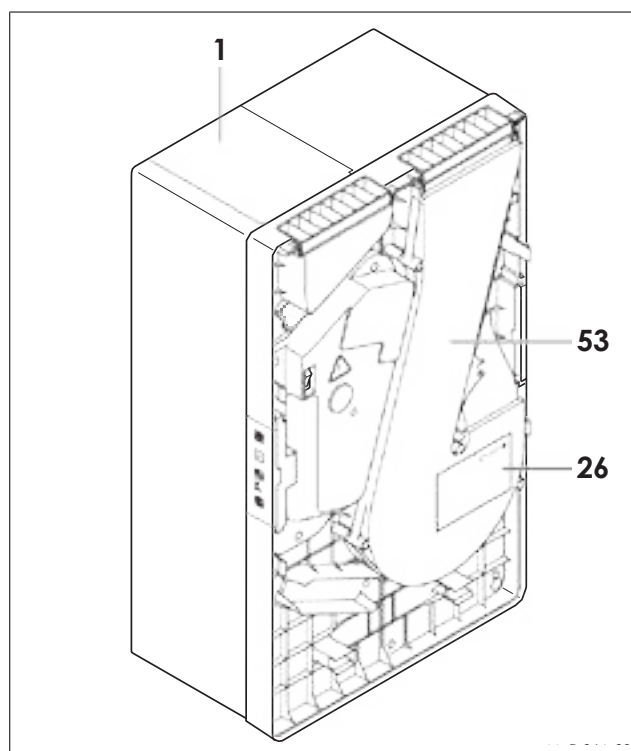
11.2. ÚDAJE O ZAŘÍZENÍ TURAIS / TURAIS E

Hmotnost	12 kg
Materiál:	
Přední kryt	Plast
Kryt zařízení	Plast
Kryty filtrů	Plast
Tělo zařízení	EPP
Napájecí napětí	230 V střídavého proudu, 50 Hz zástrčka Schuko
Max. příkon:	
TURAIS	$P_{\max.} = 40 \text{ W}$
TURAIS E	$P_{\max.} = 37 \text{ W}$
Jmenovitý průtok vzduchu (objem odváděného vzduchu):	až 100 m ³ /h při 100 Pa
Regulace rychlosti	4 stupně
Ventilátory DC	2 kusy, s dozadu zakřivenými lopatkami
Výměník tepla s protiproudým prouděním	Plast
Entalpický výměník	Polymerová membrána
Připojení potrubí pro přívod a odvod vzduchu	Montážní trubky TUR-D100L5/ TUR-D100L7
Filtr	Filtrování odváděného vzduchu: • ISO hrubé 65 % (G4) Filtrování venkovního vzduchu: • ISO hrubé 65 % (G4) • Volitelně: ISO ePM1 55 % (F7)
Kabelová řídicí jednotka	Lze namontovat na levou nebo pravou stranu
Třída ochrany	IP22

11.3. REKUPERAČNÍ VÝMĚNÍK TURAIS E

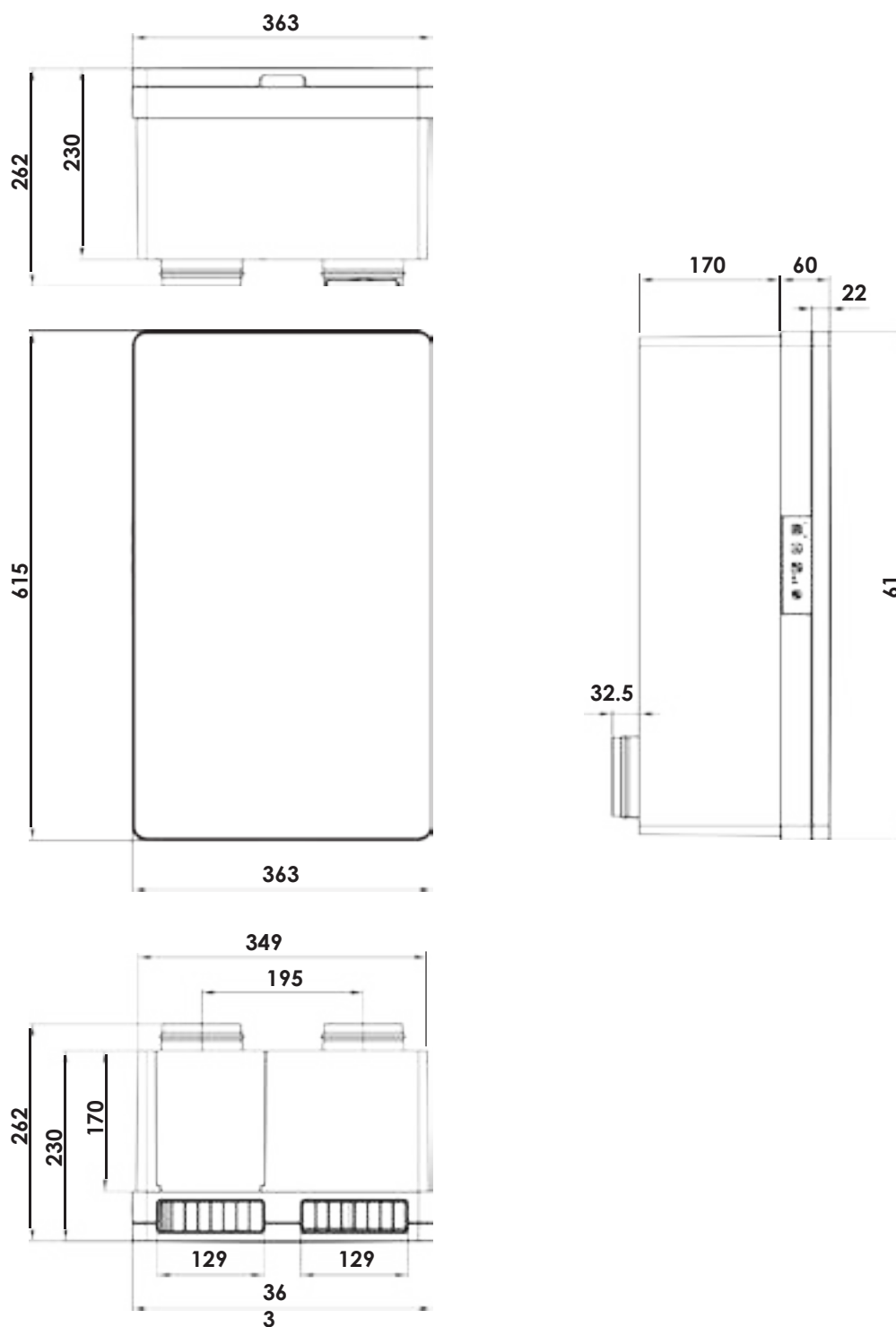
		TURAIS	TURAIS E
EN13141-7	Účinnost rekuperace tepla (nWRG,eff)	86 %	78 %
	Obnova vlhkosti	–	58 %

11.4. SÉRIOVÉ ČÍSLO TURAIS / TURAIS E

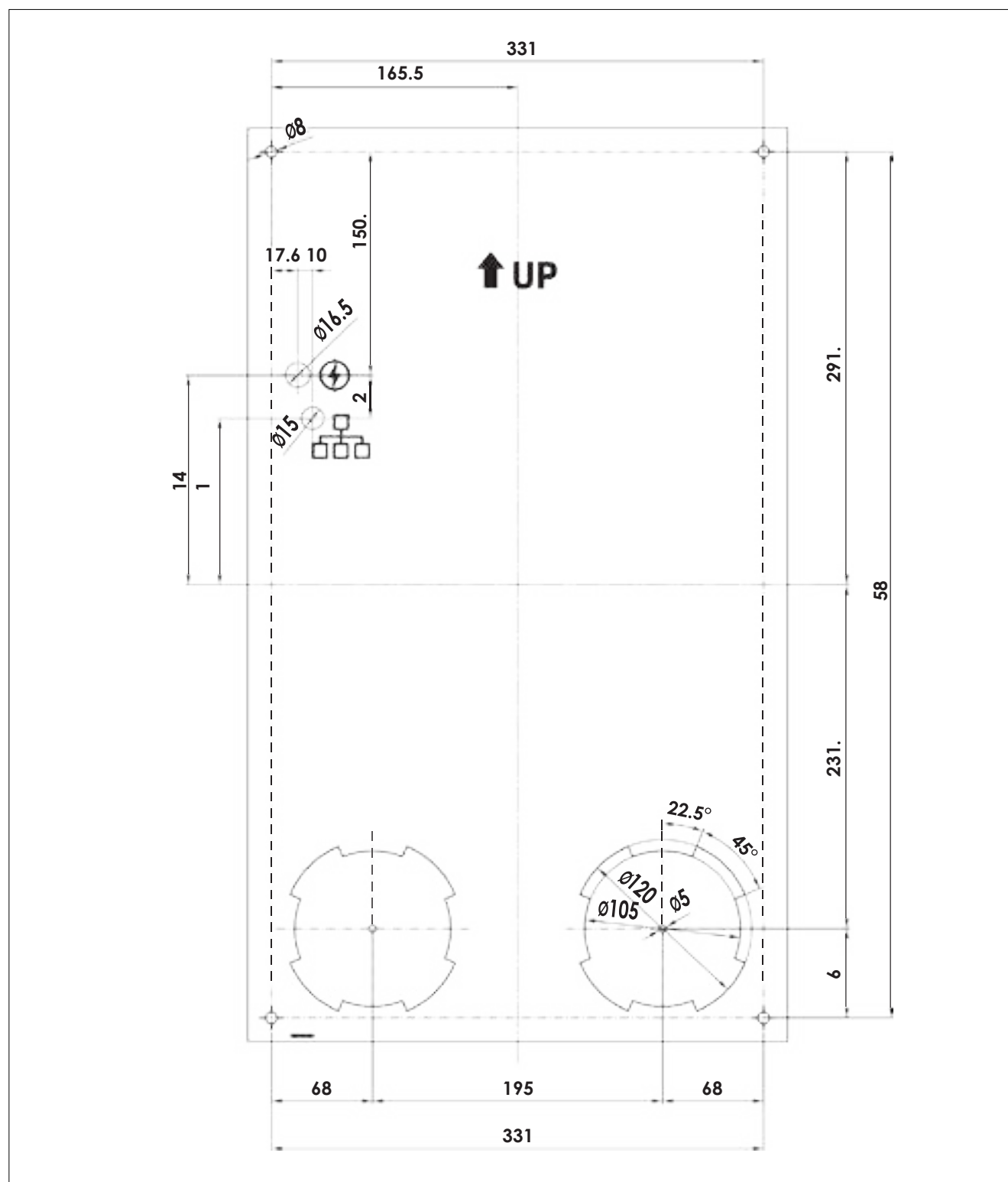


Sériové číslo bytové větrací jednotky (1) je uvedeno na typovém štítku (26) na krytu (53).

11.5. ROZMĚRY TURAIS / TURAIS E



11.6. ROZMĚRY VRTACÍ ŠABLONY



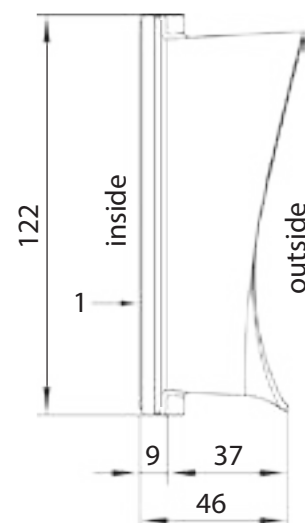
11.7. ROZMĚRY MŘÍŽKY NA OCHRANU PŘED POVĚTRNOSTNÍMI VLIVY TUR-OCW / TUR-OCA



View from inside

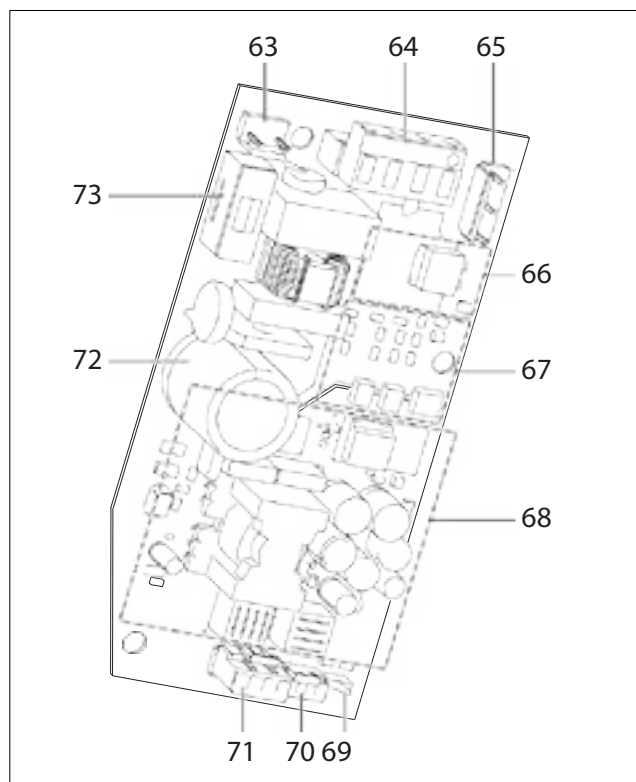


View from outside



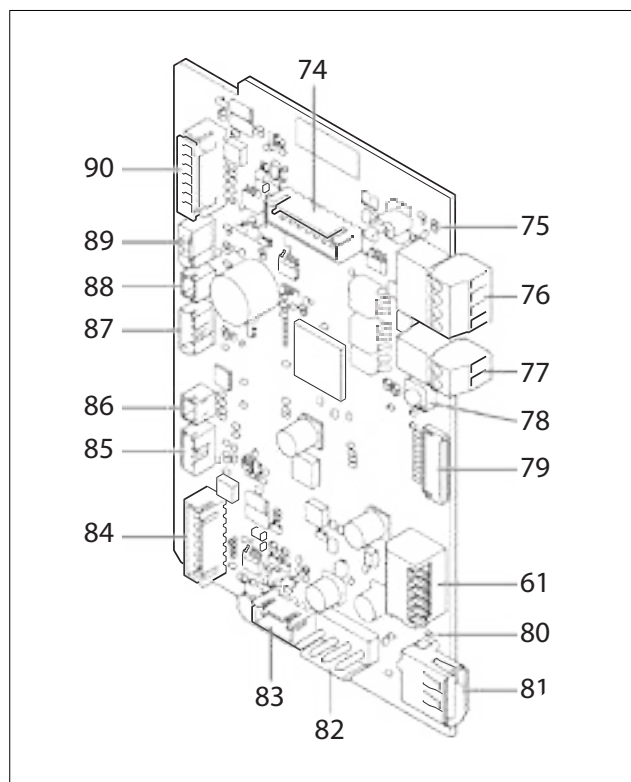
1 => Možnost připojení k modelům TUR-D100L5, TUR-D100L7 nebo k potrubí DN 100

11.8. SCHÉMA ZAPOJENÍ NAPÁJECÍ DESKY



- 63** Spínač pro zapnutí/vypnutí kontaktu
- 64** Hlavní připojení Ls
- 65** Připojení napájecího zdroje k přehřevu
- 66** Řízení přehřevu
- 67** Ls
PPZ
Baterie
Kruhové potrubí MVD75
- 68** Napájecí zdroj 80 W, 12 V/24 V
- 69** Regulátor přehřívání venkovního vzduchu T2.1
- 70** Ls
PPZ
Baterie
T2.1
- 71** Napájení desky
- 72** Kondenzátor pro řízení klapky
- 73** Pojistka

11.9. SCHÉMA ZAPOJENÍ ZÁSUVNÉ ŘÍDÍCÍ DESKY



- 74** Modul pro připojení RF/WiFi
- 75** LED indikátory stavu Modbus D1, D2
- 76** Modbus
- 77** Protipožární přípojka
- 78** Reset
- 79** Řídící jednotka připojení
- 61** Přepínač DIP
- 80** Kontrolka stavu D3
- 81** USB připojení
- 82** Napájení desky
- 83** Ls
PPZ
Baterie
T2.1
- 84** Motorový odtahový ventilátor
- 85** Snímač odváděného vzduchu T1.2/H1.2
- 86** Není přiřazeno
- 87** Snímač venkovního vzduchu T2.1/H2.1
- 88** Není přiřazeno
- 89** Snímač odváděného vzduchu T1.1/H1.1
- 90** Motor ventilátoru přívodu vzduchu

12. DEMONTÁŽ JEDNOTKY / LIKVIDACE

12.1. DEMONTÁŽ JEDNOTKY

Demontáž smí provádět pouze kvalifikovaný odborný personál.

- Uvedte systém do stavu bez napětí.
- Celý systém odpojte od napájení ve všech fázích.

12.2. BALENÍ

Přepravní a ochranné obaly jsou z velké části vyrobeny z recyklovatelných materiálů.

Veškeré obalové materiály je nutné likvidovat v souladu s místními předpisy.

12.3. STARÉ ZAŘÍZENÍ



Bytová větrací jednotka obsahuje cenné suroviny a látky, které by se neměly dostat do směsného odpadu. Staré zařízení lze odevzdat místní recyklační firmě k opětovnému využití. Pokud má být staré zařízení zlikvidováno, likvidace musí proběhnout v souladu s platnými vnitrostátními předpisy.

13. MAPA MODBUS

INPUT REGISTERS (POUZE KE ČTENÍ)				
Číslo	Adresa Modbus	Registrace	Hodnoty	Popis
3	30004	Aktuální provozní režim	0	NÁVOD
			1	AUTOMATICKÉ AKCE
			2	AUTOMATICKÉ PROPORCIONÁLNÍ
			3	BOOST (MAX. VÝKON)
			4	ODMRAZOVACÍ PŘEDEHŘÍVAČ/DIBT
			5	LÉTO
			6	ALARM
			10	REŽIM INSTALACE
			11	REŽIM PO INSTALACI
			12	RESET REŽIMU WIFI
8	30009	Skutečná hodnota PWM ventilátoru přívodu vzduchu	15–100	% PWM
9	30010	Skutečná hodnota PWM ventilátoru odvodního vzduchu	15–100	% PWM
10	30011	Skutečné otáčky ventilátoru přívodu vzduchu	0–4000	otáčky za minutu
11	30012	Skutečné otáčky ventilátoru odvodního vzduchu	0–4000	otáčky za minutu
17	30018	Zobrazení naměřené teploty snímače odvodního vzduchu	–350....520	°C
18	30019	Hodnota teploty snímače odvodního vzduchu	–350....520	°C
19	30020	Hodnota teploty naměřená venkovním snímačem	–350....520	°C
20	30021	Hodnota teploty z integrovaného teplotního snímače přehříváče	–350....520	°C
21	30022	Hodnota vlhkosti naměřená snímačem odvodního vzduchu	0–100	%HR
22	30023	Hodnota vlhkosti naměřená snímačem odvodního vzduchu	0–100	%HR
23	30024	Hodnota z integrovaného snímače vlhkosti v přehříváči	0–100	%HR
24	30025	Typ AIRSENS1	0	Není připojeno
			1	HR
			2	VOC
			3	CO2
25	30026	Typ AIRSENS2	0	Není připojeno
			1	HR
			2	VOC
			3	CO2
26	30027	Typ AIRSENS3	0	Není připojeno
			1	HR
			2	VOC
			3	CO2
27	30028	Typ AIRSENS4	0	Není připojeno
			1	HR
			2	VOC
			3	CO2
28	30029	Hodnoty AIRSENS1	0–2000	% HR, ppm, ppm
29	30030	Hodnoty AIRSENS2	0–2000	% HR, ppm, ppm
30	30031	Hodnoty AIRSENS3	0–2000	% HR, ppm, ppm
31	30032	Hodnoty AIRSENS4	0–2000	% HR, ppm, ppm
41	30042	Stav přehříváče odmrazování	0	ZASTAVIT
			1	ČEKÁNÍ
			2	SPUŠTĚNO
			3	ALARM

INPUT REGISTERS (POUZE KE ČTENÍ)				
Číslo	Adresa Modbus	Registrace	Hodnoty	Popis
45	30046	Zbývající doba do výměny filtru	0–720	Dny
46	30047	Aktuální alarm	0–15	1- Porucha paměti 2- Požár 3- Odvodní motor (žádné otáčky) 4- Přívodní motor (žádné otáčky) 5- Odsávání klapky 6- Přívod klapky 7- Chyba snímače odváděného vzduchu 8- Chyba snímače odpadního vzduchu 9- Chyba snímače venkovního vzduchu 10- Chyba snímače přehříváče 11- Neslučitelnost režimů „Léto“ a „Odmrazování“ 12 – Nouzové vypnutí přehříváče 13 – Aircens (bez připojení) 14a – Alarm výměny filtru 14b – Filtr nebyl vyměněn po 33 dnech provozu 15 – WiFi

HOLDING REGISTERS (ČTENÍ/ZÁPIS)						
Číslo	Adresa Modbus	Registrace	Hodnoty	Popis	Výchozí	Komentáře
0	40001	Adresa Modbus	1 - 247	1	1	
1	40002	Přenosová rychlost Modbus	0	4800 bps	2	
			1	9600 bps		
			2	19200 bps		
			3	38400 bps		
2	40003	Parita Modbus	0	SUDÁ	0	
			1	LICHÁ		
			2	ŽÁDNÁ		
4	40005	Ruční průtok	1	m ³ /h	2	
			2	m ³ /h		
			3	m ³ /h		
			4	m ³ /h		
5	40006	Nerovnováha průtoku	-15...+15	v krocích po 1 %	0	
6	40007	Nastavení průtoku 1	20–80	(m ³ /h)	20	
7	40008	Nastavení průtoku 2	20–80	(m ³ /h)	35	
8	40009	Nastavení průtoku 3	20–80	(m ³ /h)	50	
9	40010	Nastavení průtoku 4	20–100	(m ³ /h)	70	
10	40011	Nastavení průtoku BOOST (MAX. VÝKON)	20–100	(m ³ /h)	100	
13	40014	Zpoždění průtoku – zesílení toku	0–121	minut	20	
14	40015	Předzpoždění průtoku BOOST (MAX. VÝKON)	0–120	sekund	0	
15	40016	Režim vstupu LS	0	Přepínač	0	Nastaví přístroj do režimu BOOST (MAX. VÝKON). Lze jej nastavit jako přepínač nebo tlačítko
			1	-		
16	40017	Automatický proporcionální vnitřní snímač s minimálním průtokem	1–2	Nastavení průtoku	1	
17	40018	Snímač Aircens s automatickým proporcionálním řízením minimálního průtoku	1–2	Nastavení průtoku	1	

HOLDING REGISTERS (ČTENÍ/ZÁPIS)						
Číslo	Adresa Modbus	Registrace	Hodnoty	Popis	Výchozí	Komentáře
18	40019	Automatický proporcionální vnitřní snímač s maximálním průtokem	3–4	Nastavení průtoku	4	
19	40020	Snímač Aairsens s automatickým proporcionálním nastavením maximálního průtoku	3–4	Nastavení průtoku	4	
20	40021	Minimální relativní vlhkost automatického proporcionálního interního snímače	40–60	RH (%)	40	
21	40023	Minimální relativní vlhkost automatického proporcionálního snímače Aairsens	40–60	RH (%)	40	
22	40023	Snímač Aairsens s automatickým proporcionálním nastavením a minimálními emisemi VOC a CO ₂	450–1100	VOC/CO ₂ (ppm)	450	
23	40024	Maximální relativní vlhkost automatického proporcionálního interního snímače	70–90	RH (%)	80	
24	40025	Maximální relativní vlhkost automatického proporcionálního snímače Aairsens	70–90	RH (%)	80	
25	40026	Snímač Aairsens s automatickým proporcionálním nastavením pro maximální hodnoty VOC a CO ₂	1000–2000	VOC/CO ₂ (ppm)	2000	
26	40027	Letní režim	0	vypnutý	1	
			1	Výňatek		
			2	Napájení		
27	40028	Čas na letní režim	30–120	minut	120	
29	40030	Minimální teplota odsávaného vzduchu v letním režimu	210–300	°C	230	
32	40033	Nastavení intervalu výměny filtru	1–24	měsíců	12	
41161	41162	Stav modulu WiFi	0	výchozí hodnota	0	
			1	Aktivace režimu přístupového bodu (AP)		
			2	Vytvoření přístupového bodu (AP)		
			3	Připojeno		
			4	Chyba / Nepřipojeno		
			5	Chyba / Problém s registrací		
			6	Chyba / Chyba při identifikaci zařízení		
			7	Chyba / Chyba při zápisu HR41160		

OUTPUT COILS (ČTENÍ/ZÁPIS)					
Číslo	Adresa Modbus	Registrace	Hodnoty	Popis	Výchozí
0	1	Provozní režimy	0 - 1	0: Příručka 1: Auto	0
1	2	LETNÍ režim	0 - 1	0: VYPNUTO 1: ZAPNUTO	0
2	3	Režim Boost (MAX. VÝKON)	0 - 1	0: VYPNUTO 1: ZAPNUTO	0
3	4	Režim instalace	0 - 1	0: VYPNUTO 1: ZAPNUTO	0
4	5	Vynulování výstrahy filtru	0 - 1	0: - 1: Obnovit	0
6	7	Obnovení továrního nastavení	0 - 1	0: - 1: Obnovit	0

DISCRETE INPUTS (POUZE KE ČTENÍ)						
Číslo	Adresa Modbus	Registrace	Hodnoty	Popis	Výchozí	Komentáře
0	10001	Výstraha při výměně filtru	0 - 1	„0: Neaktivní 1: „Aktivní““	0	
1	10002	Požární poplach	0 - 1	„0: Neaktivní 1: „Aktivní““	0	
10	10011	Stav snímače odváděného vzduchu	0 - 1	„0: Dobře 1: „Chyba““	0	
11	10012	Stav snímače integrovaného v předeříváči	0 - 1	„0: Dobře 1: „Chyba““	0	
12	10013	Zjistit stav snímače vzduchu	0 - 1	„0: Dobře 1: „Chyba““	0	
13	10014	Stav snímače venkovního vzduchu	0 - 1	„0: Dobře 1: „Chyba““	0	
14	10015	Stav analogového snímače 1	0 - 1	„0: Dobře 1: „Chyba““	0	
15	10016	Stav analogového snímače 2	0 - 1	„0: Dobře 1: „Chyba““	0	
17	10018	Stav max. výkonu	0 - 1	„0: Neaktivní 1: „Aktivní““	0	
19	10020	Alarm předeříváče	0 - 1	„0: OK 1: „Chyba““	0	
20	10021	Detekce modulu WiFi	0 - 1	„0: Nenalezeno 1: „Zjištěno““	0	
21	10022	Detekce RF modulu	0 - 1	„0: Nenalezeno 1: „Zjištěno““	0	
22	10023	Rozpoznání klávesnice	0 - 1	„0: Nenalezeno 1: „Zjištěno““	0	
23	10024	WiFi – ovládání přes Modbus (SW1)	0 - 1	„0: Ovládání WiFi – čtení Modbus 1: Ovládání Modbus – čtení přes WiFi“	0	
24	10025	Typ spínacího kontaktu (SW2)	0 - 1	„0: NO 1: NC“	0	
25	10026	Typ spínacího kontaktu LS (SW3)	0 - 1	„0: NO 1: NC“	0	
26	10027	Zapnutí/vypnutí bzučáku (SW4)	0 - 1	„0: Neaktivní 1: „Aktivní““	0	
27	10028	AUTOMATICKÝ REŽIM (SW5)	0 - 1	„0: Události 1: „Proporcionální““	0	
28	10029	Stav předeříváče (SW6)	0 - 1	„0: Nepřipojeno 1: „Připojeno““	0	
33	10034	Stav vstupu LS	0 - 1	„0: Otevřeno 1: „Zavřeno““	0	Lze nastavit jako NC nebo NO kontakt

14. ÚDAJE ErP

 Ekodesign Nařízení Komise (EU) č. 1253/2014 ze července 2014 Požadavky na informace (příloha V)			
		TUR AIS	TUR AIS E
a	Ochranná známka	S&P	
b	Identifikátor	5153214800	5153217000
c	Průměrná spotřeba elektřiny v SEC (kWh/(m ² .an))	-41,4	-39,9
	Třída SEC	A	A
	SEC – chladné podnebí (kWh/(m ² .an))	-79,8	-76,6
	Teplé klima v SEC (kWh/(m ² .an))	-16,7	-16,2
d	Typologie	Obousměrné UVR	
e	Typ pohonu	Frekvenční měnič	
f	Typ HRC	Regenerační	
g	Tepelná účinnost (%)	86,0	78,0
h	Maximální průtok (m ³ /h)	100	100
i	Příkon při maximálním průtoku (W)	40	37
j	Hladina akustického výkonu (LWA)	44	44
k	Referenční průtok (m ³ /s)	0,019	0,019
l	Referenční tlakový rozdíl (Pa)		
m	SPI (W/m ³ /h)	0,274	0,253
n	Kontrolní faktor	0,65	0,65
	Typologie řízení	Místní poptávka	
o	Maximální vnitřní únik u BVU (%)	0,7	0,4
	Maximální vnější únik u BVU a UVU (%)	1,7	2,1
p	Míra promíchání pro BVU bez připojení potrubí (%)	není relevantní	
q	Umístění výstražného vizuálního filtru	Klávesnice	
	Popis výstražného vizuálního filtru	Kontrolka	
r	Návod k montáži přívodních mřížek	není relevantní	
	Návod k montáži odvětrávacích mřížek	není relevantní	
s	Internetová adresa	www.solerpalau.com	
t	Citlivost proudění vzduchu na změny tlaku	není relevantní	
u	Vzduchotěsnost vnitřních a vnějších prostor (m ³ /h)	není relevantní	
v	Roční spotřeba elektřiny – průměrné klimatické podmínky (kWh/rok)	205	192
	Roční spotřeba elektřiny – teplé podnebí (kWh/rok)	160	147
	Roční spotřeba elektřiny – chladné podnebí (kWh/rok)	742	729
w	Roční úspora na vytápění – průměrné klimatické podmínky (kWh/rok)	4582	4399
	Úspora ročních nákladů na vytápění – teplé podnebí (kWh/rok)	2072	1989
	Roční úspora na vytápění – chladné podnebí (kWh/rok)	8963	8606



Digitální verze příručky.



S&P SISTEMAS DE VENTILACIÓN, S.L.U.

C. Llevant, 4
Polígono Industrial Llevant
08150 Parets del Vallès
Barcelona - Spain

Tel. +34 93 571 93 00
www.solerpalau.com



Ref. 9023146700-01